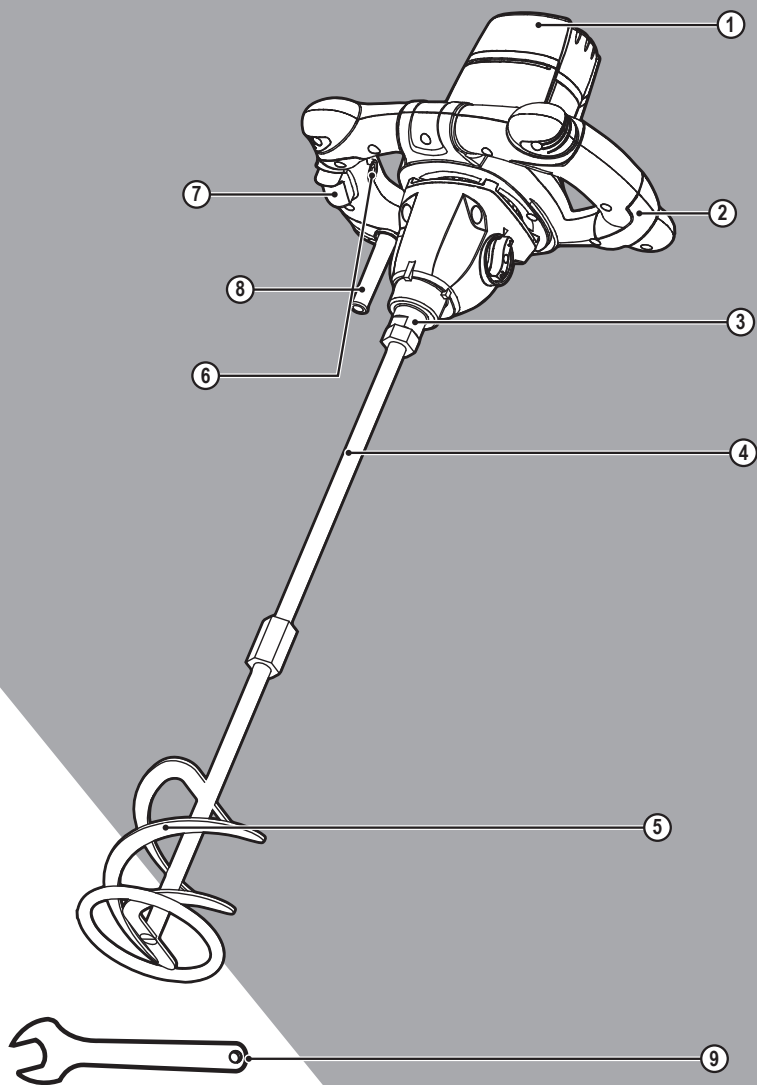


STANLEY[®]

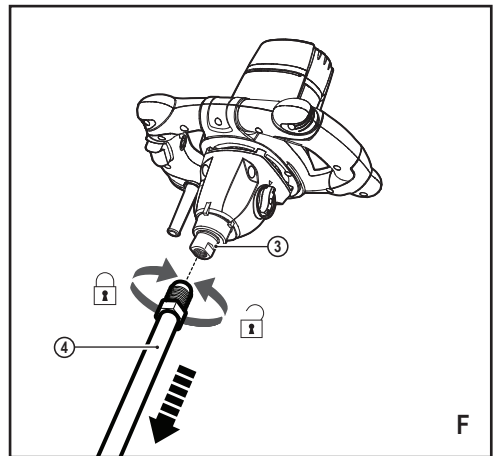
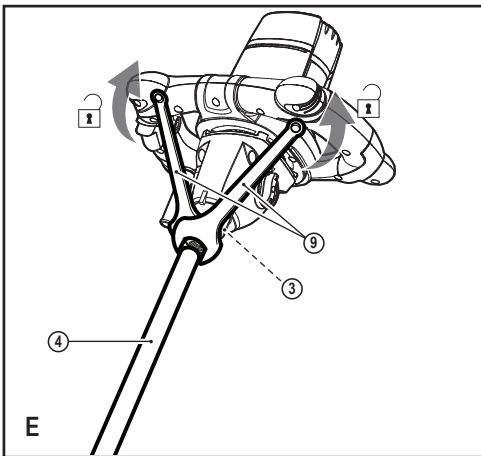
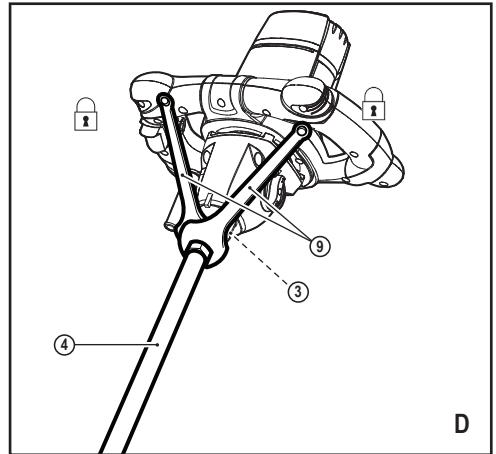
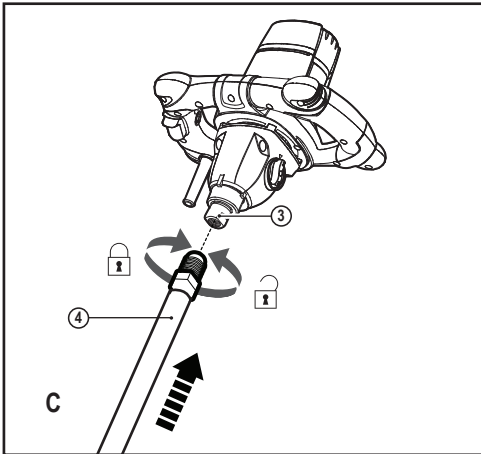
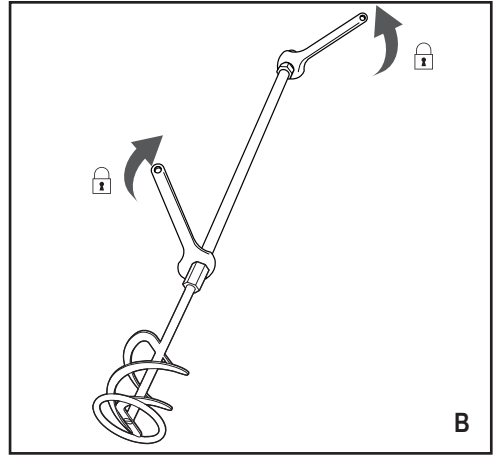
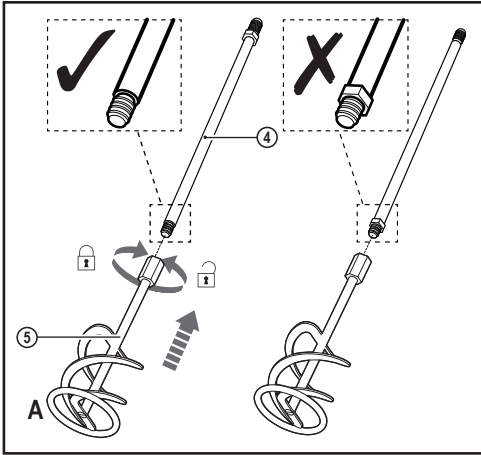
FATMAX[®]

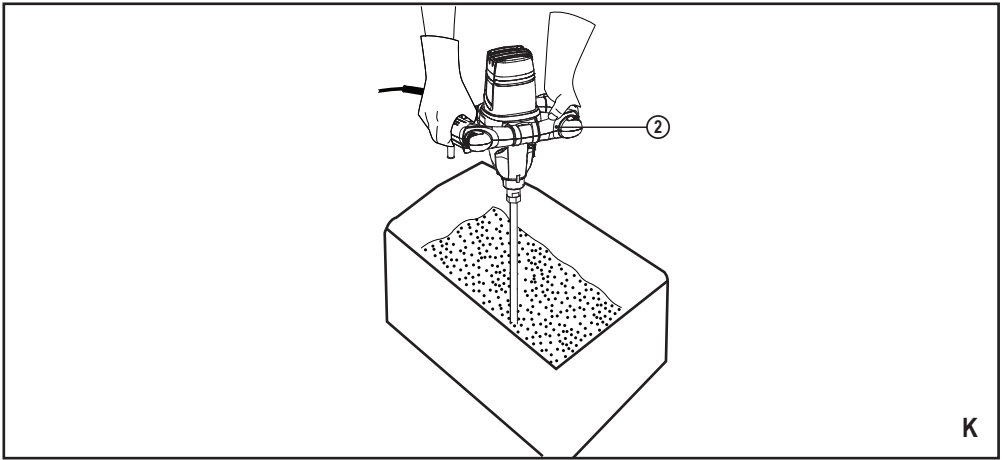
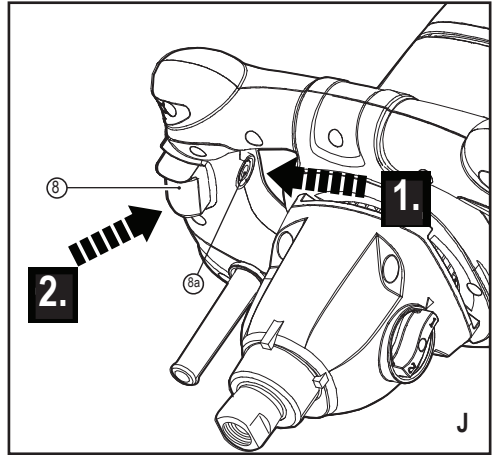
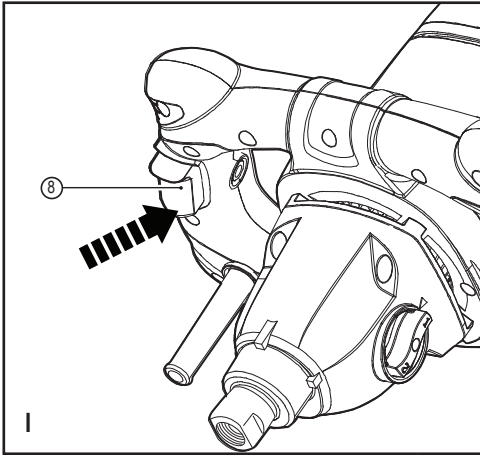
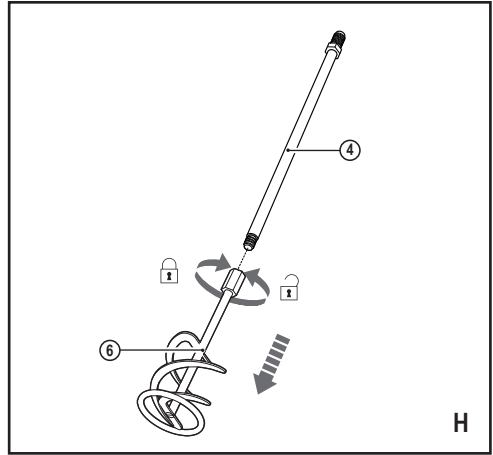
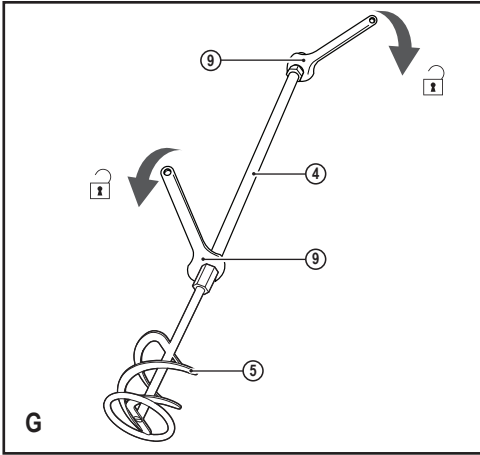


www.stanley.eu

FME190

| | |
|--|----|
| English (original instructions) | 5 |
| Deutsch (<i>übersetzt von den originalanweisungen</i>) | 11 |
| Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>) | 19 |
| Italiano (<i>tradotto dalle istruzioni originali</i>) | 25 |
| Nederlands (<i>vertaald vanuit de originele instructies</i>) | 32 |
| Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>) | 39 |
| Português (<i>traduzido das instruções originais</i>) | 46 |
| Svenska (<i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i>) | 53 |
| Norsk (<i>oversatt fra de originale instruksjonene</i>) | 59 |
| Dansk (<i>oversat fra original brugsvejledning</i>) | 65 |
| Suomi (<i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i>) | 71 |
| Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>) | 77 |





Intended use

Your Stanley Fat Max FME190 Paddle Mixer has been designed for mixing liquid and powdery materials: paints, glue/adhesive, plaster, screed as well as mortar etc. This tool is intended for professional and private, non professional users.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.**
Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- ### 3. Personal safety
- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.**
Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- ### 4. Power tool use and care
- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**
Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6. Mixer safety instructions

- a. **Hold the tool with both hands at the intended handles.** Loss of control can cause personal injury.
- b. **Ensure sufficient ventilation when mixing flammable materials to avoid a hazardous atmosphere.** Developing vapour may be inhaled or be ignited by the sparks the power tool produces.
- c. **Do not mix food.** Power tools and their accessories are not designed for processing food.
- d. **Keep the cord away from the working area.** The cord may be entangled by the mixer basket.
- e. **Ensure that the mixing container is placed in a firm and secure position.** A container that is not properly secured may move unexpectedly.
- f. **Ensure that no liquid splashes against the housing of the power tool.** Liquid that has penetrated the power tool can cause damage and lead to electric shock.

- g. **Follow the instructions and warnings for the material to be mixed.** Material to be mixed may be harmful.

Additional power tool safety warnings for paddle mixer.

- ◆ Never clamp the product into a vice or to a work bench to use as a stationary tool. This may cause serious injury.
- ◆ Switch the product off immediately if the tool attachment jams. Be prepared for high reaction torques, which could cause kickbacks. The tool attachment will jam if the product is overloaded or becomes twisted in the workpiece.
- ◆ Wear protective clothing, dust masks and protective gloves when using this product. While this product is being used, dust may be created or splashing may occur and material or liquids may be flung around. Many types of dust are deemed to be carcinogenic.
- ◆ Always operate the product with both hands on the handles. Keep a firm grip on the handles and ensure your footing is secure on a stable, level and dry ground. Loss of control over the product can cause personal injury.
- ◆ Do not use this product to process substance which is highly flammable or potentially explosive such as solvents. Using this product will create sparks which can ignite vapours.
- ◆ Use this product indoors only. Moisture and rain can damage the product or can lead to electrocution. from the power supply, if stirred material penetrates into the inside of the product or if the product falls into the material being stirred. Have the product inspected by a professional electrician. Stirred material and moisture can damage the product or lead to electrocution, if they penetrate inside the product.
- ◆ Do not work with any substances which are harmful to health. Many materials are noxious when they are processed. Do not breathe in any unhealthy substances and avoid contact with your skin. Follow the manufacturers' instructions and wear suitable personal protective equipment.
- ◆ Wait until the product has come to a complete standstill, before removing it from the material being stirred and putting it down. The bucket can get jammed or stirred material can be flung around. This can lead to a loss of control over the product.

Residual risks.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Risk of injury when changing any parts, or accessories.

- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when sawing wood, especially oak, beech and MDF.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool.
When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.

Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 62841 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated. When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Labels on tool

The following pictograms along with the date code are shown on the tool:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Wear safety glasses or goggles.



Wear ear protection.



Wear a dust mask.



Wear gloves when handling blades.

Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- ◆ Inspect tool cords periodically. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Stanley Fat Max Service Centre in order to avoid a hazard.

Voltage drops

Inrush currents cause short-time voltage drops. Under unfavourable power supply conditions, other equipment may be affected. If the system impedance of the power supply is lower than 0.34 Ω, disturbances are unlikely to occur.

Using an extension cable

- ◆ Always use an approved extension cable suitable for the power input of this tool (see technical data). Before use, inspect the extension cable for signs of damage, wear and ageing.
- ◆ Replace the extension cable if damaged or defective. When using a cable reel, always unwind the cable completely. Use of an extension cable not suitable for the power input of the tool or which is damaged or defective may result in a risk of fire and electric shock.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. Air vents
2. Handle (left & right)
3. Socket
4. Shaft
5. Stirrer
6. Start-up Switch
7. Variable speed switch
8. Power cord with plug
9. Mounting spanner 22mm (x 2)

Assembly. Unpacking.

- ◆ Unpack all parts and lay them on a flat, stable surface.
- ◆ Remove all packing materials and shipping devices, if applicable.
- ◆ Make sure the delivery contents are complete and free of any damage. If you find that parts are missing or show damage do not use the product but contact your dealer. Using an incomplete or damaged product represents a hazard to people and property.
- ◆ Ensure that you have all the accessories and tools needed for assembly and operation. This also includes suitable personal protective equipment.

Warning! The product and the packaging are not children's toys! Children must not play with plastic bags, sheets and small parts! There is a danger of choking and suffocation!

Setup

Warning! The product must be fully assembled before operation! Do not use a product that is only partly assembled or assembled with damaged parts! Follow the assembly instructions step-by-step and use the pictures provided as a visual guide to easily assemble the product! Do not connect the product to power supply before it is completely assembled!

Stirrer

Warning! Stirrers are available in different types and with different shape and diameters. Always use the correct stirrer according to the intended use! Observe the technical requirements of this product (see section "Technical specifications") when purchasing and using stirrer! Stirrer becomes hot during use! Handle them carefully! Wear protective gloves when handling stirrer in order to avoid injuries like burns and cuts!

Attaching (Fig.A, Fig.B, Fig.C, Fig.D)

- ◆ Align the stirrer (5) with the shaft (4). Screw the stirrer (5) clockwise onto the lower end of the shaft (4) (Fig. A).
- ◆ Lock the welded nut of the shaft (4) with one mounting spanner (9) and secure the stirrer (5) clockwise with the other (9) gripping the welded nut (Fig. B).

Note! Tighten the connection hand tight at first, before using the spanners.

- ◆ Align the shaft (4) with the socket (3). Screw the shaft end with welded nut clockwise into the socket (3) (Fig. C).
- ◆ Lock the socket (3) with one mounting spanner (9) and secure the shaft (4) clockwise with another mounting spanner (9) gripping the welded nut (Fig. D).

Note! Tighten the connection hand tight at first, before using the spanners.

Removing/Replacing (Fig.E, Fig.F)

- ◆ Lock the socket (3) with one mounting spanner (9) and loosen the shaft (4) anticlockwise with another mounting spanner (9) gripping the welded nut (Fig. E).
- ◆ Loosen the welded nut anticlockwise (Fig. F) and remove the shaft (4) from the socket (3) (Fig. F)

Stirrer (Fig.G, Fig.H)

- ◆ Lock the welded nut of the shaft (4) with one mounting spanner (9) and loosen the stirrer (5) anticlockwise with another mounting spanner (9) gripping the welded nut (Fig. G).
- ◆ Loosen the welded nut anticlockwise (Fig. H) and remove the stirrer (5) from the shaft (4) (Fig. H).
- ◆ Attach a new shaft/stirrer as required.

Use

Variable speed switch (Fig.J)

- ◆ Switch the product on by pressing the Start-up Switch (6).
- ◆ Press the variable speed switch (7) to control the speed.
- ◆ Depress and release the variable speed switch (7) to switch the product off.

Instant Mode

- ◆ Switch the product on by pressing the lock off button first, then press the variable switch.

General operation

- ◆ Check the product, its power cord and plug as well as accessories for damage before each use. Do not use the product if it is damaged or shows wear.
- ◆ Double check that the accessories and attachments are properly fixed.
- ◆ Always hold the product on its handles. Keep the handles dry to ensure safe support.
- ◆ Ensure that the air vents are always unobstructed and clear. Clean them if necessary with a soft brush. Blocked air vents may lead to overheating and damage the product.
- ◆ Switch the product off immediately if you are disturbed while working by other people entering the working area. Always let the product come to complete stop before putting it down.
- ◆ Do not overwork yourself. Take regular breaks to ensure you can concentrate on the work and have full control over the product.

Mixing (Fig.K)

Warning! During operation fine dust will be generated!

Some dusts are highly inflammable and explosive! Do not smoke during operation, keep heat sources and open flames out of the working area! Always wear a dust mask to protect yourself against hazards resulting from fine dust!

The stirrer will come to a stop during operation if the material is too firm! Switch the product off, lift the stirrer out of the material and inspect the material before using the product again! A blocked stirrer may cause overheating of the motor. Hold the product firmly during operation. Do not let the stirrer touch the bucket! This can cause damage to the stirrer and bucket!

- ◆ Hold the product with 2 hands on both handles (2) and insert the stirrer (5) into the material (Fig. M).
- ◆ Gently press variable speed trigger switch to start operation at a low speed.
- ◆ Move the stirrer through the material until it is evenly and completely mixed.

- ◆ Switch the product off. Let the stirrer come to a complete stop before lifting it out of the mixing material.

Warning: Switch the product off, let it come to a complete stop and disconnect it from the power supply if the stirrer gets stuck in the mixing material. Only then free the jammed attachment.

After use

Warning: Always switch the product off, disconnect the product from the power supply and let the product cool down before performing inspection, maintenance and cleaning work!

Cleaning

- ◆ Keep the product clean. Remove debris from it after each use and before storage.
- ◆ Regular and proper cleaning will help ensure safe use and prolong the life of the product.
- ◆ Inspect the product before each use for worn and damaged parts. Do not operate it if you find broken and worn parts.

Warning: Only perform repairs and maintenance work according to these instructions! All further works must be performed by a qualified specialist!

- ◆ Clean the product with a dry cloth. Use a brush for areas that are hard to reach.
- ◆ In particular clean the air vents (1) after every use with a cloth and brush.
- ◆ Remove stubborn dirt with high pressure air (max. 3 bar).

Note: Do not use chemical, alkaline, abrasive or other aggressive detergents or disinfectants to clean this product as they might be harmful to its surfaces.

- ◆ Check for worn or damaged parts. Replace worn parts as necessary or contact an authorised service centre for repair before using the product again.

Maintenance

- ◆ Before and after each use, check the product and accessories (or attachments) for wear and damage. If required, exchange them for new ones as described in this instruction manual. Observe the technical requirements.

Repair

This product does not contain any parts that can be repaired by the consumer. Contact an authorised service centre or a similarly qualified person to have it checked and repaired.

Storage

- ◆ Switch the product off and disconnect it from the power supply.
- ◆ Clean the product as described above.
- ◆ Store the product and its accessories in a dark, dry, frost-free, well-ventilated place.

- ◆ Always store the product in a place that is inaccessible to children. The ideal storage temperature is between 10°C and 30°C.
- ◆ We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.

Transportation

- ◆ Switch the product off and disconnect it from the power supply.
- ◆ Attach transportation guards, if applicable.
- ◆ Always carry the product by its handles (2).
- ◆ Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.
- ◆ Secure the product to prevent it from slipping or falling over.

Troubleshooting

Suspected malfunctions are often due to causes that the users can fix themselves. Therefore check the product using this section. In most cases the problem can be solved quickly.

| Problem | Possible Cause | Solution |
|-----------------------------------|---|-----------------------------------|
| Product does not start | Not connected to power supply | Connect to power supply |
| | Power cord or plug is defective | Check by a specialist electrician |
| | Other electrical defect to the product | Check by a specialist electrician |
| Product does not reach full power | Extension cord not suitable for operation with this product | Use a proper extension cord |
| | Power source (e.g. generator) has too low voltage | Connect to another power source |
| | Air vents are blocked | Clean the air vents |
| Unsatisfactory result | Stirrer is worn | Replace with new one |
| | Stirrer not suitable for material to be mixed | Use proper stirrer |

Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled, reducing demand for raw materials.

Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com

Technical data

| FME190 Type 2 | |
|---------------------------|-------------------------|
| Rated voltage, frequency | 220 – 240 V~, 50 Hz |
| Rated power input | 1600 W |
| Rated no load speed n_0 | 180 - 460rpm 300-750rpm |
| Diameter of stirrer | Ø 140mm |
| Coupling thread | M14 x 2 |
| Mixture volume | max. 120L |
| Max torque | 80 Nm |
| Protection class | Class II |
| Weight | approx. 5.1 kg |

| | |
|--------------------------|-----------------------|
| Sound pressure level LpA | 84 dB (A) |
| Sound power level LWA | 95 dB (A) |
| Uncertainty KpA, KWA | 3 dB (A) |
| >ah | 4.24 m/s ² |

EC declaration of conformity
MACHINERY DIRECTIVE



FME190 Paddle mixer

STANLEY FATMAX declares that these products described under "technical data" are in compliance with:

EN62841-1:2015 , EN 62841-2-10:2017.

These products also comply with Directive 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact STANLEY FATMAX at the following address or refer to

the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of
STANLEY FATMAX.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Stanley Europe.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium
12/16/2020

Guarantee

Stanley Fat Max is confident of the quality of its products and offers consumers a 12 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with Stanley Fat Max Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. Terms and conditions of the Stanley Fat Max 1 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at www.2helpU.com, or by contacting your local Stanley Fat Max office at the address indicated in this manual.

Please visit our website www.stanley.eu/3 to register your new Stanley Fat Max product and receive updates on new products and special offers.

Verwendungszweck

Ihr Stanley Fatmax Rührwerk FME190 wurde zum Mischen von flüssigen und pulverförmigen Materialien entwickelt: Farben, Leim/Kleber, Putz, Estrich, Mörtel usw. Dieses Werkzeug ist für professionelle sowie für private, nicht professionelle Anwender bestimmt.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitswarnungen für das Gerät



Warnung! Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und alle Anweisungen gut auf. Der nachfolgend verwendete Begriff „Gerät“ oder „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Geräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Geräte (ohne Netzkabel).

1. Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z. B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie ein Elektrogerät betreiben.** Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Stecker des Elektrogerätes muss in die Steckdose passen. Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrogeräten.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen, wie Rohre, Radiatoren, Herde und Kühlgeräte.** Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrogeräte keinem Regen oder feuchter Umgebung aus.** Wenn Wasser in das Elektrogerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Behandeln Sie das Kabel sorgfältig. Verwenden Sie niemals das Kabel, um das Elektrogerät zu tragen oder durch Ziehen vom Netz zu trennen.**

Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- Wenn Sie ein Elektrogerät im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung von für den Außeneinsatz geeigneten Kabeln mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.
 - Wenn der Betrieb eines Elektrogerätes in feuchter Umgebung unumgänglich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter oder RCD) geschützte Stromversorgung.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- ### 3. Sicherheit von Personen
- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Elektrogerätes kann zu schweren Verletzungen führen.
 - Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Steckdose oder einen Akku anschließen, es hochheben oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Werkzeuge, bevor Sie das Elektrogerät einschalten.** Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrogerätes angebracht sind, können zu Verletzungen führen.
 - Vermeiden Sie eine anormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.

g. **Wenn Geräte für den Anschluss an eine Staubabsaugung und Staubsammlung vorgesehen sind, vergewissern Sie sich, dass diese richtig angeschlossen sind und verwendet werden.** Der Einsatz von Staubsammlern kann staubbedingte Gefahren mindern.

h. **Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

4. Gebrauch und Pflege von Geräten

a. **Überlasten Sie das Elektrogerät nicht. Verwenden Sie stets das richtige Werkzeug für die geplante Anwendung.** Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.

b. **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c. **Trennen Sie den Stecker vom Netz und/oder, falls abnehmbar, den Akku vom Elektrogerät, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet. Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet.

d. **Bewahren Sie nicht verwendete Elektrogeräte für Kinder unerreichbar auf und lassen Sie nicht zu, dass Personen ohne Erfahrung mit dem Elektrogerät oder mit diesen Anweisungen das Elektrogerät bedienen.** Elektrogeräte sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.

e. **Halten Sie das Gerät und sein Zubehör in einem einwandfreien Zustand. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen und ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Bei Beschädigungen lassen Sie das Gerät reparieren, bevor Sie es verwenden.** Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Elektrogeräte.

f. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.

g. **Verwenden Sie Elektrogeräte, Zubehör und Einsätze (Bits) usw. gemäß diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der Aufgabe.**

Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.

h. **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.

5. Service

Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original- Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

6. Sicherheitshinweise für Rührwerke

a. **Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen an den dafür vorgesehenen Griffen fest.** Der Verlust der Kontrolle kann Verletzungen verursachen.

b. **Sorgen Sie beim Mischen von brennbaren Materialien für ausreichende Belüftung, um eine gefährliche Atmosphäre zu vermeiden.** Sich entwickelnde Dämpfe können eingeatmet oder durch die vom Elektrowerkzeug erzeugten Funken entzündet werden.

c. **Mischen Sie mit diesem Gerät keine Lebensmittel.** Elektrowerkzeuge und deren Zubehör sind nicht für die Verarbeitung von Lebensmitteln bestimmt.

d. **Halten Sie das Kabel vom Arbeitsbereich fern.** Das Kabel könnte sich im Rührkorb verfangen.

e. **Stellen Sie sicher, dass der Mischbehälter fest und sicher steht.** Ein nicht ordnungsgemäß befestigter Behälter kann sich plötzlich verschieben.

f. **Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit gegen das Gehäuse des Elektrowerkzeugs spritzt.** Flüssigkeit, die in das Elektrowerkzeug eindringt, kann Schäden verursachen und zu einem elektrischen Schlag führen.

g. **Beachten Sie die Anweisungen und Warnhinweise für das zu mischende Material.** Das zu mischende Material könnte gesundheitsschädlich sein.

Zusätzliche Sicherheitswarnungen für Rührwerke.

- ◆ Spannen Sie das Gerät niemals in einen Schraubstock oder eine Werkbank ein, um es als stationäres Werkzeug zu verwenden. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
- ◆ Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn der Werkzeugaufsatz blockiert. Seien Sie auf hohe Reaktionsmomente vorbereitet, die Rückschläge verursachen können. Der Werkzeugaufsatz blockiert, wenn das Gerät überlastet ist oder im Material stecken bleibt.
- ◆ Tragen Sie bei der Verwendung dieses Geräts Schutzkleidung, Staubmaske und Schutzhandschuhe.

Während der Verwendung dieses Geräts kann es zu Staubentwicklung oder Spritzern kommen und Material oder Flüssigkeiten können umhergeschleudert werden. Viele Staubarten gelten als krebserregend.

- ◆ Betreiben Sie das Gerät stets mit beiden Händen an den Griffen. Halten Sie die Griffe gut fest und achten Sie auf einen sicheren Stand auf einem stabilen, ebenen und trockenen Untergrund. Der Verlust der Kontrolle über das Gerät kann Verletzungen verursachen.
- ◆ Verwenden Sie dieses Gerät nicht zur Verarbeitung von Stoffen, die leicht entzündlich oder explosionsgefährdet sind, wie z. B. Lösungsmittel. Die Verwendung dieses Geräts erzeugt Funken, die Dämpfe entzünden können.
- ◆ Verwenden Sie dieses Gerät nur in Innenräumen. Feuchtigkeit und Regen können das Gerät beschädigen oder zu einem Stromschlag führen, wenn gerührtes Material in das Innere des Geräts eindringt oder wenn das Gerät in das gerührte Material fällt. Lassen Sie das Gerät von einer Elektrofachkraft prüfen. Aufgewirbeltes Material und Feuchtigkeit können das Gerät beschädigen oder zu einem Stromschlag führen, wenn sie in das Innere des Geräts eindringen.
- ◆ Arbeiten Sie nicht mit gesundheitsgefährdenden Stoffen. Viele Materialien sind bei der Verarbeitung gesundheitsschädlich. Atmen Sie keine gesundheitsschädlichen Stoffe ein und vermeiden Sie den Kontakt mit Ihrer Haut. Befolgen Sie die Anweisungen der Hersteller und tragen Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung.
- ◆ Warten Sie, bis das Gerät vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es aus dem Rührgut entfernen und absetzen. Der Eimer kann sonst stecken bleiben oder das gerührte Material kann umhergeschleudert werden. Dies kann zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.

Restrisiken.

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken. Diese sind:

- ◆ Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.
- ◆ Beeinträchtigung des Gehörs.
- ◆ Der Austausch von Teilen oder Zubehör kann Verletzungen zur Folge haben.
- ◆ Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Sägen von Holz, insbesondere Eiche, Buche und Pressspan (MDF).
- ◆ Verletzungen, die durch längeren Gebrauch eines Geräts verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.

Sicherheit anderer Personen

- ◆ Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn diese Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder mit ihm vertraut gemacht werden.
- ◆ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Vibration

Die in den Abschnitten „Technische Daten“ und „EU-Konformitätserklärung“ angegebenen Werte für die Vibrationsemission wurden mit einer Standard-Prüfmethode nach EN 62841 ermittelt und können zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden. Außerdem kann mit Hilfe dieses Werts die Belastung bei Verwendung des Geräts schon im Voraus eingeschätzt werden.

Warnung! Die bei Verwendung des Geräts auftretende Vibrationsemission hängt von der Art des Gerätegebrauchs ab und kann dementsprechend von dem angegebenen Wert abweichen. Gegebenenfalls kann die Vibration über dem angegebenen Wert liegen. Für die Ermittlung der Vibrationsbelastung müssen die tatsächlichen Einsatzbedingungen und Verwendungen des Geräts während des gesamten Arbeitsgangs berücksichtigt werden, einschließlich der Zeiten, wenn das Gerät nicht verwendet oder im Leerlauf betrieben wird. Diese Werte werden benötigt, um die gemäß 2002/44/EG erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz von Personen festlegen zu können.

Etiketten am Werkzeug

Folgende Piktogramme sowie der Datumscode befinden sich auf dem Werkzeug:



Warnung! Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Tragen Sie Gehörschutz.



Tragen Sie eine Staubmaske.



Tragen Sie beim Umgang mit dem Rührkorb Handschuhe.

Elektrische Sicherheit



Dieses Gerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Überprüfen Sie immer, dass die Stromversorgung der Spannung auf dem Typenschild entspricht.

- ◆ Kontrollieren Sie die Werkzeugkabel regelmäßig. Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller oder eine Stanley FatMax Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um eine mögliche Gefährdung zu vermeiden.

Spannungsabfälle

Der Einschaltstrom kann einen kurzfristigen Spannungsabfall verursachen. Dies kann ggf. die Stromversorgung anderer Geräte beeinflussen. Bei einer Systemimpedanz der Stromversorgung von unter $0,34 \Omega$ sind Störungen unwahrscheinlich.

Verwenden eines Verlängerungskabels

- ◆ Verwenden Sie ausschließlich geprüfte Verlängerungskabel, die für die Leistungsaufnahme dieses Geräts ausgelegt sind (siehe „Technische Daten“). Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme das Netzkabel auf Verschleiß und Beschädigungen.
- ◆ Wechseln Sie beschädigte oder fehlerhafte Verlängerungskabel aus. Wenn Sie eine Kabeltrommel verwenden, wickeln Sie das Kabel vollständig ab. Die Verwendung eines Verlängerungskabels, das für die Leistungsaufnahme des Geräts nicht ausgelegt ist, oder eines beschädigten oder fehlerhaften Kabels kann zu Bränden und elektrischen Schlägen führen.

Merkmale

Dieses Gerät verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale:

1. Luftöffnungen
2. Handgriff (links & rechts)
3. Stützen
4. Welle
5. Rührkorb
6. Inbetriebnahmeschalter
7. Drehzahl-Regelschalter
8. Netzkabel mit Stecker
9. Schraubenschlüssel 22mm (x 2)

Montage.

Auspacken.

- ◆ Packen Sie alle Teile aus und legen Sie sie auf eine ebene, stabile Unterlage.
- ◆ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und ggf. Transportvorrichtungen.
- ◆ Vergewissern Sie sich, dass der Lieferumfang vollständig und frei von Beschädigungen ist.

Wenn Sie feststellen, dass Teile fehlen oder Schäden aufweisen, verwenden Sie das Gerät nicht, sondern wenden Sie sich an Ihren Händler. Die Verwendung eines unvollständigen oder beschädigten Geräts stellt eine Gefahr für Personen und Sachen dar.

- ◆ Stellen Sie sicher, dass Sie alle für die Montage und den Betrieb benötigten Zubehörteile und Werkzeuge haben. Dazu gehört auch geeignete persönliche Schutzausrüstung.

Warnung! Das Gerät und die Verpackung sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Plastiktüten, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht die Gefahr des Verschluckens und Erstickens!

Einrichtung

Warnung! Das Gerät muss vor dem Betrieb vollständig zusammengebaut werden! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nur teilweise zusammengebaut ist oder wenn beschädigte Teile angebracht sind! Folgen Sie der Montageanleitung Schritt für Schritt und nutzen Sie die Bilder als visuelle Anleitung, um das Gerät problemlos zu montieren! Schließen Sie das Gerät erst an die Stromversorgung an, wenn es vollständig montiert ist!

Rührkorb

Warnung! Rührkörbe gibt es in verschiedenen Ausführungen und mit unterschiedlichen Formen und Durchmessern. Verwenden Sie immer den richtigen Rührkorb entsprechend dem Verwendungszweck! Beachten Sie beim Kauf und Einsatz des Rührkorbs die technischen Anforderungen an dieses Produkt (siehe Abschnitt „Technische Daten“)! Der Rührkorb wird bei der Benutzung heiß! Mit Vorsicht vorgehen! Tragen Sie beim Umgang mit dem Rührkorb Schutzhandschuhe, um Verletzungen wie Verbrennungen und Schnittverletzungen zu vermeiden!

Anbringen (Abb. A, Abb. B, Abb. C, Abb. D)

- ◆ Richten Sie den Rührkorb (5) an der Welle (4) aus. Schrauben Sie den Rührkorb (5) im Uhrzeigersinn auf das untere Ende der Welle (4) (Abb. A).
- ◆ Sichern Sie die angeschweißte Mutter der Welle (4) mit einem Schraubenschlüssel (9) und sichern Sie den Rührkorb (5) im Uhrzeigersinn, indem Sie mit dem anderen Schraubenschlüssel (9) die angeschweißte Mutter festhalten (Abb. B).

Hinweis! Ziehen Sie die Verbindung zuerst handfest an, bevor Sie die Schraubenschlüssel verwenden.

- ◆ Richten Sie die Welle (4) am Stützen (3) aus. Schrauben Sie das Wellenende mit der angeschweißten Mutter im Uhrzeigersinn in den Stützen (3) (Abb. C).

- ◆ Sichern Sie den Stutzen (3) mit einem Schraubenschlüssel (9) und sichern Sie die Welle (4) im Uhrzeigersinn mit einem weiteren Schraubenschlüssel (9), indem Sie die angeschweißte Mutter festhalten (Abb. D).

Hinweis! Ziehen Sie die Verbindung zuerst handfest an, bevor Sie die Schraubenschlüssel verwenden.

Entfernen/Austauschen (Abb. E, Abb. F)

- ◆ Sichern Sie den Stutzen (3) mit einem Schraubenschlüssel (9) und lösen Sie die Welle (4) gegen den Uhrzeigersinn mit einem anderen Schraubenschlüssel (9), indem Sie die angeschweißte Mutter festhalten (Abb. E).
- ◆ Lösen Sie die angeschweißte Mutter gegen den Uhrzeigersinn (Abb. F) und ziehen Sie die Welle (4) aus dem Stutzen (3) (Abb. F)

Rührkorb (Abb. G, Abb. H)

- ◆ Sichern Sie die angeschweißte Mutter der Welle (4) mit einem Schraubenschlüssel (9) und lösen Sie den Rührkorb (5) gegen den Uhrzeigersinn mit einem weiteren Schraubenschlüssel (9), indem Sie die angeschweißte Mutter festhalten (Abb. G).
- ◆ Lösen Sie die angeschweißte Mutter gegen den Uhrzeigersinn (Abb. H) und ziehen Sie den Rührkorb (5) von der Welle (4) ab (Abb. H).
- ◆ Bringen Sie bei Bedarf eine neue Welle bzw. einen neuen Rührkorb an.

Verwendung

Drehzahl-Regelschalter (Abb. J)

- ◆ Schalten Sie das Produkt durch Drücken des Startschalters (6) ein.
- ◆ Drücken Sie den Schalter für variable Geschwindigkeit (7), um die Geschwindigkeit zu steuern.
- ◆ Drücken Sie den Schalter für variable Geschwindigkeit (7) und lassen Sie ihn los, um das Produkt auszuschalten.

Sofortmodus

- ◆ Schalten Sie das Produkt ein, indem Sie zuerst die Sperrtaste und dann den variablen Schalter drücken.

Allgemeiner Betrieb

- ◆ Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Gerät, dessen Netzkabel und -stecker sowie das Zubehör auf Beschädigungen.
Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder Anzeichen von Verschleiß zeigt.
- ◆ Prüfen Sie, ob das Zubehör und die Anbauteile richtig befestigt sind.
- ◆ Halten Sie das Gerät immer an seinen Griffen fest.

Halten Sie die Griffe trocken, um einen sicheren Halt zu gewährleisten.

- ◆ Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen immer frei und nicht verstopft sind. Reinigen Sie sie bei Bedarf mit einem weichen Pinsel. Blockierte Lüftungsöffnungen können zu Überhitzung führen und das Gerät beschädigen.
- ◆ Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn Sie beim Arbeiten durch andere Personen, die den Arbeitsbereich betreten, gestört werden. Lassen Sie das Gerät vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie es ablegen.
- ◆ Überanstrengen Sie sich nicht. Machen Sie regelmäßige Pausen, damit Sie sich auf die Arbeit konzentrieren können und die volle Kontrolle über das Gerät behalten.

Der Mischvorgang (Abb. K)

Warnung! Während des Betriebs entsteht Feinstaub! Einige Stäube sind leicht entzündlich und explosiv! Während des Betriebs nicht rauchen, Wärmequellen und offene Flammen aus dem Arbeitsbereich fernhalten! Tragen Sie immer eine Staubmaske, um sich vor Gefährdungen durch Feinstaub zu schützen! Der Rührkorb bleibt während des Betriebs stehen, wenn das Material zu fest ist! Schalten Sie das Gerät aus, heben Sie den Rührkorb aus dem Material und prüfen Sie das Material, bevor Sie das Gerät wieder verwenden! Ein blockierter Rührkorb kann zur Überhitzung des Motors führen. Halten Sie das Gerät während des Betriebs gut fest. Der Rührkorb darf den Eimer nicht berühren! Dies kann Schäden am Rührkorb und Eimer verursachen!

- ◆ Halten Sie das Gerät mit 2 Händen an beiden Griffen (2) und führen Sie den Rührkorb (5) in das Material ein (Abb. M).
- ◆ Drücken Sie den Drehzahl-Regelschalter leicht, um den Betrieb mit einer niedrigen Drehzahl zu starten.
- ◆ Bewegen Sie den Rührkorb durch das Material, bis es gleichmäßig und vollständig vermischt ist.
- ◆ Schalten Sie das Gerät aus. Lassen Sie den Rührkorb vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie ihn aus dem Mischgut herausheben.

Warnung: Schalten Sie das Gerät aus, lassen Sie es vollständig zum Stillstand kommen und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn der Rührkorb im Mischgut stecken bleibt. Befreien Sie erst dann den feststeckenden Aufsatz.

Nach dem Gebrauch

Warnung: Schalten Sie das Gerät immer aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten durchführen!

Reinigung

- ◆ Halten Sie das Gerät sauber. Entfernen Sie nach jedem Gebrauch und vor der Lagerung alle Verunreinigungen.

- ◆ Eine regelmäßige und ordnungsgemäße Reinigung trägt zur sicheren Verwendung und zur Verlängerung der Lebensdauer des Geräts bei.
- ◆ Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf abgenutzte und beschädigte Teile. Nehmen Sie es nicht in Betrieb, wenn gebrochene und abgenutzte Teile vorhanden sind.

Warnung: Führen Sie Reparaturen und Wartungsarbeiten nur gemäß dieser Anleitung durch! Alle weiteren Arbeiten müssen von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden!

- ◆ Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie für schwer zugängliche Stellen einen Pinsel.
- ◆ Reinigen Sie insbesondere die Lüftungsschlitze (1) nach jedem Gebrauch mit einem Tuch und einem Pinsel.
- ◆ Entfernen Sie hartnäckigen Schmutz mit Hochdruckluft (max. 3 bar).

Hinweis: Verwenden Sie zur Reinigung dieses Geräts keine chemischen, alkalischen, scheuernden oder anderen aggressiven Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, da diese die Oberflächen beschädigen könnten.

- ◆ Prüfen Sie das Gerät auf abgenutzte oder beschädigte Teile. Ersetzen Sie abgenutzte Teile oder wenden Sie sich zur Reparatur an eine Vertragswerkstatt, bevor Sie das Gerät wieder verwenden.

Wartung

- ◆ Prüfen Sie das Gerät und das Zubehör (bzw. die Anbauteile) vor und nach jedem Gebrauch auf Abnutzung und Beschädigungen. Tauschen Sie abgenutzte und beschädigte Teile gegen neue aus, wie in dieser Anleitung beschrieben. Beachten Sie stets die technischen Anforderungen.

Reparatur

Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Verbraucher repariert werden können. Wenden Sie sich an eine Vertragswerkstatt oder eine ähnlich qualifizierte Stelle, um es überprüfen und reparieren zu lassen.

Aufbewahrung

- ◆ Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät wie oben beschrieben.
- ◆ Lagern Sie das Gerät und sein Zubehör an einem dunklen, trockenen, frostfreien und gut belüfteten Ort.
- ◆ Lagern Sie das Gerät immer an einem für Kinder unzugänglichen Ort. Die ideale Lagertemperatur liegt zwischen 10°C und 30°C.
- ◆ Wir empfehlen, für die Lagerung die Originalverpackung zu verwenden oder das Gerät mit einem geeigneten Tuch oder Gehäuse abzudecken, um es vor Staub zu schützen.

Transport

- ◆ Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- ◆ Bringen Sie ggf. Transportschutzvorrichtungen an.
- ◆ Tragen Sie das Gerät immer an den Griffen (2).
- ◆ Schützen Sie das Gerät vor schweren Stößen oder starken Vibrationen, die beim Transport in Fahrzeugen auftreten können.
- ◆ Sichern Sie das Gerät, damit es nicht verrutschen oder umkippen kann.

Fehlerbehebung

Vermutete Fehlfunktionen sind oft auf Ursachen zurückzuführen, die der Anwender selbst beheben kann. Prüfen Sie deshalb das Gerät anhand dieses Abschnitts. In den meisten Fällen kann das Problem schnell behoben werden.

| Problem | Mögliche Ursache | Lösung |
|---|---|---|
| Gerät startet nicht | Kein Anschluss an die Stromversorgung | Mit der Stromversorgung verbinden |
| | Netzkabel oder Stecker ist defekt | Überprüfung durch einen Fachmann veranlassen |
| | Anderer elektrischer Defekt am Gerät | Überprüfung durch einen Fachmann veranlassen |
| Gerät erreicht nicht die volle Leistung | Verlängerungskabel nicht für dieses Gerät geeignet | Geeignetes Verlängerungskabel verwenden |
| | Stromquelle (z. B. Generator) hat zu wenig Spannung | Verbindung mit anderer Spannungsquelle herstellen |
| | Belüftungsöffnungen sind blockiert | Lüftungsschlitze reinigen |
| Unbefriedigende Ergebnisse | Rührkorb ist abgenutzt | Durch neuen ersetzen |
| | Rührkorb nicht für das zu mischende Material geeignet | Geeigneten Rührkorb verwenden |

Umweltschutz



Getrennte Entsorgung. Produkte und Akkus mit diesem Symbol dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Produkte und Akkus enthalten Materialien, die wiederverwertet werden können, um den Bedarf an Rohstoffen zu verringern. Bitte recyceln Sie elektrische Produkte und Akkus gemäß den örtlichen Bestimmungen. Weitere Informationen finden Sie auf www.2helpU.com

Technische Daten

| FME190 Typ 2 | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| Nennspannung, Frequenz | 220 – 240 V-, 50 Hz |
| Nenn-Aufnahmeleistung | 1600 W |
| Nenn-Leerlaufdrehzahl n_0 | 180 - 460 U/min 300-750 U/min |
| Durchmesser des Rührkorbs | Ø 140mm |
| Kupplungsgewinde | M14 x 2 |
| Volumen des Gemischs | max. 120L |
| Max. Drehmoment | 80 Nm |
| Schutzklasse | Klasse II |
| Gewicht | ca. 5,1 kg |

| | |
|------------------------------|-----------------------|
| Schalldruckpegel LpA | 84 dB (A) |
| Schalleistungspegel LWA | 95 dB (A) |
| Unsicherheitsfaktor KpA, KWA | 3 dB (A) |
| >ah | 4,24 m/s ² |

EU-Konformitätserklärung
MASCHINENRICHTLINIE



FME190 Rührwerk

STANLEY FATMAX erklärt, dass diese unter „Technische Daten“ beschriebenen Geräte übereinstimmen mit:

EN62841-1:2015, EN 62841-2-10:2017.

Diese Produkte entsprechen außerdem den Richtlinien 2006/42/EC, 2014/30/EU und 2011/65/EU. Weitere Informationen erhalten Sie von STANLEY FATMAX unter der folgenden Adresse. Diese befindet sich auch auf der Rückseite dieser Anleitung.

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung der technischen Daten und gibt diese Erklärung im Namen von STANLEY FATMAX ab.

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung der technischen Daten und gibt diese Erklärung im Namen von Stanley Europe ab.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgien
12/16/2020

Garantie

Stanley FatMax vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum. Diese Garantie versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein.

Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete der Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen von Stanley Fatmax entsprechen und dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ist ein Kaufnachweis vorzulegen. Die Bedingungen für die 1-jährige Garantie von Stanley Fatmax und den Standort Ihrer nächstgelegenen Vertragswerkstatt finden Sie im Internet unter www.2helpU.com oder indem Sie sich an die lokale Stanley Fatmax-Niederlassung wenden, deren Adresse Sie in dieser Anleitung finden.

Ihr neues Stanley Fatmax-Produkt können Sie auf unserer Website unter www.stanley.eu/3 registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote.

Utilisation prévue

Votre malaxeur Stanley Fat Max FME190 a été conçu pour mélanger les matières liquides et en poudre : peintures, colles/enduits, plâtres, chape, mortier, etc. Cet outil est dédié aux utilisateurs professionnels ou non.

Consignes de sécurité

Avertissements liés à la sécurité générale propres aux outils électriques



Avertissement ! Veuillez à lire tous les avertissements sur la sécurité, toutes les instructions, toutes les illustrations et toutes les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions listées ci-dessous peut occasionner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer dans le futur. Le terme "outil électrique" mentionné dans tous les avertissements listés ci-dessous fait référence à vos outils électriques branchés sur secteur (avec câble) ou fonctionnant sur pile ou batterie (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

- a. **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones sombres ou encombrées sont propices aux accidents.
- b. **N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les fumées.
- c. **Maintenez les enfants et les autres personnes à l'écart quand vous utilisez un outil électrique.** Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- a. **Les prises des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant murale. Ne modifiez jamais la prise d'aucune sorte. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre.** L'utilisation de prises d'origine et de prises murales appropriées permet de réduire le risque de décharge électrique.
- b. **Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs par exemple.** Il y a sinon un risque accru de décharge électrique si votre corps est lui-même relié à la terre.

- c. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie, ni à l'humidité.** Le risque de décharge électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.
- d. **Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, des substances grasses, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- e. **Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux extérieurs.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux en extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- f. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque de décharge électrique.

3. Sécurité des personnes

- a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner de graves blessures.
- b. **Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection comme les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés à bon escient réduisent le risque de blessures.
- c. **Empêchez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique et/ou au bloc-batterie ou avant de ramasser ou de transporter l'outil.** Le fait de transporter les outils électriques le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter les outils électriques dont l'interrupteur est déjà en position Marche augmente les accidents.
- d. **Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé ou une pince restée fixée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- e. **Ne vous penchez pas. Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.

- f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucuns vêtements amples, ni bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- g. **Si vous disposez de dispositifs pour l'extraction et la récupération des poussières, veillez à ce qu'ils soient correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de dispositifs récupérateurs de poussière réduit les risques liés aux poussières.
- h. **Ne pensez pas être à ce point familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.
4. **Utiliser et entretenir un outil électrique**
- a. **Ne sur-sollicitez pas l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique, adapté à la tâche à réaliser.** Un outil adapté fonctionne mieux, de façon plus sûre et à la cadence pour laquelle il a été conçu.
- b. **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet plus de le mettre en marche et de l'éteindre.** Tout appareil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et il doit être réparé.
- c. **Débranchez la prise du secteur et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil électrique s'il est amovible, avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d. **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne connaissant pas ces outils ou leurs instructions d'utilisation les faire fonctionner.** Les outils électriques peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
- e. **Veillez à bien entretenir vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée et contrôlez l'absence de toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de le réutiliser.** De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
- f. **Maintenez les outils de coupe affûtés et propres.** Des organes de coupe bien entretenus dont le tranchant est affûté sont moins susceptibles de rester coincés et sont plus faciles à maîtriser.
- g. **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.**

L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été prévu peut entraîner des situations dangereuses.

- h. **Veillez à garder les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et sans trace d'huile ou de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de maîtriser l'outil correctement en cas de situations inattendues.
5. **Révision/Réparation**
Ne faites réviser/réparer votre outil électrique que par un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange d'origine. Cela permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.

6. **Consignes de sécurité pour le malaxeur**

- a. Tenez l'outil à deux mains au niveau des prises prévues. La perte de contrôle peut provoquer des blessures.
- b. Quand vous mélangez des matières inflammables, veillez à disposer d'une aération suffisante pour éviter de créer une atmosphère dangereuse. Les vapeurs émises peuvent être inhalées et elles peuvent s'enflammer à cause des étincelles générées par l'outil électrique.
- c. Ne mélangez pas de la nourriture. Les outils électriques et leurs accessoires ne sont pas conçus pour être utilisés dans de la nourriture.
- d. Gardez le cordon à l'écart de la zone de travail. Le cordon pourrait s'emmêler sur le panier du malaxeur.
- e. Veillez à ce que le contenant utilisé pour le mélange repose fermement et de façon sûre au sol. Un contenant peu stable peut bouger de façon inattendue.
- f. Veillez à ce qu'aucun liquide n'éclaboussure le boîtier de l'outil électrique. Tout liquide qui pénètre dans l'outil électrique peut occasionner des dommages et une décharge électrique.
- g. Respectez les consignes et les avertissements liés à la matière à mélanger. Il se peut que la matière mélangée soit dangereuse.

Avertissements liés à la sécurité supplémentaires propres au malaxeur.

- ◆ Ne fixez jamais le produit dans un état ou sur un établi pour vous en servir comme d'un outil fixe. Cela pourrait occasionner des blessures.
- ◆ Éteignez immédiatement le produit si la pale de mélange reste coincée. Soyez prêt à contenir les hauts couples de réaction qui peuvent occasionner des rebonds. La pale d'outil peut rester coincée si le produit est sursollicité ou s'il se tord dans la matière.
- ◆ Veillez à porter des vêtements de protection, un masque à poussière et des gants de travail pour utiliser ce produit.

L'utilisation de cet outil peut occasionner la création de poussière et il est possible que la matière ou du liquide soient projetés. De nombreux types de poussières sont reconnus pour être cancérogènes.

- ◆ Veillez à toujours utiliser le produit avec les deux mains sur les poignées. Tenez fermement les poignées et veillez à garder une posture sûre sur un sol stable, de niveau et sec. La perte de contrôle du produit peut occasionner des blessures.
- ◆ N'utilisez pas ce produit pour mélanger des substances hautement inflammables ou potentiellement explosives comme les solvants par exemple. L'utilisation de ce produit crée des étincelles qui peuvent enflammer les vapeurs.
- ◆ Ne l'utilisez pas qu'à l'intérieur. L'humidité et la pluie peuvent endommager le produit et provoquer une électrocution à cause de l'alimentation électrique, si la matière mélangée pénètre à l'intérieur du produit ou si le produit chute dans la matière mélangée, faites-le inspecter par un électricien professionnel. La matière mélangée et l'humidité peuvent endommager le produit ou provoquer une électrocution si elles pénètrent à l'intérieur du produit.
- ◆ Ne mélangez aucune matière dangereuse pour la santé. De nombreuses matières deviennent nocives si elles sont mélangées. N'inhaliez pas de substances nocives et évitez tout contact avec la peau. Respectez les consignes du fabricant et portez les équipements de protection individuelle appropriés.
- ◆ Attendez que le produit se soit complètement arrêté avant de le retirer de la matière mélangée et de le reposer. Le panier pourrait se coincer et le mélange pourrait être projeté. Cela peut occasionner la perte de contrôle du produit.

Risques résiduels.

Malgré le respect de toutes les réglementations pertinentes sur la sécurité et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- ◆ Les blessures dues au contact avec des pièces rotatives/ mobiles.
- ◆ Les troubles auditifs.
- ◆ Le risque de blessures dû au changement de pièces ou d'accessoires.
- ◆ Les risques pour la santé dus à l'inhalation des sciures de bois, et notamment de chêne, hêtre et de MDF.
- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Lorsque vous utilisez un outil quel qu'il soit pendant de longues périodes, veillez à faire des pauses régulières.

Sécurité des personnes

- ◆ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience ni connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles n'aient été formées sur la façon sûre d'utiliser l'appareil, par une personne responsable de leur sécurité.
- ◆ Ne laissez jamais les enfants sans surveillance afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

Vibrations

La valeur des émissions de vibrations déclarée dans les caractéristiques techniques et la déclaration de conformité a été mesurée conformément à la méthode de test standard de la norme EN 62841 et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. La valeur des émissions de vibrations déclarée peut aussi être utilisée pour une évaluation préliminaire à l'exposition.

Avertissement ! En fonction de la manière dont l'outil est utilisé, la valeur réelle des vibrations émises pendant son utilisation peut différer de la valeur déclarée. Le niveau des vibrations peut dépasser le niveau déclaré. Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électriques, cette estimation doit tenir compte des conditions réelles d'utilisation et de la façon dont l'outil est utilisé. Il faut également tenir compte de toutes les composantes du cycle de fonctionnement comme la durée pendant laquelle l'outil est arrêté et quand il fonctionne au ralenti, ainsi que la durée du déclenchement.

Étiquettes apposées sur l'outil

Les pictogrammes suivants ainsi que le code date sont apposés sur l'outil :



Avertissement ! Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation.



Portez des lunettes de sécurité ou de protection.



Portez une protection auditive.



Portez un masque anti-poussière.



Portez des gants pour manipuler les lames.

Sécurité électrique



Cet outil est doublement isolé et il ne nécessite donc aucun fil de liaison à la terre. Assurez-vous toujours que l'alimentation électrique correspond à la tension mentionnée sur la plaque signalétique.

- ◆ Inspectez régulièrement les cordons de l'outil. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre d'assistance agréé Stanley Fat Max afin d'éviter les risques éventuels.

Chutes de tension

Les appels de courant provoquent des micro-chutes de tension. Dans des conditions d'alimentation électrique défavorables, d'autres équipements peuvent en être affectés. Si l'impédance de l'alimentation électrique est inférieure à 0,34 Ω, les perturbations sont peu probables.

Utiliser une rallonge

- ◆ Veillez à toujours utiliser une rallonge homologuée et adaptée à la puissance de cet outil (consultez les caractéristiques techniques). Avant utilisation, vérifiez la rallonge et assurez-vous qu'elle ne présente aucun signe de dommage, d'usure ou de vieillissement.
- ◆ Remplacez la rallonge si elle est endommagée ou défectueuse. Si vous utilisez un enrouleur de câble, déroulez toujours le câble complètement. L'utilisation d'une rallonge inadaptée à la puissance absorbée de l'outil ou qui est endommagée ou défectueuse présente un risque d'incendie ou de choc électrique.

Caractéristiques

Cet outil dispose de tout ou partie des éléments suivants.

1. Orifices de ventilation
2. Poignée (gauche et droite)
3. Raccord
4. Tige
5. Malaxeur
6. Interrupteur de mise en marche
7. Interrupteur variateur de vitesse
8. Cordon électrique avec prise
9. Clé de montage 22mm (x 2)

Assemblage.

Déballage.

- ◆ Déballez toutes les pièces et posez-les sur une surface plate et stable.
- ◆ Retirez tous les matériaux d'emballage et de transport, le cas échéant.
- ◆ Contrôlez la présence de toutes les pièces et leur bon état.

Si des pièces manquent ou qu'elles sont endommagées, n'utilisez pas le produit et contactez votre revendeur. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé représente un risque de blessure ou de dégâts matériels.

- ◆ Veillez à disposer de tous les accessoires et outils nécessaires pour l'assemblage et l'utilisation. Cela inclut d'avoir des équipements de protection individuelles appropriés.

Avertissement ! La produit et son emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, les documents et les petites pièces ! Ils sont un risque d'étouffement et de suffocation pour les enfants !

Installation

Avertissement ! Le produit doit être complètement assemblé avant d'être utilisé ! N'utilisez pas un produit qui ne serait que partiellement assemblé ou assemblé avec des pièces endommagées ! Respectez les consignes d'assemblage, étape par étape, et utilisez les images fournies comme guide pour faciliter l'assemblage du produit ! Ne branchez pas le produit à l'alimentation électrique avant qu'il soit complètement assemblé !

Malaxeur

Avertissement ! Il existe plusieurs types de malaxeurs, de formes et de diamètres différents. Veillez à toujours utiliser le bon malaxeur en fonction de l'intervention à réaliser ! Respectez les exigences techniques de ce produit (consultez la section "Caractéristiques techniques") pour acheter ou utiliser un malaxeur ! Les malaxeurs deviennent très chauds pendant l'utilisation ! Manipulez-les avec précaution ! Veillez à porter des gants de travail pour manipuler le malaxeur afin d'éviter les blessures (brûlures et coupures) !

Fixer le malaxeur (Fig.A, Fig.B, Fig.C, Fig.D)

- ◆ Alignez le malaxeur (5) avec la tige (4). Vissez le malaxeur (5) dans le sens des aiguilles d'une montre sur l'extrémité basse de la tige (4) (Fig. A).
- ◆ Bloquez l'écrou soudé de la tige (4) à l'aide d'une des clés d'assemblage (9) et fixez le malaxeur (5) dans le sens des aiguilles d'une montre avec l'autre (9) en tenant l'écrou soudé (Fig. B).

Remarque ! Serrez d'abord à la main avant d'utiliser les clés.

- ◆ Alignez le malaxeur (4) avec la tige (3). Vissez l'extrémité de la tige avec l'écrou soudé dans le sens des aiguilles d'une montre dans le raccord (3) (Fig. C).
- ◆ Bloquez le raccord (3) à l'aide d'une clé (9) et fixez la tige (4) dans le sens des aiguilles d'une montre avec l'autre clé (9) en tenant l'écrou soudé (Fig. D).

Remarque ! Serrez d'abord à la main avant d'utiliser les clés.

Retirer/Remplacer la tige (Fig.E, Fig.F)

- ◆ Bloquez le raccord (3) à l'aide d'une clé (9) et desserrez la tige (4) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec l'autre clé (9) en tenant l'écrou soudé (Fig. E).
- ◆ Desserrez l'écrou soudé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. F) et retirez la tige (4) du raccord (3) (Fig. F)

Malaxeur (Fig.G, Fig.H)

- ◆ Bloquez l'écrou soudé sur la tige (4) à l'aide d'une clé (9) et desserrez le malaxeur (5) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec l'autre clé (9) en tenant l'écrou soudé (Fig. G).
- ◆ Desserrez l'écrou soudé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. H) et retirez le malaxeur (5) de la tige (4) (Fig. H).
- ◆ Installez au choix une nouvelle tige/un nouveau malaxeur.

Utilisation

Interrupteur, variateur de vitesse (Fig.J)

- ◆ Allumez le produit en appuyant sur l'interrupteur de démarrage (6).
- ◆ Appuyez sur le commutateur de vitesse variable (7) pour contrôler la vitesse.
- ◆ Appuyez et relâchez l'interrupteur de vitesse variable (7) pour éteindre le produit.

Mode instantané

- ◆ Allumez le produit en appuyant d'abord sur le bouton de verrouillage, puis appuyez sur l'interrupteur variable..

Utilisation d'ordre général

- ◆ Avant chaque utilisation, contrôlez l'absence de dommages sur le cordon électrique, la prise et tous les accessoires. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou qu'il montre des signes d'usure.
- ◆ Contrôlez deux fois que tous les accessoires et outils sont correctement fixés.
- ◆ Veillez à toujours tenir le produit par ses poignées. Veillez à garder les poignées sèches pour plus de sûreté.
- ◆ Veillez à ce que les orifices de ventilation restent propres et dégagés. Nettoyez-les au besoin à l'aide d'une brosse souple. L'encrassement des orifices de ventilation peut occasionner une surchauffe qui peut endommager le produit.
- ◆ Éteignez immédiatement le produit si vous êtes dérangé dans votre travail par des personnes qui pénètrent dans la zone d'intervention. Veillez à toujours attendre que le produit se soit complètement arrêté avant de le reposer.
- ◆ Ne vous surmenez pas. Faites des pauses régulières afin de rester concentré sur votre travail et de pouvoir parfaitement maîtriser le produit.

Mélanger (Fig.K)

Avertissement ! Le fonctionnement génère de la poussière fine ! Certaines poussières sont hautement inflammables et explosives ! Ne fumez pas pendant l'utilisation et veillez à ce qu'aucune source de chaleur ou flamme nue ne pénètrent dans la zone de travail ! Veillez à toujours porter un masque anti-poussière pour vous protéger des risques occasionnés par la poussière ! Si la matière est trop dense pendant l'utilisation, le malaxeur s'arrête ! Éteignez le produit, soulevez le malaxeur hors de la matière et inspectez le mélange avant de réutiliser le produit ! Le blocage du malaxeur peut occasionner la surchauffe du moteur. Veillez à fermement tenir le produit pendant son utilisation. Ne laissez le malaxeur toucher le seau ! Cela pourrait endommager le malaxeur tout comme le seau !

- ◆ Tenez le produit, les deux mains sur les deux poignées (2) et insérez le malaxeur (5) dans la matière (Fig. M).
- ◆ Enfoncez doucement l'interrupteur à gâchette, variateur de vitesse pour démarrer l'opération à faible vitesse.
- ◆ Déplacez le malaxeur dans la matière jusqu'à ce qu'elle soit complètement mélangée de façon homogène.
- ◆ Éteignez le produit. Laissez le malaxeur s'arrêter complètement avant de le soulever hors du mélange.

Avertissement : Éteignez le produit, laissez-le s'arrêter complètement et débranchez-le de l'alimentation électrique si le malaxeur reste coincé dans la matière à mélanger. Ce n'est qu'à ce moment que vous pouvez libérer l'outil coincé.

Après utilisation

Avertissement : Veillez à toujours éteindre le produit, le débrancher de l'alimentation électrique et le laisser refroidir avant toute opération d'inspection, de maintenance ou de nettoyage !

Nettoyage

- ◆ Veillez à garder votre produit propre. Retirez-en les saletés après chaque utilisation et avant de la ranger.
- ◆ Un nettoyage régulier et approprié permet de garantir la sûreté d'utilisation du produit tout en augmentant sa durée de vie.
- ◆ Veillez à inspecter le produit avant chaque utilisation pour contrôler l'absence de pièces usées ou endommagées. Ne le faites pas fonctionner si vous décelez que des pièces sont cassées ou usées.

Avertissement : Ne procédez aux réparations et à la maintenance que conformément aux présentes instructions ! Tous les autres travaux ne doivent être réalisés que par spécialiste qualifié !

- ◆ Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec. Utilisez une brosse sur les zones difficiles d'accès.
- ◆ Veillez notamment à nettoyer les orifices de ventilation (1) après chaque utilisation à l'aide d'un chiffon et d'une brosse.

- ◆ Nettoyez les taches résistantes à l'aide d'air comprimé (maxi 3 bars).

Remarque : N'utilisez pas de détergents ou de désinfectants chimiques, alcalins, abrasifs ou autrement agressifs pour nettoyer ce produit car ils pourraient endommager ses surfaces.

- ◆ Contrôlez l'absence de pièces usées ou endommagées. Remplacez comme il se doit les pièces usées ou faites appel à un centre d'assistance agréé pour effectuer les réparations avant de réutiliser le produit.

Maintenance

- ◆ Avant et après chaque utilisation, contrôlez l'absence d'usure et de dommages sur le produit et ses accessoires (ou équipements). Si nécessaire, remplacez-les par des neufs comme décrit dans le présent manuel d'utilisation. Respectez les exigences techniques.

Réparation

Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Contactez un centre d'assistance agréé ou une personne disposant des mêmes qualifications pour le faire contrôler ou réparer.

Rangement

- ◆ Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- ◆ Nettoyez le produit comme décrit plus haut.
- ◆ Rangez le produit et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, hors-gel et bien aéré.
- ◆ Veillez à toujours ranger le produit dans un endroit inaccessible pour les enfants. La température idéale du lieu de rangement est comprise entre 10°C et 30°C.
- ◆ Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine pour ranger le produit ou de le couvrir avec un linge pour le protéger de la poussière.

Transport

- ◆ Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- ◆ Fixez les caches prévus pour le transport, le cas échéant.
- ◆ Veillez à toujours transporter le produit par ses poignées (2).
- ◆ Protégez le produit des chocs lourds et des fortes vibrations qui pourraient avoir lieu dans les véhicules pendant le transport.
- ◆ Attachez le produit pour l'empêcher de glisser et de se retourner.

Dépannage

Les dysfonctionnements sont souvent dus à des causes que l'utilisateur peut lui-même corriger. Pour ce faire, contrôlez le produit à l'aide de cette section.

Dans la plupart des cas, le problème est rapidement résolu.

| Problème | Cause possible | Solution |
|--|--|---|
| Le produit ne démarre pas | Il n'est pas branché secteur | Branchez-le secteur |
| | Le cordon ou la prise électriques sont défectueux | Faites appel à un électricien |
| | Autre problème électrique sur le produit | Faites appel à un électricien |
| Le produit n'atteint pas sa pleine puissance | La rallonge utilisée n'est pas adaptée à ce produit | Utilisez une rallonge adaptée |
| | La source d'alimentation électrique. (ex : groupe électrogène) n'est pas assez tension | Raccordez le produit à une autre source d'alimentation électrique |
| | Les orifices de ventilation sont bouchés | Nettoyez les orifices de ventilation |
| Les résultats ne sont pas satisfaisants | Le malaxeur est usé | Remplacez-le par un neuf |
| | Le malaxeur n'est pas adapté pour la matière à mélanger | Utilisez un malaxeur adapté |

Protection de l'environnement



Tri sélectif. Les produits et piles/batteries marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les produits et les piles/batteries contiennent des matières qui peuvent être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières. Veillez à recycler les produits électriques et les piles/batteries conformément aux prescriptions locales en vigueur. Pour plus d'informations, consultez le site www.2helpU.com

Caractéristiques techniques

| FME190 Type 2 | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| Tension nominale, fréquence | 220 – 240 V-, 50 Hz |
| Puissance absorbée nominale | 1600 W |
| Vitesse à vide nominale n_0 | 180 - 460 tr/m 300-750 tr/m |
| Diamètre du malaxeur | Ø 140mm |
| Filetage du raccord | M14 x 2 |
| Volume mélangé | maxi 120L |
| Couple max | 80 Nm |
| Classe de protection | Classe II |
| Poids | Env. 5,1 kg |
| Niveau de pression sonore LpA | 84 dB (A) |
| Niveau de puissance sonore LWA | 95 dB (A) |
| Incertitude KpA, KWA | 3 dB (A) |
| >ah | 4,24 m/s2 |

Déclaration de conformité CE

DIRECTIVES MACHINES

Veillez consulter notre site Internet www.stanley.eu/3 pour enregistrer votre nouveau produit Stanley Fat Max et pour être tenu informé des nouveaux produits et offres spéciales.



FME190 Malaxeur

STANLEY FATMAX déclare que les produits décrits dans les "Caractéristiques techniques" sont conformes aux normes :

EN62841-1:2015, EN 62841-2-10:2017.

Ces produits sont également conformes aux Directives 2006/42/CE, 2014/30/UE et 2011/65/UE. Pour obtenir plus de précisions, prenez contact avec STANLEY FATMAX à

l'adresse suivante ou consultez le dos du manuel.

Le soussigné est responsable de la compilation du dossier technique et il fait cette déclaration au nom de STANLEY FATMAX. Le soussigné est responsable de la compilation du dossier technique et fait cette déclaration au nom de Stanley Europe.

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgique
12/16/2020

Garantie

Stanley Fat Max est sûr de la qualité de ses produits et offre une garantie de 12 mois à ses clients, à partir de la date d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice.

Cette garantie est valable au sein des territoires des états membres de l'Union européenne et au sein de la zone européenne de libre-échange.

Pour prétendre à la garantie, la réclamation doit être en conformité avec les conditions générales de Stanley Fat Max et vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé. Les conditions générales de la garantie de 1 an Stanley Fat Max ainsi que l'adresse du réparateur agréé le plus proche sont disponibles sur le site Internet www.2helpU.com ou en contactant votre agence Stanley Fat Max locale à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Uso previsto

Questo miscelatore è stato progettato per la miscelazione di materiali liquidi e in polvere, quali vernici, colle, intonaci, malte, ecc. ed è destinato all'uso professionale e privato e da parte di utilizzatori non professionisti.

Istruzioni di sicurezza

Avvertenze di sicurezza generali per gli elettro-utensili



Avvertenza! Leggere attentamente tutte le avvertenze, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con l'elettro-utensile. La mancata osservanza delle istruzioni seguenti può dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultazioni successive. Il termine "elettro-utensile" che ricorre in tutte le avvertenze elencate di seguito fa riferimento sia agli utensili elettrici alimentati tramite una rete elettrica (con cavo) che agli utensili elettrici a batteria (senza cavo).

1. Sicurezza dell'area di lavoro

- a. **Tenere pulita e ben illuminata l'area di lavoro.** Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli incidenti.
- b. **Evitare di impiegare gli elettro-utensili in ambienti esposti al rischio di esplosione, come ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettro-utensili generano scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- c. **Durante l'uso di un elettro-utensile, tenere lontani i bambini e le altre persone presenti.** Eventuali distrazioni possono provocare la perdita di controllo.

2. Sicurezza elettrica

- a. **Le spine elettriche degli elettro-utensili devono essere adatte alla presa di corrente. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare spine con adattatore per un elettro-utensile dotato di messa a terra.** Per ridurre il rischio di scosse elettriche evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese di corrente appropriate.
- b. **Evitare il contatto con superfici collegate a terra, quali tubature, termosifoni, fornelli e frigoriferi.** Se il corpo dell'utilizzatore è collegato a terra, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- c. **Custodire gli elettro-utensili al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** Se dovesse penetrare dell'acqua all'interno dell'elettro-utensile, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- d. **Non utilizzare il cavo di alimentazione in modo improprio. Non spostare, tirare o scollegare mai l'elettro-utensile dalla presa di corrente tirandolo dal cavo.**

Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Se il cavo di alimentazione è danneggiato o impigliato, il rischio di scosse elettriche aumenta.

- e. **Se l'elettro-utensile viene adoperato all'aperto, usare esclusivamente prolunghie omologate per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di alimentazione idoneo per esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
 - f. **Se non è possibile evitare di lavorare in una zona umida, collegarsi a una rete elettrica protetta da un interruttore differenziale salvavita (RCD).** L'uso di un RCD salvavita riduce il rischio di scosse elettriche.
- #### 3. Sicurezza personale
- a. **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettro-utensile. Non utilizzare l'elettro-utensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di sostanze stupefacenti, alcool o medicinali.** Un solo attimo di distrazione durante l'uso dell'elettro-utensile potrebbe provocare gravi lesioni personali.
 - b. **Usare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali di sicurezza.** L'impiego di dispositivi di protezione individuale, quali maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetti di sicurezza o protezioni per l'udito, nelle condizioni opportune, consente di ridurre le lesioni personali.
 - c. **Prevenire l'avvio accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento, prima di collegare l'elettro-utensile alla rete elettrica e/o alla batteria, di prenderlo in mano o di trasportarlo.** Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare l'elettro-utensile tenendo le dita sull'interruttore e non collegarlo a una fonte di alimentazione elettrica con l'interruttore in posizione di accensione.
 - d. **Prima di accendere un elettro-utensile, rimuovere eventuali chiavi o attrezzi di regolazione.** Un utensile di regolazione o una chiave fissati a una parte rotante dell'elettro-utensile possono provocare lesioni personali.
 - e. **Non sporgersi troppo. Mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati.** In tal modo è possibile avere una maggiore padronanza dell'elettro-utensile in situazioni impreviste.
 - f. **Indossare indumenti adeguati. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontano dalle parti mobili.** Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
 - g. **Se gli elettro-utensili sono provvisti di attacchi per il collegamento di dispositivi di aspirazione o di raccolta delle polveri, assicurarsi che questi siano installati e utilizzati correttamente.** L'impiego di dispositivi per la raccolta delle polveri può ridurre i pericoli legati a queste ultime.

h. Non lasciare che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli elettrodomestici induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di utilizzo sicuro degli stessi. Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni personali gravi in una frazione di secondo.

4. Uso e cura dell'elettrodomestico

a. Non forzare l'elettrodomestico. Utilizzare l'elettrodomestico corretto per il lavoro da eseguire.L'elettrodomestico corretto funziona meglio e in modo più sicuro, se utilizzato alla velocità per cui è stato progettato.

b. Non utilizzare elettrodomestici il cui interruttore non ne permetta l'accensione o lo spegnimento. Qualsiasi elettrodomestico che non possa essere controllato tramite l'interruttore di accensione è pericoloso e deve essere riparato.

c. Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere il pacco batteria, se estraibile, dall'elettrodomestico prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, cambiare gli accessori o riporlo. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare accidentalmente l'elettrodomestico.

d. Quando non vengono usati, gli elettrodomestici devono essere custoditi fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettrodomestico a persone inesperte o che non abbiano letto queste Istruzioni. Gli elettrodomestici sono pericolosi in mano a persone inesperte.

e. Sottoporre gli elettrodomestici e gli accessori a regolare manutenzione. Verificare che le parti mobili siano correttamente allineate e non inceppate, che non vi siano componenti rotti e che non sussistano altre condizioni che possono compromettere il funzionamento dell'elettrodomestico. Se l'elettrodomestico è danneggiato, farlo riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono provocati da elettrodomestici non sottoposti a corretta manutenzione.

f. Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio. La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.

g. Utilizzare l'elettrodomestico, gli accessori, le punte, ecc. in conformità a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni operative e del lavoro da eseguire.

L'utilizzo dell'elettrodomestico per impieghi diversi da quelli previsti potrebbe provocare situazioni di pericolo.

h. Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in modo sicuro l'elettrodomestico nel caso di imprevisti.

5. Assistenza

Fare riparare l'elettrodomestico esclusivamente da personale specializzato che utilizzi solo ricambi originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'elettrodomestico.

6. Istruzioni di sicurezza riguardanti i miscelatori

a. Afferrare sempre l'elettrodomestico con entrambe le mani dalle impugnature previste. La perdita di controllo può causare lesioni a persone.

b. Quando si miscelano materiali infiammabili, assicurare una ventilazione sufficiente per evitare che si formi un'atmosfera pericolosa. I vapori sprigionati potrebbero essere inalati o incendiarsi a causa delle scintille prodotte dall'elettrodomestico in funzione.

c. Non usare il miscelatore per miscelare prodotti alimentari. Gli elettrodomestici e i relativi accessori non sono concepiti per la lavorazione di prodotti alimentari.

d. Tenere il cavo di alimentazione lontano dall'area di lavoro. Il cavo di alimentazione potrebbe rimanere impigliato nella frusta di miscelazione.

e. Accertarsi che il recipiente di miscelazione sia collocato in una posizione stabile e sicura. Un recipiente non adeguatamente fissato può spostarsi all'improvviso.

f. Accertarsi di evitare spruzzi di liquidi sul corpo dell'elettrodomestico. Eventuali infiltrazioni di liquidi nell'elettrodomestico possono causare danni o scosse elettriche.

g. Seguire le istruzioni e le avvertenze di sicurezza relative al materiale da miscelare. Il materiale da miscelare potrebbe essere pericoloso.

Avvertenze di sicurezza aggiuntive per i miscelatori.

- ◆ Non fissare mai il miscelatore in una morsa o su un banco da lavoro allo scopo di utilizzarlo come utensile fisso. Ciò può causare lesioni personali gravi.
- ◆ In caso di inceppamento dell'accessorio spegnere immediatamente il miscelatore. Aspettarsi sempre una coppia di reazione elevata che potrebbe provocare un contraccolpo. L'accessorio si inceppa se viene deformato dal materiale durante la miscelazione oppure se il miscelatore è sovraccaricato.
- ◆ Quando si utilizza il miscelatore indossare sempre indumenti protettivi, guanti di protezione e mascherine antipolvere. Durante l'uso di questo prodotto potrebbero generarsi polveri e spruzzi e materiale o liquidi potrebbero essere proiettati tutt'attorno. Molti tipi di polveri sono ritenuti cancerogeni.
- ◆ Utilizzare sempre il miscelatore con entrambe le mani sulle impugnature.

Afferrare saldamente le impugnature e accertarsi di avere un buon equilibrio, su un terreno stabile, piano e asciutto. La perdita di controllo può causare lesioni alle persone.

- ◆ Non utilizzare questo miscelatore per miscelare sostanze altamente infiammabili o potenzialmente esplosive, come i solventi. L'impiego di questo miscelatore produce scintille che possono incendiare i vapori.
- ◆ Utilizzare il miscelatore solo al chiuso. L'umidità e la pioggia possono danneggiare il prodotto e provocare elettrocuzione per via dell'alimentazione elettrica. Se il materiale miscelato dovesse penetrare all'interno del miscelatore oppure se il miscelatore dovesse cadere nel materiale durante la miscelazione, fare controllare il miscelatore da un elettricista professionista. Il materiale miscelato e l'umidità possono danneggiare il miscelatore o indurre una scossa elettrica, se dovessero penetrare all'interno dell'apparecchio.
- ◆ Non lavorare con sostanze nocive per la salute. Molti materiali sono dannosi durante la loro lavorazione. Non inalare sostanze nocive ed evitare il contatto con la pelle. Seguire le istruzioni del produttore e indossare dispositivi di protezione individuale adeguati.
- ◆ Attendere che il miscelatore si sia arrestato completamente, prima di toglierlo dal materiale in miscelazione e posarlo a terra. Il secchio può rimanere incastrato oppure il materiale miscelato può essere proiettato tutt'attorno, con il rischio di perdere il controllo del miscelatore.

Rischi residui.

Malgrado il rispetto delle norme di sicurezza pertinenti e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Tali rischi includono:

- ◆ rischio di lesioni personali a seguito del contatto con parti rotanti/in movimento;
- ◆ rischio di menomazioni uditive;
- ◆ rischio di lesioni personali durante la sostituzione di parti o accessori;
- ◆ rischi per la salute causati dall'inalazione di polveri formatesi durante il taglio del legno, in particolare quello di quercia e faggio e l'MDF;
- ◆ rischio di lesioni personali causate dall'impiego prolungato di un utensile (quando si utilizza qualsiasi utensile per lunghi periodi, accertarsi di fare regolarmente delle pause).

Sicurezza altrui

- ◆ Questo elettrotensile non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenze, salvo che non siano sottoposte a sorveglianza o ricevano istruzioni riguardo all'uso

dell'elettrotensile da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

- ◆ Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'elettrotensile.

Vibrazione

I valori di emissione di vibrazione dichiarati al capitolo "Dati tecnici" e nella Dichiarazione di conformità nel presente manuale sono stati misurati secondo una procedura standardizzata prevista dalla norma EN 62841 e possono essere usati per mettere a confronto elettrotensili diversi. Il valore di emissione di vibrazione dichiarato può anche essere usato per una valutazione preliminare dell'esposizione.

Avvertenza! Il valore di emissione di vibrazione durante l'impiego effettivo dell'utensile può differire da quello dichiarato a seconda delle modalità d'uso. Il livello di vibrazione può aumentare oltre quello dichiarato. Quando si valuta l'esposizione a vibrazione per determinare le misure di sicurezza richieste dalla Direttiva 2002/44/CE destinata alla protezione delle persone che utilizzano regolarmente elettrotensili per lo svolgimento delle proprie mansioni, è necessario prendere in considerazione le condizioni effettive di utilizzo e il modo in cui l'utensile viene usato, oltre che tenere conto di tutte le componenti del ciclo operativo, vale a dire i periodi in cui l'utensile rimane spento, quelli in cui è acceso ma fermo e quelli in cui viene effettivamente utilizzato.

Etichette sull'utensile

Sull'utensile compaiono i seguenti pittogrammi, insieme al codice data:



Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni personali, leggere attentamente il manuale di istruzioni.



Indossare occhiali di sicurezza.



Utilizzare dispositivi di protezione per l'udito.



Indossare una maschera antipolvere.



Per maneggiare lame indossare dei guanti.

Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto l'elettrotensile rende superfluo il filo di terra. Verificare sempre che la tensione della rete elettrica corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta dei valori nominali.

- ◆ Ispezionare periodicamente i cavi elettrici dell'elettrotensile. Per prevenire pericoli, i cavi di alimentazione danneggiati devono essere sostituiti dal produttore o da un Centro di assistenza Stanley FatMax autorizzato.

Caduta di tensione

Le correnti di punta causano brevi cadute di tensione. Se le condizioni in cui l'alimentazione elettrica è erogata sono sfavorevoli, ciò potrebbe influire su altre attrezzature. Se l'impedenza massima dell'alimentazione di rete è inferiore a 0,34 Ω, è improbabile che si verifichino dei disturbi.

Utilizzo di un cavo di prolunga

- ◆ Usare sempre un cavo di prolunga di tipo omologato, idoneo all'assorbimento di corrente di questo elettrotensile (vedere i Dati tecnici). Prima dell'uso, ispezionare il cavo di prolunga per accertarsi che non presenti segni di danneggiamento, usura o invecchiamento.
- ◆ Sostituire il cavo di prolunga se è danneggiato o difettoso. Se si utilizza un avvolgicavo, estrarre il cavo per l'intera lunghezza. L'utilizzo di un cavo di prolunga non idoneo alla potenza nominale dell'elettrotensile, oppure danneggiato o difettoso, può essere causa di incendio e scosse elettriche.

Caratteristiche

Questo elettrotensile presenta alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

1. Prese d'aria
2. Impugnatura (sinistra e destra)
3. Raccordo
4. Alberino di trasmissione
5. Frusta di miscelazione
6. Interruttore di accensione
7. Interruttore di azionamento a velocità variabile
8. Cavo di alimentazione con spina
9. Chiave di montaggio di 22 mm (x 2)

Assemblaggio Disimballaggio

- ◆ Estrarre tutti i componenti dalla confezione e appoggiarli su una superficie orizzontale e stabile.
- ◆ Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e gli eventuali dispositivi di spedizione.
- ◆ Assicurarsi che il contenuto della fornitura sia completo e non presenti danni. Se si dovessero riscontrare pezzi mancanti o componenti danneggiati, non utilizzare il miscelatore, ma contattare il proprio rivenditore. L'utilizzo di un prodotto incompleto o danneggiato costituisce un pericolo per persone e cose.

- ◆ Assicurarsi di avere a disposizione tutti gli accessori e gli utensili necessari per l'assemblaggio e la messa in funzione del prodotto, inclusi i dispositivi di protezione individuale.

Avvertenza! Questo prodotto e il rispettivo materiale di imballaggio non sono giocattoli! Ai bambini non deve essere consentito di giocare con sacchetti di plastica, fogli e piccole parti! Sussiste il rischio di asfissia e soffocamento!

Installazione

Avvertenza! Il prodotto deve essere completamente assemblato prima di azionarlo! Non utilizzare un prodotto che sia assemblato solo parzialmente o che pur essendo assemblato presenti parti danneggiate! Seguire le istruzioni di assemblaggio passo-passo, avvalendosi delle immagini fornite come guida per facilitare il lavoro! Non collegare il prodotto alla rete elettrica prima che sia completamente assemblato!

Frusta di miscelazione

Avvertenza! Sono disponibili fruste di vari tipi e con forme e diametri diversi. Utilizzare sempre la frusta di miscelazione adeguata per la destinazione d'uso! Al momento dell'acquisto e dell'utilizzo della frusta di miscelazione, tenere conto dei requisiti tecnici di questo miscelatore (vedere la sezione "Dati tecnici")! Durante l'uso la frusta di miscelazione diventa molto calda! Maneggiarla con cura! Per maneggiare la frusta di miscelazione indossare guanti protettivi per evitare di subire lesioni personali, come ustioni e tagli!

Attacco della frusta di miscelazione al miscelatore (Figg. A, B, C e D)

- ◆ Allineare la frusta di miscelazione (5) all'alberino di trasmissione (4). Avvitare la frusta di miscelazione (5) all'estremità dell'alberino di trasmissione (4), ruotandola in senso orario (Fig. A).
- ◆ Bloccare il dado saldato dell'alberino di trasmissione (4) con una delle chiavi di montaggio (9) e serrare la frusta di miscelazione (5) ruotandola in senso orario, trattenendo il dado saldato con l'altra chiave (9)(Fig. B).

Nota! Prima di usare le chiavi stringere a mano.

- ◆ Allineare l'alberino di trasmissione (4) al raccordo a bicchiere (3). Avvitare l'estremità dell'alberino di trasmissione con il dado saldato al raccordo a bicchiere (3) ruotando l'alberino in senso orario (Fig. C).
- ◆ Bloccare il raccordo a bicchiere (3) con una delle chiavi di montaggio (9) e serrare l'alberino di trasmissione (4) ruotandolo in senso orario, trattenendo il dado saldato con l'altra chiave (9) (Fig. D).

Nota! Prima di usare le chiavi stringere a mano.

Rimozione/Sostituzione della frusta di miscelazione (Fig. E ed F)

- ◆ Bloccare il raccordo a bicchiere (3) con una delle chiavi di montaggio (9) e allentare l'alberino di trasmissione (4) ruotandolo in senso antiorario, trattenendo il dado saldato con l'altra chiave (9) (Fig. E).
- ◆ Allentare il dado saldato ruotandolo in senso antiorario (Fig. F) e rimuovere l'alberino di trasmissione (4) dal raccordo a bicchiere (3) (Fig. F)

Frusta di miscelazione (Fig. G e H)

- ◆ Bloccare il dado saldato dell'alberino di trasmissione (4) con una delle chiavi di montaggio (9) e serrare la frusta di miscelazione (5) ruotandola in senso orario, trattenendo il dado saldato con l'altra chiave (9) (Fig. G).
- ◆ Allentare il dado saldato ruotandolo in senso antiorario (Fig. H) e rimuovere la frusta di miscelazione (5) dall'alberino di trasmissione (4) (Fig. F).
- ◆ Montare un nuovo alberino di trasmissione/una nuova frusta di miscelazione, a seconda dei casi.

Uso

Interruttore di azionamento a velocità variabile (Fig. J)

- ◆ Accendere il prodotto premendo l'interruttore di avvio (6).
- ◆ Premere l'interruttore di velocità variabile (7) per controllare la velocità.
- ◆ Premere e rilasciare l'interruttore di velocità variabile (7) per spegnere il prodotto.

Modalità istantanea

- ◆ Accendere il prodotto premendo prima il pulsante di blocco, quindi premere l'interruttore variabile.

Istruzioni operative generali

- ◆ Prima di ogni utilizzo, controllare che il miscelatore, il cavo di alimentazione, la spina e gli accessori non siano danneggiati. Non utilizzare il miscelatore se è danneggiato o se presenta segni di usura.
- ◆ Accertarsi che accessori e dotazioni siano correttamente serrati, controllando anche due volte.
- ◆ Afferrare sempre il miscelatore dalle impugnature. Tenere le maniglie asciutte per assicurarsi di poter sostenere il miscelatore in modo sicuro.
- ◆ Accertarsi che le prese d'aria non siano mai ostruite e che l'aria passi liberamente. Se necessario pulirle con uno spazzolino morbido. Le prese d'aria intasate possono causare il surriscaldamento del miscelatore e danneggiarlo.
- ◆ Spegnerlo immediatamente il miscelatore se si è disturbati durante la miscelazione di materiale da altre persone che accedono all'area di lavoro.

Attendere sempre che il miscelatore si arresti completamente prima di posarlo.

- ◆ Non esagerare con il lavoro. Concedersi regolarmente delle pause per potersi concentrare sul lavoro e avere il pieno controllo del miscelatore.

Miscelazione (Fig. K)

Avvertenza! Durante l'uso del miscelatore si generano polveri sottili! Alcune polveri sono altamente infiammabili ed esplosive! Non fumare durante l'uso e tenere fonti di calore e fiamme libere lontano dall'area di lavoro! Indossare sempre una maschera antipolvere per proteggersi dai pericoli derivanti dalle polveri sottili! Se il materiale è troppo duro, la frusta di miscelazione si ferma durante l'uso! Spegnerlo il miscelatore, estrarre la frusta di miscelazione dal materiale e controllare il materiale prima di riutilizzare il miscelatore! Una frusta di miscelazione bloccata può causare il surriscaldamento del motore. Tenere saldamente il miscelatore quando è in funzione. Non lasciare che la frusta di miscelazione tocchi il secchio! Questo può causare danni alla frusta di miscelazione e al secchio!

- ◆ Tenere il miscelatore con tutte e due le mani su entrambe le impugnature (2) e introdurre la frusta di miscelazione (5) nel materiale (Fig. M).
- ◆ Premere con delicatezza l'interruttore a velocità variabile per avviare il miscelatore a bassa velocità.
- ◆ Durante la miscelazione, muovere il miscelatore alzandolo e abbassandolo fino a quando il materiale non sarà mescolato in modo uniforme e completo.
- ◆ Spegnerlo il miscelatore. Attendere che il miscelatore si sia arrestato completamente prima di estrarre la frusta di miscelazione dal materiale.

Avvertenza: se la frusta di miscelazione dovesse rimanere inceppata nel materiale da miscelare spegnere il miscelatore, attendere che si arresti completamente e scollegarlo dalla corrente. Solo a quel punto liberare l'accessorio inceppato.

Dopo l'uso

Avvertenza: spegnere sempre il miscelatore, scollegarlo dalla rete elettrica e attendere che si raffreddi prima di eseguire ispezioni, interventi di manutenzione e pulizia!

Pulizia

- ◆ Mantenere pulito il miscelatore. Rimuovere i detriti dal miscelatore dopo ogni utilizzo e prima di riporlo.
- ◆ Una pulizia regolare e corretta contribuirà a garantire un utilizzo sicuro del prodotto e a prolungarne la durata.
- ◆ Ispezionare il miscelatore prima di ogni utilizzo per verificare se vi siano componenti usurati o danneggiati. Se si scopre che il miscelatore è danneggiato o presenta componenti usurati non utilizzarlo.

Avvertenza: eseguire le riparazioni e gli interventi di manutenzione solo attenendosi a queste istruzioni!

Per tutti gli altri interventi è necessario rivolgersi ad un tecnico qualificato!

- ◆ Pulire il miscelatore con un panno asciutto. Utilizzare uno spazzolino per i punti difficili da raggiungere.
- ◆ In particolare pulire le prese d'aria (1) dopo ogni utilizzo con un panno e uno spazzolino.
- ◆ Rimuovere lo sporco ostinato con aria compressa ad alta pressione (max. 3 bar).

Nota: non utilizzare detersivi o disinfettanti chimici, alcalini o abrasivi o altre sostanze aggressive per pulire questo prodotto poiché potrebbero danneggiarne le superfici.

- ◆ Controllare se vi siano componenti usurati o danneggiati. Sostituire eventuali componenti usurati o contattare un centro di assistenza autorizzato per la loro riparazione prima di utilizzare di nuovo il miscelatore.

Manutenzione

- ◆ Prima e dopo ogni utilizzo, controllare che il miscelatore e gli accessori (o le dotazioni) non siano usurati o danneggiati. Se necessario, sostituirli con componenti nuovi, secondo quanto descritto in questo manuale di istruzioni. Rispettare i requisiti tecnici.

Riparazione

Questo prodotto non contiene componenti riparabili dal consumatore. Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato o a un tecnico qualificato per farlo controllare e riparare.

Conservazione

- ◆ Spegnerlo il miscelatore e scollegarlo dalla presa di corrente.
- ◆ Pulire il prodotto come descritto sopra.
- ◆ Conservare il miscelatore e i relativi accessori in un luogo buio, asciutto, ben arieggiato e protetto dal gelo.
- ◆ Riporre sempre il miscelatore in un luogo inaccessibile ai bambini. La temperatura di conservazione ideale dovrebbe essere compresa tra 10 °C e 30 °C.
- ◆ Si consiglia di utilizzare la confezione originale per conservare il miscelatore o di coprirlo con un panno o un involucri adeguato per proteggerlo dalla polvere.

Trasporto

- ◆ Spegnerlo il miscelatore e scollegarlo dalla presa di corrente.
- ◆ Fissare le protezioni per il trasporto, se previste.
- ◆ Trasportare il miscelatore afferrandolo dalle impugnature (2).
- ◆ Proteggere il miscelatore da forti colpi o intense vibrazioni che potrebbero verificarsi durante il trasporto su veicoli.
- ◆ Fissare il miscelatore per evitare che scivoli o cada.

Guida alla risoluzione dei problemi

Spesso presunti malfunzionamenti sono dovuti a cause che gli utilizzatori possono risolvere in maniera autonoma. Per questa ragione, controllare il miscelatore prendendo come riferimento questa sezione. Nella maggior parte dei casi il problema può essere risolto rapidamente.

| Problema | Possibile causa | Soluzione |
|--|--|---|
| Il miscelatore non si avvia | Il miscelatore non è collegato alla rete elettrica | Collegarlo alla rete elettrica |
| | Il cavo di alimentazione o la spina è difettoso/a | Rivolgersi a un elettricista qualificato per una verifica |
| | Altro difetto elettrico del miscelatore | Rivolgersi a un elettricista qualificato per una verifica |
| Il miscelatore non riesce a raggiungere la piena potenza | Il cavo di prolunga non è adatto per l'uso con questo miscelatore | Utilizzare un cavo di prolunga adatto |
| | La fonte di alimentazione (per es. un generatore) ha una tensione troppo bassa | Collegare il miscelatore a una fonte di alimentazione diversa |
| | Le prese d'aria sono ostruite | Pulire le prese d'aria |
| Il risultato ottenuto non è soddisfacente | La frusta di miscelazione è usurata | Sostituirla con una frusta di miscelazione nuova |
| | La frusta di miscelazione non è adatta per il materiale da miscelare | Utilizzare la frusta di miscelazione corretta |

Tutela ambientale



Raccolta differenziata. I prodotti e le batterie contrassegnate con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici normali.

I prodotti e le batterie contengono materiali che possono essere recuperati o riciclati, riducendo la richiesta di materie prime. Riciclare i prodotti elettrici e le batterie attenendosi alle disposizioni locali vigenti. Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo www.2helpU.com.

Dati tecnici

| FME190 Tipo 2 | |
|--|--|
| Tensione / Frequenza nominale | 220 – 240 V-, 50 Hz |
| Potenza nominale assorbita | 1600 W |
| Numero di giri in assenza di carico n ₀ | 180 - 460 giri/min 300-750 giri/min |
| Diametro della frusta di miscelazione | Ø 140 mm |
| Filetto vite di accoppiamento | M14 x 2 |
| Volume materiale da miscelare | 120 l max. |
| Coppia max. | 80 Nm |

| FME190 Tipo 2 | |
|----------------------|--------------|
| Classe di protezione | Classe II |
| Peso | circa 5,1 kg |

| | |
|--|-----------------------|
| Livello di pressione acustica (L _{pa}) | 84 dB (A) |
| Livello di potenza sonora (L _{WA}) | 95 dB (A) |
| Incertezza K _{pA} (K _{WA}) | 3 dB (A) |
| >ah | 4,24 m/s ² |

Dichiarazione di conformità CE

DIRETTIVA MACCHINE



FME190 Miscelatore con frusta

STANLEY FATMAX dichiara che i prodotti descritti nella sezione "Dati tecnici" sono conformi alle seguenti normative:

EN62841-1:2015 ed EN 62841-2-10:2017.

Questi prodotti sono conformi alle Direttive 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2011/65/UE. Per maggiori informazioni, si prega di contattare STANLEY FATMAX al seguente indirizzo oppure

consultare l'ultima di copertina del manuale.

Il firmatario è responsabile della compilazione del documento tecnico e rende questa dichiarazione per conto di STANLEY FATMAX. Il sottoscritto è responsabile della redazione di questo documento tecnico e rilascia questa dichiarazione per conto di Stanley Europe.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgio
12/16/2020

Garanzia

Stanley FatMax è sicura della qualità dei propri prodotti e offre ai consumatori una garanzia di 12 mesi dalla data di acquisto. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo.

La garanzia è valida nei territori degli Stati membri dell'Unione Europea o dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio).

Per attivare la garanzia, il reclamo deve essere effettuato in accordo con i Termini e condizioni Stanley FatMax e sarà necessario presentare la prova di acquisto al venditore o al riparatore autorizzato. I Termini e condizioni della garanzia Stanley FatMax di 1 anno e la sede del tecnico riparatore autorizzato più vicino sono consultabili online sul sito web www.2helpU.com oppure contattando la sede Stanley FatMax di zona all'indirizzo indicato in questo manuale.

Visitare il nostro sito web www.stanley.eu/3 per registrare il prodotto Stanley FatMax appena acquistato e ricevere gli aggiornamenti sui nuovi prodotti e le offerte speciali.

Bedoeld gebruik

Deze Stanley Fat Max FME190 mixer is ontworpen voor het mengen van materialen in vloeibare vorm en poedervorm: verf, lijm/plakmiddel, gips, zandcement, maar ook mortel, enz. Dit gereedschap is bedoeld voor professionele en particuliere, niet-professionele gebruikers.

Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap zijn meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies als referentiemateriaal. De hierna gebruikte term 'elektrisch gereedschap' in alle waarschuwingen die hieronder worden vermeld, heeft betrekking op elektrisch gereedschap voor gebruik op netspanning (met netsnoer) of met een accu (snoerloos).

1. Veilige werkomgeving

- a. **Houd het werkgebied schoon en goed verlicht.** Op rommelige of donkere plekken zullen sneller ongelukken gebeuren.
- b. **Gebruik elektrisch gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- c. **Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap uit de buurt.** Als u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- a. **De netstekker van het gereedschap moet in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit op enige manier aan. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap.** Niet-aangepaste stekkers en passende contactdozen verminderen het risico van een elektrische schok.
- b. **Vermijd aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico van een elektrische schok als uw lichaam contact heeft met aarde.

- c. **Houd het gereedschap uit de buurt van regen en vocht.** Als er water in elektrisch gereedschap binnendringt, verhoogt dit het risico van een elektrische schok.
 - d. **Behandel het snoer met voorzichtigheid. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen of naar u toe te trekken, of de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen, of bewegende onderdelen.** Beschadigde snoeren of snoeren die in de war zijn geraakt, verhogen het risico van een elektrische schok.
 - e. **Gebruik, wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, alleen verlengsnoeren die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor binnen vermindert het risico van een elektrische schok.
 - f. **Gebruik, als u elektrisch gereedschap moet gebruiken op een vochtige locatie, een voeding die is beveiligd met een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.
- #### 3. Persoonlijke veiligheid
- a. **Blijf alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Gebruik elektrisch gereedschap niet als u vermoeid bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicatie bent.** Een moment van onoplettendheid tijdens het werken met elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
 - b. **Draag persoonlijke beschermende kleding. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, anti-slip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming, gebruikt in de juiste omstandigheden, zal het risico op persoonlijk letsel verminderen.
 - c. **Voorkom dat het gereedschap onbedoeld kan worden ingeschakeld. Controleer dat de schakelaar in de uit-stand staat en breng vervolgens pas de aansluiting met de stroombron en/of accu tot stand, of pak vervolgens pas het gereedschap op of draag het ergens heen.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aanzetten van elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar aan staat, kan leiden tot ongelukken.
 - d. **Verwijder alle stelsleutels of steeksleutels voor u het elektrische gereedschap aan zet.** Een steeksleutel of een inbussleutel in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap kan tot persoonlijk letsel leiden.

- e. **Reik niet buiten uw macht. Blijf altijd stevig en in balans op de grond staan.**
Dit geeft u betere controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.
- f. **Draag de juiste kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding weg bij bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- g. **Controleer dat, wanneer hulpstukken voor stofafzuiging en stofopvang kunnen worden gemonteerd, deze goed zijn aangesloten en op juiste wijze worden gebruikt.** Het gebruik van stofafzuiging kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
- h. **Word niet gemakzuchtig doordat u door veelvuldig gebruik vertrouwd bent geraakt met het gereedschap, en verlies niet de veiligheidsbeginselen voor het gereedschap uit het oog.** Een onvoorzichtige handeling kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.
4. **Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
- a. **Oefen niet te veel kracht uit op het elektrisch gereedschap. Werk met het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.** Met het juiste elektrisch gereedschap kunt u de werkzaamheden waarvoor het gereedschap is ontworpen, beter en veiliger uitvoeren.
- b. **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.** Ieder elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c. **Haal de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu uit het gereedschap voordat u aanpassingen uitvoert, accessoires verwisselt, of het elektrische gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- d. **Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten bereik van kinderen. Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die er niet vertrouwd mee zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.
- e. **Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires goed. Controleer dat bewegende delen van het elektrisch gereedschap wel goed functioneren en niet klemmen, en dat er niet onderdelen zodanig zijn gebroken of beschadigd dat de werking van het gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat het gereedschap voor gebruik repareren als het beschadigd is.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f. **Houd gereedschap voor maaien en zagen scherp en schoon.** Goed onderhouden zaaggereedschap met scherpe snijvlakken loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- g. **Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, hulpstukken en dergelijke volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.**
Gebruik van het elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die anders zijn dan bedoeld, kan leiden tot een gevaarlijke situatie.
- h. **Houd de handgrepen en oppervlakken die u vastpakt, droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en greppoppervlakken maken het moeilijk het gereedschap veilig te hanteren en onder controle te houden in onverwachte situaties.
5. **Service**
Laat het gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen. De veiligheid van het gereedschap blijft dan behouden.
6. **Aanvullende Veiligheidsinstructies voor de mixer**
- a. **Houd het gereedschap met beide handen vast aan de handgrepen.** Verlies van controle kan leiden tot persoonlijk letsel.
- b. **Zorg voor voldoende ventilatie wanneer u brandbare materialen mixt, zodat een gevaarlijke atmosfeer wordt voorkomen.** Dampen die ontstaan kunnen worden ingeademd of tot ontbranding worden gebracht door vonken die het elektrisch gereedschap produceert.
- c. **Gebruik de mixer niet voor het mengen van voedsel.** Elektrisch gereedschap en de accessoires ervan zijn niet bedoeld voor de verwerking van voedsel.
- d. **Houd het snoer weg uit het werkgebied.** Het snoer kan verstrikt raken in de mixermand.
- e. **Zorg ervoor dat de mengbak op een stevige en veilige positie staat.** Een mengbak die niet goed vast staat kan onverwachte bewegingen maken.
- f. **Zorg ervoor dat er geen vloeistof tegen de behuizing van het elektrisch gereedschap spat.** Wanneer er vloeistof in het elektrisch gereedschap binnendringt, kan dat het gereedschap beschadigen en dat kan leiden tot een elektrische schok.
- g. **Volg de instructies en waarschuwingen voor het materiaal dat moet worden gemengd.** Het te mengen materiaal kan schadelijk zijn.

Aanvullende veiligheids waarschuwingen voor een elektrische mixer.

- ◆ Klem het product nooit in een bankschroef of op een werkbank met het doel het als stationair gereedschap te gebruiken. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.
- ◆ Schakel het product onmiddellijk uit als het hulpstuk vastloopt. Houd rekening met een zeer krachtige reactie, die terugslag zou kunnen veroorzaken. Het hulpstuk van het gereedschap loopt vast als het product te zwaar wordt belast of vastloopt in het werkstuk.
- ◆ Draag beschermende kleding, stofmaskers en beschermende handschoenen wanneer u dit product gebruikt. Tijdens het gebruik van dit product kan stof ontstaan en kan materiaal of vloeistoffen in het rond worden geslingerd. Allertei soorten stof worden geacht kankerwekkend te zijn.
- ◆ Werk altijd met het product met beide handen aan de handgrepen. Houd de handgrepen vast in een stevige greep en zorg ervoor dat u met beide voeten op een stabiele, gelijke en droge ondergrond staat. Verlies van controle over het product kan leiden tot persoonlijk letsel.
- ◆ Verwerk met dit product niet een stof die zeer brandbaar is of mogelijk explosief, zoals sommige oplosmiddelen. Tijdens het werken met dit product ontstaan vonken die dampen kunnen doen ontbranden.
- ◆ Werk uitsluitend binnenshuis met dit product. Vocht en regen kunnen het product beschadigen of kunnen u onder stroom zetten, als materiaal dat u roert in het binnenwerk van het product doordringt, of als het product valt in het materiaal dat wordt geroerd. Laat het product nazien door een professionele elektricien. Geroerd materiaal en vocht kunnen het product beschadigen of u kunt een elektrische schok krijgen, als zij in het product doordringen.
- ◆ Werk niet met stoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid. Veel materialen zijn schadelijk wanneer zij worden verwerkt. Adem niet ongezonde stoffen in en vermijd contact met de huid. Volg de instructies van fabrikanten en draag een geschikte uitrusting voor persoonlijke bescherming.
- ◆ Wacht tot het product volledig tot stilstand is gekomen, voor u het uit het materiaal dat wordt gemengd, haalt en het neerzet. De bak kan bekneld raken en materiaal dat is geroerd, kan worden rondgeslingerd. Dit kan leiden tot een verlies van controle over het product.

Overige risico's.

Zelfs wanneer de veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen en de veiligheidsvoorzieningen worden gebruikt, kunnen bepaalde risico's niet worden uitgesloten. Dit zijn onder meer:

- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door het aanraken van draaiende of bewegende onderdelen.

- ◆ Gehoorbeschadiging.
- ◆ Risico's op verwondingen bij het vervangen van onderdelen of accessoires.
- ◆ Gezondheidsrisico's door het inademen van stof dat ontstaat bij het zagen van hout, in het bijzonder eiken, beuken en MDF.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door langdurig gebruik van gereedschap. Wanneer u langere periodes met gereedschap werkt, kunt u het beste regelmatig een pauze nemen.

Veiligheid van anderen

- ◆ Het is niet de bedoeling dat dit apparaat wordt gebruikt door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij onder toezicht van of met aanwijzingen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- ◆ Houd toezicht op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

Trillingen

De aangegeven waarden voor trillingsemmissie in de technische gegevens en de conformiteitsverklaring, zijn gemeten conform een standaardtestmethode die door EN 62841 wordt verstrekt. Hiermee kan het ene gereedschap met het andere worden vergeleken. De aangegeven waarde voor trillingsemmissie kan ook worden gebruikt bij een voorlopige bepaling van blootstelling.

Waarschuwing! De waarde voor trillingsemmissie tijdens het werkelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kan verschillen van de aangegeven waarde afhankelijk van de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt. Het trillingsniveau kan toenemen tot boven het aangegeven niveau. Bij beoordeling van de blootstelling aan trillingen met het doel vast te stellen welke veiligheidsmaatregelen 2002/44/EG vereist ter bescherming van personen die tijdens hun werk regelmatig elektrisch gereedschap gebruiken, moet bij een inschatting van de blootstelling aan trillingen rekening worden gehouden met de werkelijke gebruiksomstandigheden en de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt. Daarbij moet ook rekening worden gehouden met alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals wanneer het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het gereedschap stationair loopt en ook de aanlooptijd.

Etiketten op het gereedschap

De volgende pictogrammen worden met de datumcode op het gereedschap weergegeven:



Waarschuwing! De gebruiker moet de instructiehandleiding lezen zodat het risico van letsel wordt beperkt.



Draag een veiligheidsbril of oogbescherming.



Draag gehoorbescherming.



Draag een stofmasker.



Draag handschoenen wanneer u schoepen vastpakt.

Elektrische veiligheid



Dit gereedschap is dubbel geïsoleerd, daarom is een aardeaansluiting niet vereist. Controleer altijd dat de stroomvoorziening overeenkomt met de voltage op het typeplaatje.

- ◆ Inspecteer van tijd tot tijd de snoeren van gereedschap. Als het netsnoer is beschadigd moet dit worden vervangen door de fabrikant of door een officieel Stanley Fat Max-servicecentrum, zodat ongelukken worden voorkomen.

Spanningsdalingen

Tijdens de stroomtoevoer kan zich soms een korte daling voordoen. Wanneer de stroomvoorziening niet optimaal is, kan dit invloed hebben op andere apparatuur. Als de systeemimpedantie van de netvoeding lager is dan 0,34 Ω, zullen er waarschijnlijk geen storingen optreden.

Een verlengsnoer gebruiken

- ◆ Gebruik altijd een goedgekeurd verlengsnoer dat geschikt is voor het opgenomen vermogen van dit gereedschap (zie technische gegevens). Controleer het verlengsnoer vóór gebruik op tekenen van beschadiging, slijtage of veroudering.
- ◆ Vervang het verlengsnoer als het beschadigd of defect is. Rol het snoer altijd volledig af, wanneer u een haspel gebruikt. Het gebruik van een verlengsnoer dat niet geschikt is voor het ingangsvermogen van het gereedschap of dat beschadigd of defect is, kan tot brandgevaar en elektrische schokken leiden.

Functies

Dit gereedschap is voorzien van enkele of alle van de volgende functies.

1. Ventilatieopeningen
2. Handgreep (links & rechts)
3. Aansluiting
4. As
5. Garde

6. Startschakelaar
7. Variabele-snelheidsschakelaar
8. Netsnoer met stekker
9. Steeksleutel voor montage 22mm (x 2)

Montage. Uitpakken.

- ◆ Neem alle onderdelen uit de verpakking en leg ze op een vlak, stabiel oppervlak.
- ◆ Verwijder alle verpakkingsmateriaal en verzendmaterialen, indien van toepassing.
- ◆ Controleer dat de inhoud van de aflevering compleet is en vrij van beschadigingen. Als u ontdekt dat er onderdelen ontbreken of beschadigingen vertonen, gebruik het product dan niet, maar neem contact op met de leverancier. Het gebruik van een onvolledig of beschadigd product kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.
- ◆ Controleer dat u alle accessoires en gereedschap hebt die nodig zijn voor montage en gebruik. Dat omvat ook een geschikte uitrusting voor persoonlijke bescherming.

Waarschuwing! Het product en de verpakking zijn geen speelgoed voor kinderen! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken, grote vellen papier en kleine onderdelen! Dat levert gevaar op van stikken en verstikken!

Installatie

Waarschuwing! Dit product moet volledig worden gemonteerd voor het in gebruik kan worden genomen! Gebruik dit product niet wanneer het gedeeltelijk is gemonteerd of is gemonteerd met beschadigde onderdelen! Volg de instructies voor de montage stap voor stap en monteer het product op eenvoudige wijze met behulp van de afbeeldingen als visuele gids! Sluit het product niet aan op de stroomvoorziening voor het volledig is gemonteerd!

Garde

Waarschuwing! Gardes zijn verkrijgbaar in verschillende typen en met een verschillende vorm en diameter. Gebruik altijd de juiste garde voor de bedoelde toepassing! Neem de technische vereisten van dit product in acht (zie hoofdstuk "Technische specificaties") wanneer u een garde koopt en gebruikt! De garde wordt tijdens gebruik zeer warm! Ga voorzichtig te werk! Draag beschermende handschoenen wanneer u met de garde werkt zodat u zich niet kunt branden of snijden!

Bevestigen (Afb. A, Afb. B, Afb. C, Afb. D)

- ◆ Plaats de garde (5) tegenover de as (4). Draai de garde (5) naar rechts op het onderste uiteinde van de as (4) (Afb. A).

- ◆ Vergrendel de opgelaste moer van de as (4) met de ene steeksleutel (9) en zet de garde (5) vast met de andere (9), waarbij u de opgelaste moer naar rechts draait (Afb. B).

NB! Zet de aansluiting eerst met de hand vast, voor u de steeksleutels gebruikt.

- ◆ Plaats de as (4) tegenover de aansluiting (3). Draai het uiteinde van de as met de opgelaste moer naar rechts vast in de aansluiting (3) (Afb. C).
- ◆ Vergrendel de aansluiting (3) met de ene steeksleutel (9) en zet de as (4) vast met de andere steeksleutel (9), waarbij u de opgelaste moer naar rechts draait (Afb. D).

NB! Zet de aansluiting eerst met de hand vast, voor u de steeksleutels gebruikt.

Verwijderen/terugplaatsen (Afb. E, Afb. F)

- ◆ Vergrendel de aansluiting (3) met de ene steeksleutel (9) en draai de as (4) los met de andere steeksleutel (9), waarbij u de opgelaste moer naar links draait (Afb. E).
- ◆ Draai de opgelaste moer naar links los (Afb. F) en neem de as (4) uit de aansluiting (3) (Afb. F)

Garde (Afb. G, Afb. H)

- ◆ Vergrendel de opgelaste moer van de as (4) met de ene steeksleutel (9) en draai de garde (5) los met de andere steeksleutel (9), waarbij u de opgelaste moer vastpakt en naar rechts draait (Afb. G).
- ◆ Draai de opgelaste moer naar links los (Afb. H) en neem de garde (5) van de as (4) (Afb. H).
- ◆ Bevestig een nieuwe as/garde, al naar gelang nodig is.

Gebruik

Schakelaar met variabele snelheden (Afb. J)

- ◆ Schakel het product in door op de startschakelaar (6) te drukken.
- ◆ Druk op de variabele snelheidsschakelaar (7) om de snelheid te regelen.
- ◆ Druk de schakelaar voor variabele snelheid (7) in en laat deze weer los om het product uit te schakelen.

Directe modus

- ◆ Schakel het product in door eerst op de vergrendelingsknop te drukken en vervolgens op de variabele schakelaar.

Algemeen gebruik

- ◆ Controleer steeds voor u het product gaat gebruiken, het netsnoer en de stekker, maar ook de accessoires, op beschadigingen. Gebruik het apparaat niet als het is beschadigd of tekenen van slijtage vertoont.
- ◆ Controleer nogmaals dat de accessoires en hulpstukken goed zijn vastgezet.

- ◆ Houd het product altijd vast aan zijn handgrepen. Houd de handgrepen droog zodat een veilige ondersteuning gewaarborgd is.
- ◆ Zorg er altijd voor dat de ventilatieopeningen vrij en schoon zijn. Maak ze schoon met een zachte borstel, als dat nodig is. Wanneer ventilatieopeningen afgesloten zijn, kan dat leiden tot oververhitting en beschadiging van het product.
- ◆ Schakel het product onmiddellijk uit als u tijdens het werken wordt gestoord door andere mensen die het werkgebied betreden. Zet het product pas neer wanneer het volledig tot stilstand is gekomen.
- ◆ Werk niet te lang met het product. Neem regelmatig een pauze zodat u zich kunt concentreren op de werkzaamheden en volledige controle over het product behoudt.

Mengen (Afb. K)

Waarschuwing! Tijdens het werken ontstaat fijn stof! Sommig stof is zeer brandbaar en explosief! Rook niet tijdens het werken, houd warmtebronnen en open vuur weg uit het werkgebied! Draag altijd een stofmasker zodat u bent beschermd tegen de risico's die ontstaan door fijn stof! De garde komt tot stilstand tijdens het werken, als het materiaal te vast is! Schakel het product uit, neem de garde uit het materiaal en gebruik het product pas weer wanneer u het materiaal hebt geïnspecteerd! De motor kan oververhit raken wanneer de garde vast komt te zitten. Houd het product stevig vast tijdens gebruik. Laat de garde niet in aanraking komen met de bak! Hierdoor kunnen de bak en de garde beschadigd raken!

- ◆ Houd het product met 2 handen aan beide handgrepen (2) vast en steek de garde (5) in het materiaal (Afb. M).
- ◆ Druk licht op de aan/uit-schakelaar/ variablesnelheidsschakelaar en begin op lage snelheid te werken.
- ◆ Verplaats de garde door het materiaal tot het glad en volledig gemengd is.
- ◆ Schakel het product uit. Laat de garde volledig tot stilstand komen en licht de garde dan pas uit het te mengen materiaal.

Waarschuwing: Schakel het product uit, laat het volledig tot stilstand komen en trek de stekker uit het stopcontact, als de garde vastloopt in het te mengen materiaal. Maak dan pas het vastgelopen hulpstuk los.

Na gebruik

Waarschuwing: Schakel het product altijd uit, trek de stekker uit het stopcontact, en laat het product afkoelen, voor u het product inspecteert, en er onderhouds- en schoonmaakwerk aan verricht!

Reiniging

- ◆ Houd het product schoon. Verwijder steeds na gebruik vuil en ook wanneer u het product opbergt.
- ◆ Een regelmatige en goede reiniging waarborgt veilig gebruik en verlengt de levensduur van het product.
- ◆ Inspecteer het product steeds voor gebruik op versleten en beschadigde onderdelen. Gebruik het product niet als u gebroken of versleten onderdelen aantreft.

Waarschuwing: Voer reparatie en onderhoud uitsluitend uit volgens deze instructies! Alle verdere werkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist!

- ◆ Veeg het product schoon met een droge doek. Gebruik een borstel voor plaatsen die moeilijk bereikbaar zijn.
- ◆ Maak vooral ventilatieopeningen (1) schoon met een doek en een borstel, na ieder gebruik.
- ◆ Verwijder hardnekkig vuil met hoge druk (max. 3 bar).

Opmerking: Maak dit product niet schoon met chemische, alkalische, schurende of andere agressieve schoonmaakmiddelen of desinfecterende middelen, omdat oppervlakken kunnen worden aangetast.

- ◆ Voer een controle uit op versleten of beschadigde onderdelen. Vervang versleten onderdelen als dat nodig is of neem voor de reparatie contact op met een geautoriseerd servicecentrum, voor u het product weer gebruikt.

Onderhoud

- ◆ Controleer voor en na gebruik het product en de accessoires (of hulpstukken) op slijtage en beschadiging. Vervang ze, als dat nodig is, door nieuwe onderdelen, zoals in deze instructiehandleiding wordt beschreven. Neem de technische vereisten in acht.

Reparatie

Dit product bevat geen onderdelen die door de consument kunnen worden gerepareerd. Neem contact op met een geautoriseerd servicecentrum of een gekwalificeerde monteur en laat het product nazien en repareren.

Opslag

- ◆ Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- ◆ Maak het product schoon, zoals hierboven wordt beschreven.
- ◆ Berg het product en zijn accessoires op een donkere, droge, vorstvrije, goed geventileerde plaats op.
- ◆ Berg het product altijd op op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen. De ideale temperatuur voor een opberglocatie is tussen 10°C en 30°C.
- ◆ wij adviseren u het product op te bergen in de originele verpakking, of het af te dekken met een geschikte doek of afdekking, die het product beschermt tegen stof.

Transport

- ◆ Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- ◆ Bevestig bescherming voor het transport, als dat mogelijk is.
- ◆ Draag het product altijd aan zijn handgrepen (2).
- ◆ Bescherm het product tegen zware klappen en krachtige trillingen, die zich kunnen voordoen tijdens transport in voertuigen.
- ◆ Zet het product goed vast zodat het niet kan wegglijden of omvallen.

Problemen oplossen

Vaak kunnen de gebruikers de oorzaken van storingen zelf verhelpen. Controleer daarom het product aan de hand van de aanwijzingen in dit hoofdstuk. In de meeste gevallen kan het probleem snel worden verholpen.

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Oplossing |
|--|--|---|
| Product start niet | Stekker zit niet in het stopcontact | Steek de stekker in het stopcontact |
| | Netsnoer of stekker is kapot | Laat een gespecialiseerde elektricien ernaar kijken |
| | Andere technische storing van het product | Laat een gespecialiseerde elektricien ernaar kijken |
| Product presteert niet op vol vermogen | Verlengsnoer is niet geschikt voor gebruik met dit product | Gebruik van een goed verlengsnoer |
| | Stroomvoorziening (bijv. generator) levert te weinig spanning | Sluit het product aan op een andere stroomvoorziening |
| | Ventilatieopeningen zijn geblokkeerd | Maak de ventilatieopening schoon |
| Onbevredigend resultaat | Garde is versleten | Vervang de garde door een nieuwe |
| | Garde niet geschikt voor het materiaal dat moet worden gemengd | Gebruik een goede garde |

Het milieu beschermen



Gescheiden afvalinzameling. Producten en accu's die zijn voorzien van dit symbool mogen niet bij het normale huishoudafval worden weggegooid.

Producten en accu's bevatten materialen die kunnen worden teruggewonnen of gerecycled, wat de vraag naar grondstoffen doet afnemen. Recycle elektrische producten en accu's volgens de ter plaatse geldende bepalingen. Nadere informatie is beschikbaar op www.2helpU.com

Technische gegevens

| FME190 Type 2 | |
|--------------------------------|---------------------------|
| Nominale spanning, frequentie | 220 – 240 V~, 50 Hz |
| Nominale vermogensopname | 1600 W |
| Nominale onbelaste snelheid no | 180 - 460 tpm 300-750 tpm |
| Diameter van garde | Ø 140mm |
| Bevestigingsdraad | M14 x 2 |
| Mengvolume | max. 120ltr |
| Max. aanhaalmoment | 80 Nm |
| Beveiligingsklasse | Klasse II |
| Gewicht | ongev. 5,1 kg |

| | |
|----------------------------|-----------|
| Geluidsdrukniveau LpA | 84 dB (A) |
| Geluidsvermogensniveau LWA | 95 dB (A) |
| Onzekeerheid KpA, KWA | 3 dB (A) |
| >ah | 4,24 m/s2 |

EG Conformiteitsverklaring
RICHTLIJN VOOR MACHINES



FME190 Mixer

STANLEY FATMAX verklaart dat deze producten, die worden beschreven onder "Technische gegevens", voldoen aan:

EN62841-1:2015, EN 62841-2-10:2017.

Deze producten voldoen ook aan richtlijn 2006/42/EC, 2014/30/EU en 2011/65/EU. Neem voor meer informatie contact op met STANLEY FATMAX MAX op het volgende adres of raadpleeg de achterzijde van de handleiding.

Ondergetekende is verantwoordelijk voor de compilatie van het technische bestand en geeft deze verklaring af namens STANLEY FATMAX.

Ondergetekende is verantwoordelijk voor de compilatie van het technische bestand en geeft deze verklaring af namens Stanley Europe af.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14 -18
2800 Mechelen, België
12/16/2020

Garantie

Stanley Fat Max heeft vertrouwen in zijn producten en biedt consumenten een garantie van 12 maanden vanaf de datum van aankoop. Deze garantie vormt een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperken deze niet.

De garantie is geldig op het grondgebied van de Lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelszone.

Voor een garantie-aanspraak moet uw aanspraak in overeenstemming zijn met de Voorwaarden en Condities van Stanley Fat Max en moet u een bewijs van aankoop overleggen aan de verkoper of aan een geautoriseerde reparatiemonteur. Voorwaarden en condities van de 1-jarige garantie van Stanley Fat Max en het adres van de vestiging van het geautoriseerde reparatiecentrum bij u in de buurt, kunt u vinden op internet op www.2helpU.com, of door contact op te nemen met het Stanley Fat Max-kantoor ter plaatse, op het adres dat in deze handleiding wordt vermeld.

Bezoek onze website www.stanley.eu/3, waar u uw nieuwe Stanley Fat Max-product kunt registreren en informatie kunt vinden over nieuwe producten en speciale aanbiedingen.

Uso previsto

El mezclador eléctrico FME190 de Stanley Fat Max ha sido diseñado para mezclar materiales líquidos y pulverulentos tales como pinturas, cola/pegamento, yeso, mortero, etc. Esta herramienta está destinada a usuarios profesionales y a usuarios privados no profesionales.

Instrucciones de seguridad

Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas en general



¡Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por batería (sin cable).

1. **Seguridad del área de trabajo**
 - a. **Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.
 - b. **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren líquidos, gases o material en polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
 - c. **Cuando utilice una herramienta eléctrica, mantenga alejados a los niños y a otras personas del área de trabajo.** Las distracciones pueden causar la pérdida del control de la herramienta.
2. **Seguridad eléctrica**
 - a. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con las herramientas eléctricas conectadas a tierra (puestas a masa).** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.
 - b. **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra o puestas a masa tales como tuberías, radiadores, cocinas y neveras.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o puesto a masa.
 - c. **No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
 - d. **Cuide el cable de alimentación. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
 - e. **Si trabaja con la herramienta eléctrica en el exterior, utilice solamente cables de prolongación homologados para uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
 - f. **Si la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, utilice una fuente protegida con un dispositivo diferencia residual (DDR).** El uso de un DDR reduce el riesgo de descarga eléctrica.
3. **Seguridad personal**
 - a. **Esté atento a lo que hace y utilice la herramienta eléctrica con prudencia. No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol.** Un momento de desatención cuando se manejan herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
 - b. **Utilice equipo de seguridad personal. Utilice siempre protección ocular.** El uso de equipo de protección, como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva para las condiciones apropiadas reduce la posibilidad de sufrir lesiones corporales.
 - c. **Impida que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o a la batería, o de coger o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.
 - d. **Saque las llaves de ajuste o llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica.** Dejar una llave inglesa u otra llave puesta en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales.
 - e. **No se estire demasiado. Mantenga un equilibrio adecuado y la estabilidad constantemente.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- f. **Use la vestimenta adecuada. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
 - g. **Siempre que sea posible utilizar equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese de que estos estén conectados y que se utilicen correctamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
 - h. **Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga confiarse demasiado e ignorar las principales normas de seguridad de las herramientas.** Una utilización descuidada puede provocar lesiones graves en cuestión de segundos.
- 4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas**
- a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la cual ha sido diseñada.
 - b. **No utilice la herramienta eléctrica si esta no se puede encender y apagar con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
 - c. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o saque la batería de la herramienta, si es extraíble, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar las herramientas mecánicas.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.
 - d. **Guarde la herramienta eléctrica fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso ni con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
 - e. **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y sus accesorios. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas ni atascadas, que no haya piezas rotas y cualquier otra condición que pudiera afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela para que sea reparada antes de utilizarla.** Muchos accidentes se producen por el mantenimiento inadecuado de las herramientas eléctricas.
 - f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte con bordes afilados y correctamente mantenidas tienen menos probabilidad de bloquearse y son más fáciles de controlar.
 - g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los utensilios de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.**

El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.

- h. **Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras resbaladizas y las superficies engrasadas impiden aferrar y controlar la herramienta en situaciones imprevistas.

5. Reparaciones

Haga reparar su herramienta eléctrica solo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales. Así se asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

6. Instrucciones de seguridad del mezclador

- a. **Sujete la herramienta por las empuñaduras correspondientes usando las dos manos.** La pérdida de control puede provocar lesiones personales.
- b. **Asegúrese de que haya una ventilación suficiente cuando mezcle materiales inflamables, para evitar una atmósfera peligrosa.** El vapor que se genera puede ser inhalado o encenderse con las chispas que produce la herramienta eléctrica.
- c. **No mezcle alimentos.** Las herramientas eléctricas y sus accesorios no han sido diseñadas para procesar alimentos.
- c. **Mantenga a las demás personas alejadas de la zona de trabajo.** El cable puede enredarse en la cesta mezcladora.
- e. **Asegúrese de que el recipiente de mezcla esté colocado en una posición firme y segura.** Un recipiente que no esté correctamente apoyado, puede moverse o volcarse.
- f. **Compruebe que no salpique ningún líquido sobre la carcasa de la herramienta eléctrica.** Si penetra algún líquido en la herramienta eléctrica puede causar daños y provocar una descarga eléctrica.
- g. **Siga las instrucciones y advertencias para el material que vaya a mezclar.** El material a mezclar puede ser nocivo.

Advertencias adicionales de seguridad para mezcladores eléctricos.

- ◆ **Nunca fije el producto en una mordaza o en un banco de trabajo para usarlo como una herramienta fija.** Esto puede causar lesiones graves.
- ◆ **Apague inmediatamente el producto si el accesorio de la herramienta se atasca.** Prepárese para altos torques de reacción, que podrían causar contragolpes. El accesorio de la herramienta se atasca si el producto se sobrecarga o se tuerce en la pieza de trabajo.

- ◆ Use ropa protectora, máscaras antipolvo y guantes protectores cuando utilice este producto. Durante el uso, este producto puede generar polvo o salpicaduras y puede lanzar materiales o líquidos. Muchos tipos de polvos se consideran cancerígenos.
- ◆ Sujete siempre la herramienta con ambas manos por las empuñaduras suministradas a tal efecto. Agarra bien las empuñaduras y asegúrese tener los pies bien firmes sobre un suelo estable, nivelado y seco. La pérdida de control puede provocar lesiones personales.
- ◆ No utilice este producto para procesar sustancias altamente inflamables o potencialmente explosivas, como los disolventes. Al usar este producto se generan chispas que pueden encender los vapores.
- ◆ Use este producto solo en lugares interiores. La humedad y la lluvia pueden dañar el producto o pueden causar electrocución. Si el material agitado penetra en el interior del producto o si el producto se cae en el material que se está agitando, haga revisar el producto por un electricista profesional. Si el material agitado y la humedad penetran en el interior del producto pueden dañar el producto o causar electrocución.
- ◆ No trabaje con ninguna sustancia que sea perjudicial para la salud. Muchos materiales se vuelven nocivos al procesarlos. No inhale ninguna sustancia insalubre y evite el contacto con la piel. Siga las instrucciones del fabricante y use equipo de protección individual adecuado.
- ◆ Espere a que el producto se detenga completamente antes de retirarlo del material que esté mezclando y ponerlo en el suelo. Puede atascarse en el cubo o puede lanzar el material. Esto puede causar la pérdida de control sobre el producto.

Riesgos residuales.

El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Dichos riesgos incluyen:

- ◆ Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.
- ◆ Deterioro auditivo.
- ◆ Riesgo de lesiones al cambiar piezas o accesorios.
- ◆ Riesgos para la salud provocados al respirar el polvo generado al aserrar madera, especialmente de roble, haya y tableros MDF.
- ◆ Lesiones causadas por el uso prolongado de una herramienta. Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, asegúrese de realizar pausas con frecuencia.

Seguridad de otras personas

- ◆ Este aparato no está destinado a ser usado por personas (incluyendo los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o del conocimiento necesario, a menos que estén supervisadas o reciban las instrucciones relativas al uso del aparato por una persona encargada de su seguridad.
- ◆ Los niños deben estar siempre vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Vibración

Los valores de emisión de vibraciones declarados en el apartado de características técnicas y en la declaración de conformidad se han calculado según un método de prueba estándar proporcionado por la norma EN 62841 y podrán utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de vibraciones especificado también puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

¡Advertencia! El valor de emisión de vibraciones durante el funcionamiento real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado en función de cómo se utilice dicha herramienta. El nivel de las vibraciones puede aumentar por encima del nivel declarado. Al evaluar la exposición a las vibraciones con el fin de determinar las medidas de seguridad que exige la directiva 2002/44/CE para proteger a las personas que utilizan periódicamente herramientas eléctricas en el entorno laboral, deberá tenerse en cuenta una estimación de la exposición a las vibraciones, las condiciones de uso reales y el modo de empleo de la herramienta, así como los pasos del ciclo operativo como, por ejemplo, el número de veces que la herramienta se apaga, el tiempo que está parada y el tiempo de disparo.

Etiquetas en la herramienta

Los siguientes pictogramas están colocados, junto al código, en la herramienta:



¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Utilice gafas de seguridad.



Póngase protección auditiva.



Utilice una mascarilla antipolvo.



Utilice guantes cuando manipule cuchillas.

Seguridad eléctrica



Esta herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto, no requiere una toma de tierra. Compruebe siempre que el voltaje suministrado corresponda al indicado en la placa de características.

- ◆ Inspeccione periódicamente los cables de las herramientas. Si se daña el cable de alimentación, debe ser sustituido por el fabricante o por un centro de asistencia técnica autorizado de Stanley Fat Max, para evitar riesgos.

Caídas de tensión

Las corrientes irrumporas provocan caídas de tensión de corta duración. En condiciones de suministro de alimentación desfavorables, es posible que otros equipos se vean afectados. Si la impedancia del sistema de suministro de alimentación es inferior a 0.34 Ω, es poco probable que se produzcan perturbaciones.

Uso de un cable de prolongación

- ◆ Utilice siempre un cable de prolongación aprobado y adecuado para la entrada de corriente de esta herramienta (consulte los datos técnicos). Antes de utilizar el cable de prolongación, compruebe que no esté dañado, gastado o deteriorado.
- ◆ Si el cable de prolongación está dañado o defectuoso, sustitúyalo. Si utiliza un carrete de cable, desenrolle siempre el cable completamente. El uso de un cable alargador inadecuado para la entrada de corriente de la herramienta que estuviera dañado o fuese defectuoso podría producir incendios o descargas eléctricas.

Características

Esta herramienta incluye parte o la totalidad de estas características.

1. Ranuras de ventilación
2. Empuñadura (izquierda y derecha)
3. Encastre
4. Eje
5. Mezclador
6. Interruptor de arranque
7. Interruptor de velocidad variable
8. Enchufe del cable de alimentación
9. Llave de montaje 22 mm (2)

Montaje.

Desembalaje.

- ◆ Desembale todas las piezas y colóquelas sobre una superficie plana y estable.
- ◆ Retire todos los materiales de embalaje y, en su caso, los dispositivos de transporte.

- ◆ Compruebe que el contenido del suministro esté completo y no tenga daños. Si nota que faltan piezas o hay piezas dañadas, no utilice el producto y póngase en contacto con su distribuidor. Usar un producto incompleto o dañado representa un riesgo para las personas y para la propiedad.
- ◆ Asegúrese de tener todos los accesorios y herramientas necesarios para el montaje y el funcionamiento. Esto incluye también el equipo de protección individual adecuado.

¡Advertencia! El producto y el embalaje no son juguetes para niños. Los niños no deben jugar con las bolsas de plástico, las láminas y las piezas pequeñas. Existe el riesgo de asfixia y sofocación.

Instalación

¡Advertencia! Este producto debe estar totalmente montado antes de utilizarlo. No utilice el producto si está parcialmente montado o si está montado con piezas dañadas. Siga paso a paso las instrucciones de montaje y utilice las imágenes proporcionadas como guía visual para montar fácilmente el producto. No conecte el producto a la fuente de alimentación antes de que esté totalmente montado.

Mezclador

¡Advertencia! Hay disponibles diferentes tipos de agitadores, de diferentes formas y diámetros. Utilice siempre el agitador correcto de acuerdo con el uso previsto. Respete los requisitos técnicos de este producto (consulte la sección "Especificaciones técnicas") cuando compre y use agitadores. El agitador se calienta durante el uso. Manéjelo con cuidado. Utilice guantes protectores cuando use el agitador, para evitar lesiones, como quemaduras y cortes.

Montaje (Fig. A, Fig. B, Fig. C, Fig. D)

- ◆ Alinee el agitador (5) con el eje (4). Atornille el agitador (5) en sentido horario en el extremo inferior del eje (4) (Fig. A).
 - ◆ Bloquee la tuerca soldada del eje (4) con una llave de montaje (9) y apriete el agitador (5) en sentido horario, mientras mantiene firme con la otra llave (9) la tuerca soldada (Fig. B).
- Nota:** Apriete la conexión primero a mano y después usando las llaves.
- ◆ Alinee eje del agitador (4) con el encastre (3). Atornille el extremo del eje con la tuerca soldada en sentido horario en el encastre (3) (Fig. C).
 - ◆ Bloquee el encastre (3) con una llave de montaje (9) y apriete el eje (4) en sentido horario, mientras mantiene firme con la otra llave (9) la tuerca soldada (Fig. D).

Nota: Apriete la conexión primero a mano y después usando las llaves.

Remoción/Sustitución (Fig. E, Fig. F)

- ◆ Bloquee el encastre (3) con una llave de montaje (9) y afloje el eje (4) en sentido antihorario, mientras mantiene firme con la otra llave (9) la tuerca soldada (Fig. E).
- ◆ Afloje la tuerca soldada en sentido antihorario (Fig. F) y saque el eje (4) del encastre (3) (Fig. F)

Agitador (Fig. G, Fig. H)

- ◆ Bloquee la tuerca soldada del eje (4) con una llave de montaje (9) y afloje el agitador (5) en sentido antihorario, mientras mantiene firme con la otra llave (9) la tuerca soldada (Fig. G).
- ◆ Afloje la tuerca soldada en sentido antihorario (Fig. H) y saque el mezclador (5) del eje (4) (Fig. H).
- ◆ Coloque un nuevo eje/agitador si es necesario.

Uso

Interruptor de velocidad variable (Fig. J)

- ◆ Encienda el producto presionando el interruptor de puesta en marcha (6).
- ◆ Pulse el interruptor de velocidad variable (7) para controlar la velocidad.
- ◆ Presione y suelte el interruptor de velocidad variable (7) para apagar el producto.

Modo instantáneo

- ◆ Encienda el producto presionando primero el botón de bloqueo y luego presione el interruptor variable.

Funcionamiento general

- ◆ Compruebe el producto, el cable de alimentación, el enchufe y los accesorios, para comprobar si tienen daños, antes de cada uso. No utilice el producto si está dañado o desgastado.
- ◆ Compruebe dos veces que los accesorios y los enganches estén bien fijos.
- ◆ Sujete siempre el producto por las empuñaduras. Mantenga las empuñaduras secas para asegurar un agarre seguro.
- ◆ Compruebe que los conductos de ventilación estén siempre libres y limpios. Si es necesario, límpielos con un cepillo suave. Los conductos de ventilación bloqueados pueden causar un sobrecalentamiento y dañar el producto.
- ◆ Apague el producto inmediatamente si, mientras está trabajando, alguien entra en el área de trabajo. Deje siempre que el producto se detenga completamente antes de dejarlo apoyado.
- ◆ No trabaje demasiado ininterrumpidamente. Haga descansos periódicos para concentrarse en el trabajo y mantener el control total del producto.

Mezcla (Fig. K)

¡Advertencia! Durante la operación se generará polvo fino. Algunos polvos son altamente inflamables y explosivos. No fume durante el funcionamiento y mantenga las fuentes de calor y las llamas abiertas alejadas del área de trabajo. Use siempre una mascarilla antipolvo para protegerse de los peligros que comporta el polvo fino. El agitador se detendrá durante la operación si el material es demasiado denso. Apague el producto, levante el agitador del material e inspeccione el material antes de volver a utilizar el producto. Si el agitador está bloqueado, puede sobrecalentarse el motor. Sujete bien el producto durante el funcionamiento. No deje que el agitador toque el cubo. Esto puede causar daños al mezclador y al cubo.

- ◆ Sujete el producto por las 2 empuñaduras (2) usando ambas manos e inserte el agitador (5) en el material (Fig. M).
- ◆ Presione suavemente el interruptor de gatillo de velocidad variable para iniciar el funcionamiento a baja velocidad.
- ◆ Mueva el agitador por el material hasta que este se mezcle totalmente en modo uniforme.
- ◆ Apague el producto. Deje que el agitador se detenga completamente antes de sacarlo del material de mezcla.

Advertencia: Apague el producto, déjelo detenerse completamente y desenchúfelo de la fuente de alimentación si el agitador se atasca en el material de mezcla. Solo entonces libere el accesorio atascado.

Después del uso

Advertencia: Apague siempre el producto, desenchúfelo de la fuente de alimentación y deje que se enfríe antes de realizar operaciones de control, mantenimiento y limpieza.

Limpieza

- ◆ Mantenga el producto limpio. Retire los desechos después de cada uso y antes de guardarlo.
- ◆ Una limpieza periódica y correcta contribuye a garantizar un uso seguro y a prolongar la duración del producto.
- ◆ Controle el producto antes de cada uso para comprobar si tiene piezas desgastadas o dañadas. No lo utilice si encuentra piezas rotas y desgastadas.

Advertencia: ¡Realice solo las reparaciones y los trabajos de mantenimiento indicados en estas instrucciones! Todos los demás trabajos deben ser realizados por un especialista cualificado.

- ◆ Limpie el producto con un paño seco. Use un cepillo para las áreas de difícil acceso.
- ◆ Sobre todo, limpie los conductos de ventilación (1) después de cada uso con un paño y un cepillo.
- ◆ Elimine la suciedad resistente con aire comprimido (máx. 3 bar).

Nota: No use detergentes o desinfectantes químicos, alcalinos o abrasivos ni otros detergentes agresivos para limpiar este producto pues podrían dañar las superficies.

- ◆ Compruebe si hay piezas desgastadas o dañadas. Si es necesario, sustituya las piezas desgastadas o póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para que repare el producto antes de volver a utilizarlo.

Mantenimiento

- ◆ Antes y después de cada uso, compruebe que el producto y los accesorios (o acoplamientos) no estén desgastados ni dañados. Si es necesario, sustitúyalos con otros nuevos, como se indica en este manual de instrucciones. Respete los requisitos técnicos.

Reparaciones

Este producto no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado o con una persona con cualificación similar para que compruebe y repare el producto.

Almacenamiento

- ◆ Apague la unidad y desenchúfela de la alimentación.
- ◆ Limpie el producto como se describe arriba.
- ◆ Guarde el producto y los accesorios en un lugar oscuro, seco, libre de heladas y bien ventilado.
- ◆ Guarde siempre el producto en un lugar no accesible a los niños. La temperatura ideal de almacenamiento está comprendida entre 10 °C y 30 °C.
- ◆ Para el almacenamiento, recomendamos usar el embalaje original o cubrir el producto con un paño o cubierta adecuada, para protegerlo contra el polvo.

Transporte

- ◆ Apague el producto y desenchúfelo de la alimentación.
- ◆ Coloque los protectores de transporte, si es necesario.
- ◆ Transporte siempre el producto sujetándolo por las empuñaduras (2).
- ◆ Proteja el producto de los golpes o vibraciones fuertes que pudiesen producirse durante el transporte en vehículos.
- ◆ Trabe el producto para evitar que se resbale o se caiga.

Resolución de problemas

Los supuestos mal funcionamientos suelen deberse a causas que los usuarios pueden arreglar por sí mismos. Por lo tanto, compruebe el producto consultando esta sección. En la mayoría de los casos, el problema puede resolverse rápidamente.

| Problema | Causa posible | Solución |
|---|--|---|
| El producto no arranca. | No está conectado a la alimentación. | Conecte la alimentación. |
| | El cable de alimentación o el enchufe son defectuosos. | Comprobación por parte de un técnico electricista |
| | Otro defecto eléctrico del producto | Comprobación por parte de un técnico electricista |
| El producto no alcanza la potencia máxima | El cable prolongador no es apto para usar con este producto | Use un cable prolongador correcto |
| | La fuente de alimentación (p. ej., generador) tiene muy baja tensión | Conectar a otra fuente de alimentación. |
| | Los conductos de ventilación están bloqueados | Limpiar los conductos de aire |
| Resultado insatisfactorio | El agitador está desgastado | Cambiarlo por uno nuevo |
| | El agitador no es apto para el material a mezclar | Use el agitador correcto |

Protección del medioambiente



Recogida selectiva. Los productos y las baterías marcadas con este símbolo no se deben desechar junto con los residuos domésticos normales.

Los productos y las baterías que contienen materiales que se puedan recuperar o reciclar reducen la demanda de materias primas. Recicle los productos eléctricos y las baterías de conformidad con la normativa local. Puede obtener más información en www.2helpU.com

Datos técnicos

| FME190 Tipo 2 | |
|--|---------------------------|
| Voltaje nominal, frecuencia | 220 – 240 V~, 50 Hz |
| Potencia nominal de entrada | 1600 W |
| Velocidad nominal sin carga n ₀ | 180 - 460 rpm 300-750 rpm |
| Diámetro del agitador | Ø 140 mm |
| Rosca del acoplamiento | M14 x 2 |
| Volumen de la mezcla | máx. 120 L |
| Par máximo | 80 Nm |
| Clase de protección | Clase II |
| Peso | aprox. 5.1 kg |

| | |
|------------------------------|-----------------------|
| Nivel de presión sonora LpA | 84 dB (A) |
| Nivel de potencia sonora LWA | 95 dB (A) |
| Incertidumbre KpA, KWA | 3 dB (A) |
| >ah | 4.24 m/s ² |

Declaración de conformidad CE

DIRECTIVA DE MÁQUINAS

Visite nuestro sitio web www.stanley.eu/3 para registrar su nuevo producto FatMax y recibir noticias sobre nuevos productos y ofertas especiales.



FME190 Mezclador eléctrico

STANLEY FATMAX declara que los productos descritos en "Datos técnicos" cumplen las siguientes normas:

EN62841-1:2015, EN 62841-2-10:2017.

Estos productos también cumplen las directivas 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2011/65/UE. Para más información, póngase en contacto con STANLEY FATMAX a través de la siguiente

dirección o consulte el reverso del manual.

El abajo firmante es el responsable de la elaboración del archivo técnico y realiza esta declaración en nombre de STANLEY FATMAX. La persona que firma a continuación es responsable de la elaboración del archivo técnico y realiza esta declaración en nombre de Stanley Europe.

Patrick Diepenbach
 Director General, Benelux
 STANLEY FATMAX,
 Egide Walschaertsstraat 14-18
 2800 Mechelen, Bélgica
 12/16/2020

Garantía

Stanley Fat Max confía en la calidad de sus productos y ofrece a los consumidores una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía es adicional a sus derechos legales y no los menoscaba en modo alguno.

La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea y del Área de Libre Comercio Europea.

Para reclamar la garantía, la reclamación se deberá presentar de conformidad con las condiciones de Stanley FatMax, y se deberá presentar el justificante de compra al vendedor o al agente técnico autorizado. Las condiciones de la garantía de 1 años de Stanley FatMax y la ubicación de su agente técnico autorizado más cercano se pueden obtener en Internet en www.2helpU.com o poniéndose en contacto con su oficina local de Stanley FatMax en la dirección que se indica en este manual.

Utilização pretendida

O misturador com pás FME190 da Stanley Fat Max foi concebido para misturar líquidos e materiais polvorentos: tintas, colas/adesivos, gesso, betonilha, bem como argamassa, etc. Esta ferramenta foi concebida para utilizadores profissionais e privados, não profissionais.

Instruções de segurança

Avisos de segurança gerais para ferramentas eléctricas



Atenção! Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica. O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. A expressão "ferramenta eléctrica" indicada em todos os avisos refere-se a ferramentas eléctricas com ligação à corrente eléctrica (com fio) ou com bateria (sem fios).

1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desarrumadas ou escuras são propensas a acidentes.
- Não trabalhe com ferramentas eléctricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar estas poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta eléctrica.** As distrações podem causar perda de controlo da ferramenta.

2. Segurança eléctrica

- As fichas das ferramenta eléctrica devem caber na tomada. Nunca modifique a ficha. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.** As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.
- Evite que o corpo entre em contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Se o seu corpo estiver "ligado" à terra, o risco de choque eléctrico é maior.
- As ferramentas eléctricas não podem ser expostas à chuva ou à humidade.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.

- Manuseie o cabo com cuidado. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize uma extensão adequada para esta finalidade.** A utilização de um cabo adequado para uso ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.
- Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de um DCR reduz o risco de choque eléctrico.

3. Segurança pessoal

- Esteja sempre atento, preste atenção ao que está a fazer e seja prudente quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas pode resultar em ferimentos graves.
- Use equipamento de protecção individual. Use sempre protecção ocular.** O equipamento de protecção, como, por exemplo, uma máscara de poeiras, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma protecção auditiva, utilizado nas condições adequadas, reduz o risco de ferimentos.
- Evite arranques involuntários. Verifique se o gatilho está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente eléctrica e/ou as baterias e antes de levantar ou transportar a ferramenta.** Se mantiver o dedo sobre o gatilho quando transportar ferramentas eléctricas ou se ligá-las à fonte de alimentação com o gatilho ligado, pode causar acidentes.
- Retire qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de fendas ou de ajuste fixada numa peça rotativa da ferramenta eléctrica pode causar ferimentos.
- Não se estique demasiado quando trabalhar com a ferramenta. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio adequado.** Desta forma, é mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- Use vestuário adequado. Não use roupa larga ou jóias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das peças móveis.** As roupas largas, jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.
- Se for prevista a montagem de dispositivos de extracção e recolha de pó, assegure-se de que estão ligados e que são utilizados de forma correcta.** A utilização de dispositivos de extracção de partículas pode reduzir os riscos relacionados com as mesmas.

h. Não permita que o facto de estar familiarizado com a utilização frequente das ferramentas o torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta. Uma acção irreflectida pode causar ferimentos graves numa fracção de segundos.

4. Utilização e manutenção da ferramenta eléctrica

- a. Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para a aplicação pretendida.** A ferramenta eléctrica adequada efectua o trabalho de maneira mais eficiente e segura se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.
- b. Não utilize a ferramenta eléctrica se não conseguir ligar ou desligar o gatilho.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do gatilho é perigosa e tem de ser reparada.
- c. Retire a ficha da tomada de electricidade e/ou a bateria da ferramenta eléctrica, caso seja possível fazê-lo, antes de efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
- d. Mantenha as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças. Não permita que a ferramenta eléctrica seja utilizada por pessoas não familiarizadas com a mesma ou que não tenham lido estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para manuseá-las.
- e. Proceda à manutenção das ferramentas eléctricas e acessórios. Verifique se as partes móveis estão desalinhadas ou bloqueadas, se há peças partidas ou qualquer outra situação que possa afectar o funcionamento das ferramentas eléctricas. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta só deve ser utilizada quando estiver reparada.** Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.
- f. Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, bloqueiam com menos frequência e controlam-se com maior facilidade.
- g. Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios e peças de ferramenta de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e o tarefa a ser executada.**

A utilização da ferramenta eléctrica para finalidades diferentes das previstas pode resultar em situações perigosas.

h. Mantenha os punhos e superfícies de prensão secas, limpas e

sem óleo e gordura. Se os punhos e as superfícies de prensão estiverem escorregadios, isso não permite um manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.

5. Assistência

A ferramenta eléctrica deve ser reparada por técnicos qualificados que utilizem apenas peças de substituição iguais. Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.

6. Instruções de segurança do misturador

- a. Segure a ferramenta com ambas as mãos nas pegas concebidas para o efeito.** A perda de controlo pode causar lesões pessoais.
- b. Se misturar materiais inflamáveis, deve fornecer ventilação adequada para evitar a formação de ambientes perigosos.** O vapor resultante pode ser inalado ou inflamado pelas faíscas produzidas pela ferramenta eléctrica.
- c. Não misture alimentos.** As ferramentas eléctricas e os respectivos acessórios não são concebidos para processar alimentos.
- d. Mantenha o cabo afastado da área de trabalho.** O cabo pode ter ficado emaranhado devido ao cesto do misturador.
- e. A cuba de mistura deve ser colocada numa posição firme e segura.** Uma cuba que não seja instalada correctamente pode mover-se de maneira súbita.
- f. A caixa da ferramenta eléctrica não deve ser exposta a salpicos.** A entrada de líquidos na ferramenta eléctrica pode causar danos e um choque eléctrico.
- g. Siga as instruções e avisos sobre o material que vai ser misturado.** Os materiais que vão ser misturados podem ser nocivos.

Avisos de segurança adicionais sobre a ferramenta eléctrica quando utilizar o misturador com pás.

- ◆ Nunca fixe o produto num torno ou numa bancada para utilizá-la como uma ferramenta fixa. Isto pode causar ferimentos graves.
- ◆ Desligue o produto de imediato se o acessório da ferramenta encravar. Esteja atento a binários de reacção elevada, que pode causar recuo. O acessório da ferramenta encrava se o produto estiver sobrecarregado ou ficar torcido na peça de trabalho.
- ◆ Quando utilizar este produto, use vestuário de protecção, máscaras de poeiras e luvas de protecção. Quando estiver a utilizar este produto, pode haver formação de poeira ou podem ocorrer salpicos e o material ou líquidos podem ser projectados.

Vários tipos de poeiras são considerados cancerígenos.

- ◆ Utilize sempre o produto com ambas as mãos nas pegas. Segure nas pegas com firmeza e com os pés em equilíbrio num piso estável, nivelado e seco. A perda de controlo pode causar ferimentos.
- ◆ Não utilize este produto para processar substâncias muito inflamáveis ou potencialmente explosivos, como, por exemplo, solventes. A utilização deste produto causa faíscas que podem inflamar os vapores.
- ◆ Utilize este produto apenas em interiores. A humidade e a chuva podem danificar o produto ou causar um choque eléctrico, se o material agitado entrar no interior do produto ou se este cair dentro do material que está a ser agitado, peça a um electricista profissional para reparar o produto. Peça a um electricista profissional para inspecionar o produto. Se entrarem dentro do produto, o material agitado e a humidade podem danificar o produto ou causar um choque eléctrico.
- ◆ Não trabalhe com substâncias que sejam prejudiciais para a saúde. Quando são processados, muitos materiais são nocivos. Não inale substâncias tóxicas e evite o contacto com a pele. Siga as instruções do fabricante e use equipamento de protecção individual.
- ◆ Aguarde até o produto parar por completo, antes de retirá-lo do material que está a ser agitado e colocá-lo no chão. O balde pode ficar encravado ou o material agitado pode ser projectado. Isto pode causar perda de controlo do produto.

Riscos residuais.

Mesmo com o cumprimento dos regulamentos de segurança relevantes e a implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais podem não ser evitados. Estes incluem:

- ◆ Ferimentos causados pelo contacto com peças em rotação/movimento.
- ◆ Danos auditivos.
- ◆ Risco de ferimentos durante a substituição de peças ou acessórios.
- ◆ Perigos para a saúde causados pela inalação da poeira criada ao serrar madeira, especialmente carvalho, faia e aglomerado.
- ◆ Ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Se utilizar uma ferramenta durante períodos prolongados, certifique-se de que faz pausas regularmente.

Segurança de terceiros

- ◆ Este equipamento não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que estejam acompanhadas ou tenham recebido formação ou instruções sobre a utilização deste equipamento por uma pessoa responsável pela respectiva segurança.
- ◆ As crianças devem ser vigiadas para garantir que não mexem no equipamento.

Vibração

Os valores de emissão de vibração declarados na secção de dados técnicos e na declaração de conformidade foram medidos de acordo com o método de teste padrão fornecido pela EN 62841 e podem ser utilizados para comparar ferramentas. O valor de emissão de vibração declarado pode ainda ser utilizado numa avaliação preliminar da exposição.

Atenção! O valor da emissão de vibração durante a utilização real da ferramenta eléctrica pode ser diferente do valor declarado, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada. O nível de vibração pode aumentar acima do nível indicado. Quando avaliar a exposição da vibração para determinar as medidas de segurança exigidas pela Directiva 2002/44/CE para proteger pessoas que utilizem regularmente ferramentas eléctricas na sua actividade profissional, deve ser considerada uma estimativa de exposição da vibração, as condições reais de utilização e o modo de utilização da ferramenta, incluindo ainda todas as partes do ciclo de funcionamento, como os períodos de inactividade e espera da ferramenta, além do tempo de funcionamento.

Etiquetas colocadas na ferramenta

Os seguintes pictogramas, assim como o código de data, estão indicados na ferramenta:



Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.



Utilize óculos ou viseiras de protecção.



Use protecção auditiva.



Utilize uma máscara de poeiras.



Use luvas quando manusear lâminas.

Segurança eléctrica



Esta ferramenta tem isolamento duplo. Por esse motivo, não necessita de ligação à terra. Verifique sempre se a tensão da tomada de electricidade corresponde à tensão indicada na placa com os requisitos de alimentação da ferramenta.

- ◆ Inspeccione os cabos da ferramenta com frequência. Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado Stanley Fat Max para evitar acidentes.

Quedas de tensão

As correntes de irrupção causam quebras de tensão de curta duração. Em condições de alimentação desfavoráveis, outro equipamento poderá ser afetado. Se a impedância de sistema da fonte de alimentação for inferior a 0.34Ω , a ocorrência de perturbações é improvável.

Utilizar uma extensão

- ◆ Utilize sempre uma extensão aprovada, adequada à entrada de alimentação da ferramenta (consulte os dados técnicos). Antes da utilização, verifique se a extensão apresenta sinais de envelhecimento, danos ou desgaste.
- ◆ Substitua a extensão se apresentar danos ou estiver defeituosa. Ao utilizar uma bobina de cabo, desenrole sempre o cabo na íntegra. A utilização de uma extensão não adequada à potência da ferramenta ou que esteja danificada ou avariada pode causar incêndios ou choques eléctricos.

Funcionalidades

Esta ferramenta inclui alguns ou todos os seguintes componentes.

1. Aberturas de ventilação
2. Pega (esquerda e direita)
3. Suporte
4. Eixo
5. Agitador
6. Interruptor de arranque
7. Botão de velocidade variável
8. Cabo de alimentação com ficha
9. Chave de montagem, 22 mm (x 2)

Montagem.

Desembalagem.

- ◆ Desembale todas as peças e coloque-as numa superfície plana e estável.
- ◆ Retire todos os materiais da embalagem e dispositivos, se aplicável.
- ◆ Verifique se o conteúdo entregue está completo e não apresenta danos.

Se houver alguma peça em falta ou que apresente danos, não utilize o produto e contacte o fornecedor. A utilização de produtos incompletos ou danificados é um perigo para pessoas e propriedade.

- ◆ Verifique se dispõe de todos os acessórios e ferramentas necessários para a montagem e funcionamento. Isto inclui também equipamento de protecção individual.

Atenção! O produto e a embalagem não são brinquedos para crianças! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, folhas e peças pequenas! Risco de asfixia e engasgamento!

Instalação

Atenção! O produto deve ser totalmente montado antes de ser utilizado! Não utilize um produto parcialmente montado ou montado com peças danificadas! Siga as instruções de montagem passo a passo e consulte as imagens fornecidas como orientação visual para montar o produto facilmente! Só deve ligar o produto à fonte de alimentação depois de montá-lo por completo!

Agitador

Atenção! Estão disponíveis vários tipos de agitadores, com várias formas e diâmetros. Utilize sempre o agitador correcto de acordo com a utilização pretendida! Respeite os requisitos técnicos deste produto (consulte a secção "Especificações técnicas") quando adquirir e utilizar o agitador! O agitador fica quente durante a utilização! Utilize-o com cuidado! Quando manusear o agitador use luvas de protecção para evitar ferimentos como queimaduras e cortes!

Instalação (Fig. A, Fig. B, Fig. C, Fig. D)

- ◆ Alinhe o agitador (5) com o eixo (4). Aparafuse o agitador (5) para a direita na extremidade inferior do eixo (4) (Fig. A).
- ◆ Bloquee a porca soldada do eixo (4) com uma chave de montagem (9) e aperte o agitador (5) para a direita com a outra chave (9) que fixa a porca soldada (Fig. B).

Nota! Antes de utilizar as chaves, aperte primeiro a ligação à mão.

- ◆ Alinhe o agitador (4) com o suporte (3). Aperte a extremidade do eixo com a porca soldada para a direita até encaixar no suporte (3) (Fig. C).
- ◆ Bloquee o suporte (3) com uma chave de montagem (9) e aperte o eixo (4) para a direita com outra chave de montagem (9) que fixa a porca soldada (Fig. D).

Nota! Antes de utilizar as chaves, aperte primeiro a ligação à mão.

Retirar/substituir (Fig. E, Fig. F)

- ◆ Bloquee o suporte (3) com uma chave de montagem (9) e desaperte o eixo (4) para a esquerda com outra chave de montagem (9) que fixa a porca soldada (Fig. E).

- ◆ Desaperte a porca soldada para a esquerda (Fig. F) e retire o eixo (4) do suporte (3) (Fig. F)

Agitador (Fig. G, Fig. H)

- ◆ Bloquee a porca soldada do eixo (4) com uma chave de montagem (9) e desaperte o agitador (5) para a esquerda com a outra chave de montagem (9) que fixa a porca soldada (Fig. G).
- ◆ Desaperte a porca soldada para a esquerda (Fig. H) e retire o agitador (5) do eixo (4) (Fig. H).
- ◆ Monte um novo eixo/agitador se necessário.

Utilização

Gatilho de velocidade variável (Fig. J)

- ◆ Ligue o produto pressionando o interruptor de inicialização (6).
- ◆ Pressione o interruptor de velocidade variável (7) para controlar a velocidade.
- ◆ Pressione e solte o botão de velocidade variável (7) para desligar o produto.

Modo Instantâneo

- ◆ Ligue o produto pressionando primeiro o botão de bloqueio e, em seguida, pressione o interruptor variável.

Funcionamento geral

- ◆ Antes de cada utilização, verifique se o produto, cabo de alimentação, a ficha e os acessórios apresentam danos. Não utilize o produto se estiver danificado ou apresentar sinais de desgaste.
- ◆ Verifique de novo se os acessórios e dispositivos complementares estão bem fixados.
- ◆ Segure sempre no produto pelas pegas. Mantenha as pegas secas para garantir um suporte seguro.
- ◆ As aberturas de ventilação devem estar sempre limpas e desobstruídas. Se necessário, limpe-as com uma escova macia. Se estiverem obstruídas, as aberturas de ventilação podem causar sobreaquecimento e danos no produto.
- ◆ Desligue o produto de imediato se se sentir incomodado pela entrada de outras pessoas na área de trabalho. Antes de colocar a ferramenta no chão, aguarde sempre até a lâmina parar por completo.
- ◆ Não trabalhe durante um período excessivo. Faça pausas frequentes para que possa concentrar-se durante o trabalho e ter um controlo total do produto.

Misturar (Fig. K)

Atenção! É produzido poeira fina durante a operação! Algumas poeiras são muito inflamáveis e explosivas! Não fume durante a tarefa, mantenha as fontes de calor e chamas vivas fora da área de trabalho!

Use sempre utilize uma máscara de poeiras para proteger-se contra os riscos causados pela poeira fina! O agitador pára durante a operação se o material for demasiado duro! Desligue o produto, retire o agitador do material e inspeccione-o antes de voltar a utilizar o produto! Se o agitador ficar bloqueado, o motor pode ficar sobreaquecido. Segure o produto com firmeza durante a operação. Não deixe que o agitador toque no balde! Isto pode causar danos no agitador e no balde!

- ◆ Segure nas pegas (2) do produto com as 2 mãos e insira o agitador (5) no material (Fig. M).
- ◆ Pressione ligeiramente o gatilho de velocidade variável para iniciar a operação a uma velocidade reduzida.
- ◆ Desloque o agitador pelo material até ficar misturado de maneira total e uniforme.
- ◆ Desligue o produto. Aguarde até o agitador parar por completo e depois retire-o do material misturado.

Atenção: Desligue o produto, aguarde até parar por completo e desligue-o da fonte de alimentação se o agitador ficar preso no material misturado. Só então pode retirar o acessório encurvado.

Após a utilização

Atenção: Antes de efectuar qualquer tarefa de inspecção, manutenção e limpeza, desligue sempre o produto, retire a ficha da fonte de alimentação e aguarde até o produto arrefecer!

Limpeza

- ◆ Mantenha o produto limpo. Retire os resíduos do produto depois de cada utilização e antes de armazená-lo.
- ◆ A limpeza frequente e adequada ajuda a garantir uma utilização segura e a prolongar a duração do produto.
- ◆ Antes de cada utilização, inspeccione se o produto apresenta sinais de desgaste e danos. Não utilize o produto se tiver peças partidas ou gastas.

Atenção: Só deve efectuar reparações e tarefas de manutenção de acordo com estas instruções! Todas as tarefas seguintes devem ser efectuadas por um técnico especializado!

- ◆ Limpe o produto com um pano seco. Utilize uma escova para os locais de difícil acesso.
- ◆ Em especial, limpe as aberturas de ventilação (1) após cada utilização com um pano e uma escova.
- ◆ Remova a sujidade mais resistente com ar a alta pressão (máx. 3 bar).

Nota: Não utilize produtos químicos, alcalinos, abrasivos ou outros detergentes ou desinfectantes agressivos para limpar este produto porque podem danificar as respectivas superfícies.

- Verifique a presença de peças gastas ou danificadas. Antes de voltar a utilizar o produto, substitua as peças conforme necessário ou contacte um centro de assistência autorizado para proceder à reparação.

Manutenção

- Antes e depois de cada utilização, verifique se o produto e os acessórios (ou dispositivos complementares) apresentam sinais de desgaste e danos. Se necessário, substitua-os por novos, como descrito neste manual de instruções. Respeite os requisitos técnicos.

Reparação

Este produto não contém peças que possam ser reparados pelo consumidor. Contacte um centro de assistência autorizado ou um técnico qualificado semelhante para verificar e reparar o produto.

Armazenamento

- Desligue a unidade e retire a ficha da fonte de alimentação.
- Limpe o produto como descrito acima.
- Armazene o produto e os respectivos acessórios num local escuro, seco, sem gelo e bem ventilado.
- Armazene sempre o produto num local fora do alcance das crianças. A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre 10 °C e 30 °C.
- Recomendamos que utilize a embalagem original para armazenar ou tapar o produto com um pano ou cobertura adequada para protegê-la contra poeira.

Transporte

- Desligue o produto e retire a ficha da fonte de alimentação.
- Coloque as protecções de transporte, se aplicável.
- Transporte sempre o produto pelas pegas (2).
- Proteja o produto de quaisquer impactos ou vibrações fortes que possam ocorrer durante o transporte em veículos.
- Proteja o produto para impedir que deslize ou caia.

Resolução de problemas

A suspeita de avarias deve-se frequentemente a problemas que podem ser resolvidos pelos utilizadores. Por conseguinte, deve consultar esta secção para verificar o produto. Na maioria dos casos, o problema pode ser resolvido rapidamente.

| Problema | Causa possível | Solução |
|--|---|--|
| O produto não liga | Não está ligado à corrente eléctrica | Ligue a corrente eléctrica |
| | O cabo de alimentação ou a ficha está defeituosa | Contacte um electricista especializado |
| | Outro defeito eléctrico no produto | Contacte um electricista especializado |
| O produto não atinge a potência máxima | A extensão não é adequada para este produto | Utilize uma extensão adequada |
| | A tensão da fonte de alimentação (por exemplo, de um gerador) é demasiado baixa | Ligue a outra fonte de alimentação |
| | As aberturas de ventilação estão obstruídas | Limpe as aberturas de ventilação |
| Resultado não satisfatório | O agitador está gasto | Substitua-o por um novo |
| | O agitador não é adequado para o material que vai ser misturado | Utilize um agitador adequado |

Protecção do ambiente



Faça uma recolha de lixo selectiva. Os produtos e as baterias assinalados com este símbolo não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal.

Os produtos e baterias contêm materiais que podem ser recuperados ou reciclados, reduzindo a necessidade de matérias-primas. Recicle os produtos eléctricos e as baterias de acordo com as disposições locais. Estão disponíveis mais informações em www.2helpU.com

Dados técnicos

| FME190 tipo 2 | |
|------------------------------------|------------------------------|
| Tensão nominal, frequência | 220 – 240 V~, 50 Hz |
| Potência nominal de entrada | 1600 W |
| Velocidade nominal sem carga n_0 | 180 - 460 rpm, 300 - 750 rpm |
| Diâmetro do agitador | Ø 140 mm |
| Rosca de união | 2 M14 |
| Volume da mistura | máx. 120 l |
| Binário máximo | 80 Nm |
| Classe de protecção | Classe II |
| Peso | aprox. 5,1 kg |

| | |
|--------------------------------|-----------|
| Nível de pressão sonora L_pA | 84 dB (A) |
| Nível de potência sonora LWA | 95 dB (A) |
| Variabilidade KpA, KWA | 3 dB (A) |

| | |
|-----|-----------------------|
| >ah | 4,24 m/s ² |
|-----|-----------------------|

Visite o nosso Website www.stanley.eu/3 para registar o novo produto Stanley Fat Max e manter-se actualizado relativamente a novos produtos e ofertas especiais.

Declaração de conformidade CE

DIRECTIVA "MÁQUINAS"



FME190 Misturador com pás

A STANLEY FATMAX declara que os produtos descritos em "dados técnicos" estão em conformidade com as seguintes normas:

EN62841-1:2015, EN 62841-2-10:2017.

Estes produtos estão também em conformidade com as directivas 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2011/65/UE. Para obter mais informações, contacte a STANLEY FATMAX na morada

indicada a seguir ou consulte o verso do manual.

O signatário é responsável pela compilação do ficheiro técnico e efectua esta declaração em nome da STANLEY FATMAX. O signatário é responsável pela compilação do ficheiro técnico e efetua esta declaração em nome da Stanley Europe.

Patrick Diepenbach
Director-Geral, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Bélgica
12/16/2020

Garantia

A Stanley Fat Max confia na qualidade dos seus produtos e oferece aos clientes uma garantia de 12 meses a partir da data de compra. Esta garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma.

A garantia é válida nos Estados-membros da União Europeia e nos países-membros da Zona Europeia de Comércio Livre.

Para accionar a garantia, esta deve estar em conformidade com os termos e condições da Stanley Fat Max e terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um agente de reparação autorizado. Os termos e condições da garantia de 1 ano da Stanley Fat Max e a localização do agente de reparação autorizado mais próximo pode ser obtido na Internet em www.2helpU.com ou contactando uma filial da Stanley Fat Max, cuja morada está indicada neste manual.

Avsedd användning

Din Stanley Fat Max FME190 Paddle Mixer har utformats för att blanda flytande och pulverformiga material: färger, lim/bindemedel, gips, golvbeläggning samt murbruk etc. Detta verktyg är avsett för professionella och privata, icke-professionella användare.

Säkerhetsinstruktioner

Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg



Varning! Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras med detta elverktyg. Underlåtenhet att läsa alla instruktioner som listas här nedan kan resultera i elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarig personskada.

Spara alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar för framtida bruk. Begreppet "elverktyg" i alla varningar som listas nedan avser nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll arbetsområdet rent och ordentligt upplyst.** Belamrade och mörka områden inbjuder till olyckor.
- För att undvika explosionsrisk bör du inte använda elverktyget i omgivningar med brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och andra personer på betryggande avstånd när du använder elverktyg.** Distraktioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2. Elsäkerhet

- Elverktygets stickkontakt måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter tillsammans med jordade elverktyg.** Icke modifierade kontakter och passande uttag minskar risken för elektrisk stöt.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t.ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
- Skydda elverktyget mot regn och väta.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- Hantera inte nätsladden ovarsamt. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla bort elverktyget från uttaget. Håll sladden borta från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.

- Använd endast förlängningssladdar som är godkända för utomhusbruk när du arbetar med elverktyg utomhus.** Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- Om du måste använda ett elverktyg på en fuktig plats ska du använda jordfelsbrytare.** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

3. Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, se på vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan leda till allvariga personskador.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, halssäkra säkerhetskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden minskar personskador.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren står i avstängt läge innan du ansluter verktyget till elnätet eller sätter i batteriet, samt innan du tar upp eller bär verktyget.** Att bära elektriska verktyg med fingret på strömbrytaren eller att koppla strömmen till elektriska verktyg när strömbrytaren är på leder till olyckor.
- Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktyget.** Ett verktyg eller en nyckel som har lämnats kvar på en roterande del av det elektriska verktyget kan orsaka kroppsskador.
- Böj dig inte för långt. Ha ordentligt fötåste och balans hela tiden.** Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.
- Klä dig på lämpligt sätt. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från delar i rörelse.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om elverktyget har utrustning för dammsugning och -uppsamling ska du kontrollera att utrustningen är rätt monterad och används på korrekt sätt.** Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade risker.
- Låt inte erfarenheten som uppnås vid frekvent användning av verktyg låta dig bli för självsäker och ignorera verktygs säkerhetsprinciperna.** En oförsiktig handling kan orsaka allvariga skador under bråkdelens av en sekund.

4. Användning och skötsel av elverktyg

- Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt slags elverktyg för ditt arbete.** Det korrekta elverktyget gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet för vilket det konstruerades.

- b. Använd inte elverktyget om det inte går att starta och stänga av det med strömbrytaren. Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- c. Dra ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteriet från elverktyget, om det går att ta bort, innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger elverktygen till förvaring. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktyget.
- d. Förvara elverktyg utom räckhåll för barn. Låt inte elverktyget användas av personer som inte är vana vid det, eller som inte läst denna bruksanvisning. Elverktyg är farliga i händerna på ovana användare.
- e. Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte gått sönder eller skadats och inget annat föreligger som kan påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- f. Håll skärverktyg vassa och rena. Korrekt underhållna kapverktyg med vassa skär är mindre troliga att de fastnar och är lättare att kontrollera.
- g. Använd elverktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar och på sätt som föreskrivits för aktuell verktygsmodell. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten.
Användning av elverktyget för andra uppgifter än vad som avsetts kan resultera i farliga situationer.
- h. Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. Håll handtag och greppytor förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.

5. Service

Se till att ditt elverktyg får service av en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska ersättningsdelar. Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålles.

6. Mixerns säkerhetsinstruktioner

- a. Håll verktyget med båda händerna vid avsedda handtag. Tappad kontroll kan orsaka personskador.
- b. Se till att ventilationen är tillräcklig när du blandar lättantändliga material för att undvika en farlig atmosfär. Utvecklande ånga kan inandas eller antändas av gnistor som verktyget producerar.
- c. Blanda inte mat. Elverktyg och deras tillbehör är inte konstruerade för bearbetning av livsmedel.
- d. Håll sladden borta från arbetsområdet. Sladden kan fastna i mixerkorgen.

- e. Se till att mixerbehållaren placeras i ett stadigt och säkert läge. En behållare som inte är ordentligt säkrad kan flytta sig eller tippa.
- f. Se till att ingen vätska sprutar mot elverktygets hölje. Vätska som har trängt in i elverktyget kan orsaka skador och leda till elektriska stötar.
- g. Följ instruktionerna och varningarna för att materialet ska blandas. Material som ska blandas kan vara skadligt.

Ytterligare säkerhetsvarningar för elverktyg för paddelblandare.

- ◆ Kläm aldrig fast produkten i ett skruvståd eller på en arbetsbänk för att använda den som ett stationärt verktyg. Detta kan orsaka allvarlig skada.
- ◆ Stäng av produkten omedelbart om verktygsfästet fastnar. Var beredd på vridmoment med höga reaktioner, vilket kan orsaka kast. Verktygsfästet fastnar om produkten är överbelastad eller snodd i arbetsstycket.
- ◆ Använd skyddskläder, dammmasker och skyddshandskar när du använder denna produkt. Medan denna produkt används kan damm skapas eller stänk kan uppstå och material eller vätskor kan slungas runt. Många typer av damm anses vara cancerframkallande.
- ◆ Verktyget ska endast hållas med båda händerna på handtagen. Håll ett fast grepp om handtagen och se till att du står stadigt på stabil, plan och torr mark. Tappad kontroll över verktyget kan orsaka personskador.
- ◆ Använd inte denna produkt för att bearbeta ämnen som är mycket brandfarliga eller potentiellt explosiva, t.ex. lösningsmedel. Användning av denna produkt skapar gnistor som kan antända ångor.
- ◆ Använd endast denna produkt inomhus. Fukt och regn kan skada produkten eller leda till elstötar från strömförsörjningen, om omrört material tränger in i produktens insida eller om produkten faller in i det material som blandas. Låt produkten inspekteras av en behörig elektriker. Omrört material och fukt kan skada produkten eller leda till elstötar om de tränger in i produkten.
- ◆ Arbeta inte med några hälsoskadliga ämnen. Många material är skadliga när de bearbetas. Andas inte in några ohälsosamma ämnen och undvik kontakt med huden. Följ tillverkarens anvisningar och använd lämplig personlig skyddsutrustning.
- ◆ Vänta tills produkten har stannat helt innan du tar bort den från materialet som rörs om och lägger ner den. Hinken kan fastna eller rört material kan slungas runt. Detta kan leda till förlust av kontroll över produkten.

Övriga risker.

Även om alla relevanta säkerhetsanvisningar följs och säkerhetsanordningar används kan vissa ytterligare risker inte undvikas. Dessa omfattar:

- ◆ Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- ◆ Hörselnedsättning.
- ◆ Risk för skador som uppstår vid byte av delar, eller tillbehör.
- ◆ Hälsofara orsakade av inandning av damm som uppkommer vid sågning av trä, särskilt ek, bok och MDF.
- ◆ Skador som orsakas av en långvarig användning av ett verktyg. Se till att regelbundet ta vilopausar när du använder ett verktyg under en längre period.



Använd en andningsmask.



Bär handskar när du hanterar sågklingor.

Elsäkerhet



Eftersom verktyget är dubbelisolerat behövs ingen jordledare. Kontrollera alltid så att spänningen på nätet motsvarar den spänning som finns angiven på märkplåten.

- ◆ Inspektera verktygssladdar med jämna mellanrum. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller ett auktoriserad Stanley Fat Max-servicecenter för att farliga situationer ska undvikas.

Spänningsfall

Inkopplingsströmmar orsakar korta spänningsfall. Annan utrustning kan påverkas under ogynnsamma strömförhållanden. Om spänningskällans systemimpedans är lägre än 0.34 Ω kommer sannolikt inga störningar att inträffa.

Använda förlängningssladd

- ◆ Använd alltid en godkänd förlängningssladd som lämpar sig för verktygets ineffekt (se tekniska data). Innan du använder sladden, kontrollera att den inte är skadad, sliten eller nött.
- ◆ Byt ut förlängningssladden om den är skadad eller defekt. Om du använder en sladdvinda, vira alltid av sladden fullständigt. Om du använder en förlängningssladd som inte är lämplig för verktyget eller som är skadad eller defekt ökar risken för brand och elektriska stötar.

Funktioner

Detta verktyg har några eller samtliga av följande funktioner.

1. Luftventiler
2. Handtag (vänster och höger)
3. Sockel
4. Skaft
5. Omrörare
6. Startlås
7. Variabel hastighetskontroll
8. Nätsladdskontakt
9. Monteringsnyckel 22 mm (x 2)

Montering. Uppackning.

- ◆ Packa upp alla delar och lägg dem på en plan, stabil yta.
- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial och eventuella fraktanordningar.
- ◆ Se till att leveransinnehållet är komplett och fritt från skador.

Säkerhet för andra

- ◆ Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med begränsad erfarenhet eller kunskap såvida inte de är under uppsikt eller fått instruktioner om användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- ◆ Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med verktyget.

Vibrationer

De vibrationsvärden som anges i avsnitten Tekniska data och deklarationen om överensstämmelse har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod föreskriven i EN 62841 och kan användas för jämförelse med andra verktyg. Det angivna vibrationsvärdet kan även användas för en preliminär bedömning av exponeringen.

Varning! Vibrationsvärdet under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från det uppgivna värdet beroende på hur verktyget används. Vibrationsnivån kan överstiga den uppgivna nivån. Vid uppskattningar av exponering för vibrationer i syfte att bedöma vilka säkerhetsåtgärder som är nödvändiga enligt 2002/44/EG för att skydda personer som regelbundet använder elverktyg i arbetet ska man utgå från de faktiska omständigheter under vilka elverktyget används och sättet på vilket det används. Bedömningen ska även ta hänsyn till alla moment i arbetscykeln, t.ex. när verktyget är avstängt och när det går på tomgång såväl som när det faktiskt används.

Etiketter på verktyget

Följande symboler tillsammans med datumkoden är synliga på verktyget:



Varning! Läs bruksanvisningen före användning för att minska risken för personskador.



Använd säkerhetsglasögon eller skyddsglasögon.



Använd hörselskydd.

Om du upptäcker att delar saknas eller uppvisar skador ska du inte använda produkten utan kontakta din återförsäljare. Att använda en ofullständig eller skadad produkt utgör en fara för människor och egendom.

- ◆ Se till att du har alla tillbehör och verktyg som behövs för montering och drift. Detta inkluderar även lämplig personlig skyddsutrustning.

Varning! Produkten och förpackningen är inte barnleksaker! Barn får inte leka med plastpåsar eller små delar! Det finns risk för kvävning!

Inställning

Varning! Denna produkt måste vara helt monterad innan användning! Använd inte denna produkt om den bara delvis är monterad eller monterad med skadade delar! Följ monteringsanvisningarna steg för steg och använd bilderna som en visuell guide för att enkelt montera produkten! Anslut inte produkten till strömförsörjningen innan den är helt monterad!

Omrörare

Varning! Omrörare finns i olika typer och med olika form och diametrar. Använd alltid rätt omrörare enligt avsedd användning! Följ de tekniska kraven för denna produkt (se avsnittet "Tekniska specifikationer") när du köper och använder omrörare! Omrörare blir varma vid användning! Hantera dem varsamt! Använd skyddshandskar när du hanterar omrörare för att undvika skador som brännskador och skärsår!

Fastsättning (fig.A, fig.B, fig.C, fig.D)

- ◆ Rikta in omröraren (5) med axeln (4). Skruva fast omröraren (5) medurs på den nedre änden av axeln (4) (fig. A).
- ◆ Läs den svetsade muttern på axeln (4) med en monteringsnyckel (9) och fäst omröraren (5) medurs med den andra (9) som griper i den svetsade muttern (fig. B).

Notera! Dra åt anslutningen för hand innan du använder nycklarna.

- ◆ Rikta in axeln (4) med sockeln (3). Skruva in axeländan med den svetsade muttern medurs i sockeln (3) (fig. C).
- ◆ Lås sockeln (3) med en monteringsnyckel (9) och fäst axeln (4) medurs med den andra monteringsnyckeln (9) som griper i den svetsade muttern (fig. D).

Notera! Dra åt anslutningen för hand innan du använder nycklarna.

Ta bort/byta ut (fig.E, fig.F)

- ◆ Lås sockeln (3) med en monteringsnyckel (9) och lossa axeln (4) moturs med den andra monteringsnyckeln (9) som griper i den svetsade muttern (fig. E).
- ◆ Lossa den svetsade muttern moturs (fig. F) och ta bort axeln (4) från sockeln (3) (fig. F)

Omrörare (fig.G, fig.H)

- ◆ Läs den svetsade muttern på axeln (4) med en monteringsnyckel (9) och lossa omröraren (5) moturs med den andra monteringsnyckeln (9) som griper i den svetsade muttern (fig. G).
- ◆ Lossa den svetsade muttern moturs (fig.H) och ta bort omröraren (5) från axel n(4) (fig. H).
- ◆ Sätt fast en ny axel/omrörare efter behov.

Användning

Variabel hastighet (fig.J)

- ◆ Slå på produkten genom att trycka på startbrytaren (6).
- ◆ Tryck på brytaren för variabel hastighet (7) för att styra hastigheten.
- ◆ Tryck in och släpp strömbrytaren (7) för att stänga av produkten.

Direktläge

- ◆ Slå på produkten genom att först trycka på låsknappen och sedan trycka på den varierande omkopplaren.

Allmän drift

- ◆ Kontrollera produkten, dess nätsladd och kontakt samt tillbehör för skador före varje användning. Använd inte produkten om den är skadad eller uppvisar slitage.
- ◆ Kontrollera att tillbehören och tillsatserna är ordentligt fastsatta.
- ◆ Håll alltid produkten i dess handtag. Håll handtagen torra för att säkerställa ett säkert stöd.
- ◆ Se till att luftventilerna alltid är fria och rena. Rengör dem vid behov med en mjuk borste. Blockerade ventilationsöppningar kan leda till överhettning och skada produkten.
- ◆ Stäng av produkten omedelbart om du blir störd när du arbetar av andra personer som kommer in i arbetsområdet. Låt alltid produkten stanna helt innan du sätter ner den.
- ◆ Överansträng dig inte. Ta regelbundna pauser för att se till att du kan koncentrera dig på arbetet och ha full kontroll över produkten.

Blandning (fig. K)

Varning! Under drift genereras fint damm! Visst damm är mycket lättantändligt och explosivt! Rök inte under drift, håll värmekällor och öppen eld utanför arbetsområdet! Använd alltid en dammmask för att skydda dig mot faror som orsakas av fint damm!

Omröraren stannar under drift om materialet är för fast! Stäng av produkten, lyft upp omröraren ur materialet och inspektera materialet innan du använder produkten igen! En blockerad omrörare kan orsaka överhettning av motorn. Håll produkten stadigt under drift.

Låt inte omröraren röra hinken! Det kan orsaka skador på omrörare och hink!

- ◆ Håll produkten med två händer på båda handtagen (2) och sätt in omröraren (5) i materialet (fig. M).
- ◆ Tryck försiktigt brytaren för variabel hastighet för att starta drift med låg hastighet.
- ◆ Flytta omröraren genom materialet tills det är jämnt och fullständigt blandat.
- ◆ Stäng av produkten. Låt omröraren stanna helt innan du lyfter upp den från blandningsmaterialet.

Varning: Stäng av produkten, låt den stanna helt och koppla bort den från strömförsörjningen om omröraren fastnar i blandningsmaterialet. Först sedan frigör du det fastnade tillbehöret.

Efter användning

Varning: Stäng alltid av produkten, koppla bort produkten från strömförsörjningen och låt produkten svalna innan du utför inspektions-, underhålls- och rengöringsarbeten!

Rengöring

- ◆ Håll produkten ren. Ta bort skräp från den efter varje användning och före lagring.
- ◆ Regelbunden och korrekt rengöring hjälper till att säkerställa säker användning och förlänger produktens livslängd.
- ◆ Inspektera produkten före användning för slitna och skadade delar. Använd den inte om du hittar trasiga och slitna delar.

Varning: Utför endast reparationer och underhåll enligt dessa anvisningar! Alla ytterligare arbeten måste utföras av en kvalificerad specialist!

- ◆ Rengör produkten med en torr trasa. Använd en borste för områden som är svåra att nå.
- ◆ Rengör särskilt luftventilerna (1) efter varje användning med en trasa och borste.
- ◆ Ta bort envis smuts med högtrycksluft (max. 3 bar).

Notera: Använd inte kemiska, alkaliska, slipande eller andra aggressiva rengöringsmedel eller desinfektionsmedel för att rengöra produkten eftersom de kan vara skadliga för dess yta.

- ◆ Kontrollera om det finns slitna eller skadade delar. Byt ut slitna delar vid behov eller kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation innan du använder produkten igen.

Underhåll

- ◆ Kontrollera att produkten och tillbehören (eller tillsatser) före och efter varje användning är slitna och skadade. Om det behövs, byt ut dem mot nya enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. Följ de tekniska kraven.

Reparationer

Denna produkt innehåller inga delar som kan repareras av konsumenten. Kontakta ett auktoriserat servicecenter eller en liknande kvalificerad person för att få den kontrollerad och reparerad.

Förvaring

- ◆ Stäng av verktyget och koppla bort det från strömkällan.
- ◆ Ren produkten såsom beskrivs ovan.
- ◆ Förvara produkten och dess tillbehör på en mörk, torr, frostfri, väl ventilerad plats.
- ◆ Förvara alltid produkten på en plats som är oåtkomlig för barn. Den idealiska lagringstemperaturen är mellan 10°C och 30°C.
- ◆ Vi rekommenderar att du använder originalförpackningen för att lagra eller täcka produkten med en lämplig trasa eller hölje för att skydda den mot damm.

Transport

- ◆ Stäng av verktyget och koppla bort det från strömkällan.
- ◆ Montera transportskydd om det behövs.
 - u Bär alltid produkten i dess handtag (2).
- ◆ Skydda produkten från kraftiga stötar eller starka vibrationer som kan uppstå under transport i fordon.
- ◆ Säkra produkten så att den inte glider eller faller.

Felsökning

Misstänkta funktionsfel beror ofta på orsaker som användarna själva kan åtgärda. Kontrollera därför produkten med hjälp av detta avsnitt. I de flesta fall kan problemet lösas snabbt.

| Problem | Möjlig orsak | Lösning |
|--------------------------------|---|--------------------------------------|
| Produkt startar inte | Ej ansluten till ström tillförsel | Anslut ström tillförsel |
| | Nätssladdskontakten är defekt | Kontroll av en specialist elektriker |
| | Annan elektrisk defekt på produkten. | Kontroll av en specialist elektriker |
| Produkten når inte full effekt | Förlängningsladd är inte lämplig för användning med denna produkt | Använd rätt förlängningsladd |
| | Strömkälla (t.ex. generator) för låg spänning | Anslut till en annan strömkälla |
| | Luftventiler är blockerade | Rengör luftventilerna |
| Ottillfredsställande resultat | Omröraren är slitna | Byt ut mot ny |
| | Omrörare inte lämplig för material som ska blandas | Använd korrekt omrörare |

Skydda miljön



Separat insamling. Produkter och batterier som är markerade med denna symbol får inte kastas i de vanliga hushållssoporna.

Produkterna och batterierna innehåller material som kan återvinnas eller återanvändas, vilket sänker behovet av råmaterial. Återvinn elektriska produkter och batterier enligt lokala föreskrifter. Närmare information finns tillgänglig på www.2helpU.com

Tekniska data

| FME190 Typ 2 | |
|------------------------------|-------------------------|
| Märkspänning, frekvens: | 220 – 240 V~, 50 Hz |
| Märkeffekt:inmatning | 1600 W |
| Nominell lasthastighet n_n | 180 - 460rpm 300-750rpm |
| Omrörarens diameter | Ø 140mm |
| Kopplingsstråd | M14 x 2 |
| Blandningsvolym | max. 120 l |
| Maximalt vridmoment | 80 Nm |
| Skyddsklass | Klass II |
| Vikt | ca 5,1 kg |

| | |
|---------------------|-----------------------|
| Ljudtrycksnivå LpA: | 84 dB (A) |
| Ljudeffektnivå LwA: | 95 dB (A) |
| Osäkerhet KpA, KWA | 3 dB (A) |
| >ah | 4,24 m/s ² |

EG-försäkringen om överensstämmelse MASKINDIREKTIVET



FME190 Paddelblandare

STANLEY FATMAX garanterar att produkterna som beskrivs under "Tekniska data" uppfyller:

EN62841-1:2015 , EN 62841-2-10:2017.

Dessa produkter överensstämmer även med direktiven 2006/42/EG, 2014/30/EU and 2011/65/EU. Mer information får du genom att kontakta STANLEY FATMAX på följande adress

eller se baksidan på bruksanvisningen.

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av tekniska data och gör denna försäkringen för STANLEY FATMAX.

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av tekniska data och gör denna försäkringen för Stanley Europe.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgien
12/16/2020

Garanti

Stanley Fat Max är säker på dess produkters kvalitet och erbjuder kunder 12 månaders garanti från inköpsdatumet. Denna garanti är ett tillägg till dina lagstadgade rättigheter och påverkar inte dessa på något sätt.

Garantin är giltig i de områden som tillhör medlemsstaterna i Europeiska unionen och det europeiska frihandelsområdet.

För yrkande under garantin måste yrkandet vara in enlighet med Stanley Fat Max villkor och du kommer att behöva skicka in bevis på köpet till försäljaren eller en auktoriserad reparatör. Villkoren för Stanley Fat Max ettåriga garanti och var du hittar din närmaste auktoriserade reparatör kan erhållas på internet på www.2helpU.com, eller genom att kontakta ditt lokala Stanley Fat Max kontor på adressen som angetts i denna bruksanvisning.

Besök vår webbplats www.stanley.eu/3 för att registrera din nya Stanley Fat Max produkt samt för att få information om nya produkter och specialerbjudanden.

Tiltenkt bruk

Din Stanley Fat Max FME190 bladrører er designet for omrøring av væskeformede og pulverformede materialer: maling, limstoffer, gips, avrettingsmasse og betongmørtel osv. Dette verktøyet er ment for både profesjonell og privat bruk.

Sikkerhetsinstruksjoner

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



Advarsel! Les alle sikkerhetsanvisninger, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger dette elektriske verktøyet. Manglende overholdelse av instruksjonene som er listet opp under kan resultere i elektrosjokk, ild og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk. Begrepet «elektroverktøy» i advarslene nedenfor gjelder nettdrevet elektroverktøy (med ledning) eller batteridrevet elektroverktøy (uten ledning).

1. Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- Ikke bruk verktøy i eksplosive omgivelser, slik som i nærheten av antennelige væsker, gasser eller støv.** Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker et elektroverktøy.** Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen.

2. Elektrisk sikkerhet

- Støpselet til elektroverktøy må passe i stikkontakten. Aldri modifierer støpselet på noen måte. Ikke bruk adapterstøpsler til jordede elektriske verktøy.** Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk sjokk.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er økt fare for elektrisk støt dersom kroppen din er jordet.
- Hold elektroverktøy unna regn eller fuktighet.** Dersom det kommer vann i et elektroverktøy, øker faren for elektrisk støt.
- Unngå uforsvarlig behandling av ledningen. Aldri bruk ledningen til å bære, trekke eller dra ut støpselet til det elektriske verktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller innviklede ledninger øker risikoen for elektrisk sjokk.

- Når du bruker et elektroverktøy utendørs, må du bruke en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Når du bruker en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk, reduseres risikoen for elektrisk støt.
- Dersom bruk av et elektrisk verktøy på et fuktig sted er uunnngåelig, bruk en strømkilde med jordfeilbryter (RCD).** Bruk av jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk støt.

3. Personlig sikkerhet

- Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, og vis fornuft når du arbeider med et elektroverktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy dersom du er trøtt eller er påvirket av medikamenter, narkotika eller alkohol.** Ett øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektriske verktøy kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernerbriller.** Verneutstyr slik som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.
- Unngå utilsikket oppstart. Kontroller at bryteren står i posisjon «av» før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, og før du tar opp eller bærer verktøyet.** Å bære elektriske verktøy med fingeren på bryteren eller å sette inn støpselet mens elektriske verktøy har bryteren på øker faren for ulykker.
- Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på det elektriske verktøyet.** En nøkkel som er festet til en roterende del av det elektriske verktøyet kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Ha godt fotfeste og stå støtt hele tiden.** Dette fører til at du har bedre kontroll over det elektriske verktøyet ved uventede situasjoner.
- Bruk egnet antrekk. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær borte fra bevegelige deler.** Løstsittende klær, smykker og langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.
- Hvis det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forvisse deg om at disse er tilkoblet og brukes på riktig måte.** Bruk av støvoppsamlere kan redusere støvrelaterte farer.
- Ikke la erfaring med hyppig bruk av verktøy la deg bli likegyldig og ignorere verktøyetets sikkerhetsregler.** En uforsiktig handling kan føre til alvorlig personskade på brøkdelen av et sekund.

4. Bruk og stell av elektriske verktøy

- Ikke bruk makt på elektroverktøyet. Bruk korrekt elektrisk verktøy for jobben som skal gjøres.** Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere ved den hastigheten det ble konstruert for.

- b. **Ikke bruk elektroverktøyet hvis du ikke kan slå det på og av med bryteren.** Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- c. **Trekk støpselet ut av stikkkontakten og/eller koble fra batteripakken, hvis den er avtakbar, fra elektroverktøyet før du foretar noen justeringer, endrer tilbehør eller lagrer elektroverktøy.** Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.
- d. **Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la verktøyet bli brukt av personer som ikke er fortrolig med det, eller som ikke har lest denne bruksanvisningen.** Elektriske verktøy er farlige i hendene på utrenede brukere.
- e. **Sørg for vedlikehold av elektroverktøy og tilbehør. Undersøk om bevegelige deler er feiljustert eller blokkert, om deler er skadet, og om det er andre forhold som kan påvirke elektroverktøyets funksjon. Dersom det er skadet, få verktøyet reparert før neste bruk.** Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte verktøy.
- f. **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanten setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.
- g. **Bruk elektroverktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til disse instruksjonene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av det elektriske verktøyet for oppgaver som er forskjellige fra de som er tiltenkt kan føre til en farlig situasjon.
- h. **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater forhindrer trygg håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.

5. Service

Elektroverktøy skal alltid repareres av kvalifisert personell og bare med originale reservedeler. Dette vil sikre at verktøyets sikkerhet blir ivaretatt.

6. Sikkerhetsinstruksjoner for blenderen

- a. **Hold verktøyet med begge hendene i de angitte grepene.** Å miste kontroll kan forårsake personskade.
- b. **Sørg for tilstrekkelig ventilasjon ved røring av brennbare materialer for å unngå farlig atmosfære.** Damp som utvikles kan innåndes eller bli antent av gnister fra verktøyet.
- c. **Skal ikke brukes til røring av mat.** Elektriske verktøy og tilbehør er ikke designet for å behandle mat.
- d. **Hold ledningen unna arbeidsområdet.** Ledningen kan hekte seg fast i rørebeholderen.
- e. **Pass på at beholderen er plassert på et fast og stødig sted.**

En beholder som ikke er godt feste kan bevege seg eller velte.

- f. **Forsik deg om at væske ikke spruter mot huset på verktøyet.** Væske som trenger inn i verktøyet kan føre til skade og til elektrisk støt.
- g. **Følg anvisninger og advarsler for materialet som skal mikses.** Materialer som skal mikses kan være farlige.

Ekstra advarsler for elektriske bladmixere.

- ◆ Klem aldri fast produktet på en arbeidsbenk for bruk som et stasjonært verktøy. Det kan føre til alvorlig personskade.
- ◆ Slå av med en gang dersom verktøytilbehøret kjører seg fast. Vær forberedt på kraftige reaksjonsmomenter, det kan føre til tilbakeslag. Verktøytilbehøret vil kjøre seg fast ved overbelastning eller kan vri seg i materialet.
- ◆ Bruk vernetøy, støvmaske og hansker ved bruk av produktet. Når produktet er i bruk kan det dannes støv eller det kan sprute ut materiale eller væske som slynges ut. Mange typer støv kan være kreftfremkallende.
- ◆ Bruk alltid produktet med begge hendene på håndtaket. Hold et godt tak i håndtakene og sikre at du har godt fotfeste på et stabilt, flatt og tørt underlag. Å miste kontrollen over produktet kan forårsake personskade.
- ◆ Ikke bruk dette produktet for å behandle stoffer som er svært brannfarlig eller potensielt eksplosivt, så som løsemidler. Bruken av dette produktet kan danne gnister som kan antenne damp.
- ◆ Dette produktet skal kun brukes innendørs. Fukt og regn kan skade produktet eller kan føre til elektrisk støt fra strømforsyningen dersom rørt materiale kommer inn i produktet eller produktet faller ned i materialet som røres, få produktet ettersett av en profesjonell elektriker. Rørt materiale og fuktighet kan skade produktet dersom det kommer inn i produktet.
- ◆ Ikke bruk på stoffer som kan være helsefarlige. Mange materialer lukter vondt når de behandles. Ikke pust inn helsefarlige stoffer og unngå hudkontakt. Følg produsentens anvisninger og bruk passende personlig verneutstyr.
- ◆ Vent til verktøyet har stoppet helt før du tar det ut av materialet som røres og legger det fra deg. Beholderen kan kjøre seg fast eller rørt materialet kan slynges ut. Dette kan føre til at du mister kontrollen på verktøyet.

Andre risikoer.

Selv om de relevante sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt, og sikkerhetstiltakene blir gjennomført, kan visse gjenværende risikoer ikke unngås. Disse inkluderer:

- ◆ Personskader som forårsakes av berøring av roterende/ bevegelige deler.
- ◆ Hørselskader.

- ◆ Risiko for personskader som forårsakes av at en del eller tilbehør skiftes.
- ◆ Helsefarer som skyldes innånding av støv som oppstår ved saging av tre – spesielt eik, bøk og MDF.
- ◆ Personskader som skyldes for lang tids bruk av verktøyet. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.



Benytt hansker når du håndterer blad.

Elektrisk sikkerhet



Dette verktøyet er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig. Kontroller alltid at strømforsyningen samsvarer med spenningen på merkeskiltet.

- ◆ Inspiser verktøyets ledning regelmessig. Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes av produsenten eller et autorisert Stanley Fat Max-servicesenter, slik at man unngår farlige situasjoner.

Spenningsfall

Høyt strømforbruk i korte perioder kan føre til kortvarige spenningsfall. Under uheldige forhold når det gjelder strømtilførsel, kan annet utstyr bli berørt. Hvis systemimpedansen for strømforsyningen er mindre enn 0,34 Ω, er det lite sannsynlig at det oppstår forstyrrelser.

Bruk skjøteledning

- ◆ Bruk alltid en godkjent skjøteledning som passer til inngangseffekten for dette verktøyet (se tekniske data). Før bruk må du undersøke skjøteledningen for tegn på skade, slitasje og aldring.
- ◆ Bytt skjøteledningen hvis den er skadet eller defekt. Vikle alltid ut kabelen fullstendig når du bruker en kabeltrommel. Hvis du bruker skjøteledning som ikke passer til verktøyets inngangseffekt, eller som er skadet eller defekt, kan det føre til risiko for brann og elektrisk støt.

Funksjoner

Dette verktøyet har noen av eller alle følgende egenskaper.

1. Ventilasjonsåpninger
2. Håndtak (høyre og venstre)
3. Stikkontakt
4. Aksel
5. Rører
6. Startbryter
7. Bryter for variabel hastighet
8. Strømkabel med støpsel
9. Monteringsnøkkel 22 mm (x 2)

Montering. Pakke ut.

- ◆ Pakk ut alle deler og legg dem på et flatt, stabilt underlag.
- ◆ Fjern all emballasje og transportutstyr, hvis noe.
- ◆ Forsikre deg om at leveransen er komplett og uten skader. Dersom du ser at det mangler deler eller ved skader, ikke bruk produktet, men kontakt forhandleren. Bruk av et ukomplett eller skadet produkt utgjør en risiko for mennesker og materiell.

Andre personers sikkerhet

- ◆ Denne maskinen er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn eller har blitt opplært i bruk av maskinen av en person ansvarlig for deres sikkerhet.
- ◆ Barn må holdes under oppsyn, sørg for at de ikke leker med apparatet.

Vibrasjon

Vibrasjonsemisjonsverdien som er angitt under tekniske data og samsvarserklæring, er blitt målt i henhold til en standard testmetode som er angitt i EN 62841, og kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet. Den oppgitte vibrasjonsemisjonsverdien kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponering.

Advarsel! Vibrasjonsemisjonsverdien under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den oppgitte verdien avhengig av måten verktøyet blir brukt på. Vibrasjonsnivået kan øke over nivået som er oppgitt. Når det vurderes vibrasjonseksponering for å avgjøre hvilke sikkerhetstiltak som kreves ifølge 2002/44/EF, for å beskytte personer som bruker elektroverktøy regelmessig til arbeidsformål, skal det, når vibrasjonseksponeringen anslås, tas hensyn til de faktiske bruksforholdene og måten verktøyet blir brukt på. Dette inkluderer å ta hensyn til alle deler av brukssyklusen, for eksempel når verktøyet er avslått, når det går på tomgang og når utløseren er trykket inn.

Etiketter på verktøyet

De følgende symbolene sammen med datokode vises på apparatet:



Advarsel! Brukeren må lese håndboken for å redusere risikoen for personskade.



Bruk vernebriller.



Bruk hørselvern.



Bruk støvmaske.

- ◆ Forsikre deg om at du har alt tilbehør og verktøy som du trenger for monteringen. Dette inkluderer også passende personlig verneutstyr.

Advarsel! Produktet og emballasjen er ikke leketøy for barn! Barn skal ikke leke med plastposer, vesker, plater og smådeler! Det er fare for kvelning!

Oppsett

Advarsel! Dette produktet må være fullstendig montert før bruk! Du skal ikke bruke dette produktet hvis det er delvis montert eller hvis det montert med skadede deler! Følg monteringsanvisningene trinn for trinn og bruk de medfølgende bildene som en visuell assistanse for enkel montering av produktet! Ikke koble produktet til strømmen før det er komplett montert!

Rører

Advarsel! Rørere er tilgjengelig i ulike typer og former og diametere. Bruk alltid korrekt rører i henhold til tiltenkt bruk! Følg de tekniske kravene for dette produktet (se avsnitt "Tekniske spesifikasjoner") ved kjøp og bruk av rører! Røreren blir varm ved bruk! Hånderes forsiktig! Bruk vernehansker ved håndtering av rører for å unngå skader som brannskår og kutt!

Feste (figur A, B, C og D)

- ◆ Rett inn rører (5) med skaftet (4). Skru rører (5) med klokken på nedre ende av skaftet (4) (figur A).
- ◆ Lås den sveiste mutteren på skaftet (4) med en monteringsnøkkel (9) for å sikre rører (5) med klokken mens den andre (9) griper den sveiste mutteren (figur B).

Merk! Trekk til koblingen håndfast før du bruker nøklene.

- ◆ Rett inn skaftet (4) med festehylsen (3). Skru skaftenden med den sveiste mutteren med klokken inn i festehylsen (3) (figur C).
- ◆ Lås festehylsen (3) med en monteringsnøkkel (9) for å sikre skaftet (4) med klokken mens den andre monteringsnøkkelen (9) griper den sveiste mutteren (figur B).

Merk! Trekk til koblingen håndfast før du bruker nøklene.

Ta av/skifte (figur E, F)

- ◆ Lås festehylsen (3) med en monteringsnøkkel (9) for å sikre skaftet (4) med klokken mens den andre monteringsnøkkelen (9) griper den sveiste mutteren (figur B).
- ◆ Løsne den sveiste mutteren mot klokken (figur F) og ta av skaftet (4) fra festehylsen (3) (figur F)

Rører (figur G, H)

- ◆ Lås den sveiste mutteren på skaftet (4) med en monteringsnøkkel (9) for å sikre rører (5) med klokken mens den andre (9) griper den sveiste mutteren (figur G).

- ◆ Løsne den sveiste mutteren mot klokken (figur H) og ta av skaftet (5) fra festehylsen (4) (figur H).
- ◆ Sett på nytt skaft eller rører som ønsket.

Bruk

Bryter for variabel hastighet (figur J)

- ◆ Slå produktet på ved å trykke på oppstarts Bryteren (6).
- ◆ Trykk på bryteren for variabel hastighet (7) for å kontrollere hastigheten.
- ◆ Trykk og slipp bryteren for variabel hastighet (7) for å slå av produktet.

Øyeblikkelig modus

- ◆ Slå på produktet ved å trykke på låseknappen først, og trykk deretter på den forskjellige bryteren.

Generell bruk

- ◆ Sjekk produktet strømkabelen og tilbehør for skader før hver bruk. Ikke bruk produktet dersom det er skadet eller med synlig slitasje.
- ◆ Dobbeltsjekk at tilbehør og utstyr er godt festet.
- ◆ Hold alltid produktet godt i håndtakene. Hold håndtakene tørre for å gi god støtte.
- ◆ Forsikre deg om at ventilasjonsåpningene alltid er uten forhindringer og åpne. Rengjør om nødvendig med en myk børste. Blokkerte ventilasjonsåpninger kan føre til overoppvarming og skade på produktet.
- ◆ Slå av produktet dersom du forstyrres av andre personer som kommer inn i arbeidsområdet. La alltid produktet stoppe helt før du legger det fra deg.
- ◆ Ikke overanstreng deg. Ta regelmessige pauser for å være trygg på at du kan konsentrere deg og ha full kontroll på verktøyet.

Miksing (figur K)

Advarsel! Det dannes fint støv ved bruken! Noen typer støv er svært brennbar og eksplosiv! Ikke røyke under bruken, hold varmekider og åpen ild unna arbeidsområdet! Bruk alltid støvmaske. for å beskytte deg mot skadelig støv! Mikseren vil stoppe under bruken dersom materialet er for fast! Slå av produktet, løft mikseren ut av materialet og inspiser materialet før du bruker verktøyet igjen! En blokkert mikser kan føre til overoppvarming av motoren. Hold verktøyet godt fast under bruken. Ikke la rører berøre beholderen! Det kan skade rører og beholderen!

- ◆ Hold produktet med 2 hender, i begge håndtakene (2) og før rører (5) ned i materialet (figur M).
- ◆ Trykk varsomt på avtrekkerbryteren for å starte bruken med lav hastighet.
- ◆ Beveg rører gjennom materialet til det er jevnt og komplett sammenørt.

- ◆ Slå av verktøyet. La rørerer stoppe helt før du løfter den ut av materialet.

Advarsel: Slå av produktet, la det stoppe helt og koble det fra strømforsyningen dersom rørerer kjører seg fast i materialet som mikses. Bare etter det skal du frigjøre det fastkjørte tilbehøret.

Etter bruk

Advarsel: Slå alltid av produkter, koble fra strømforsyningen og la verktøyet kjøle seg av før du foretar inspeksjon, vedlikehold og rengjøring!

Rengjøring

- ◆ Hold verktøyet rent. Fjern rusk og rester før og etter bruk og før lagring.
- ◆ Regelmessig og ordentlig rengjøring vil bidra til trygg bruk og lang levetid av verktøyet.
- ◆ Inspiser verktøyet for slitte deler og skader før hver bruk. Ikke bruk det dersom det er skadede eller utslitte deler.

Advarsel: Foreta kun reparasjoner og vedlikehold i henhold til denne bruksanvisningen! Alt annet arbeid skal foretas av en kvalifisert spesialist!

- ◆ Rengjør produktet med en tørr klut. Bruk en børste for områder som er vanskelig å nå.
- ◆ Vær spesielt nøye med å rengjøre ventilasjonsåpningene (1) med en klut og børste.
- ◆ Fjern hårdnakket smuss med høytrykksluft (maks 3 bar).

Merk: Ikke bruk kjemiske, alkaliske eller andre aggressive rengjøringsmidler eller desinfiseringsmidler da slike kan være skadelig for overflatene på verktøyet.

- ◆ Sjekk for slitte eller skadede deler. Skift ut slitte deler om nødvendig eller kontakt et autorisert servicesenter for reparasjon før du bruker verktøyet igjen.

Vedlikehold

- ◆ Før og etter hver bruk, sjekk verktøyet og tilbehør (og annet utstyr) for slitasje og skader. Om nødvendig, skift ut med nye som beskrevet i denne bruksanvisningen. Følg de tekniske kravene.

Reparasjon

Dette produktet inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Kontakt et autorisert servicesenter eller annen kvalifisert person for ettersyn og reparasjon.

Lagring

- ◆ Slå av verktøyet og koble det fra strømforsyningen.
- ◆ Rengjør produktet som beskrevet over.
- ◆ Lagre produktet og tilbehør på et mørkt, tørt, frostfritt og godt ventilert sted.
- ◆ Alltid lagre verktøyet på et sted som er utilgjengelig for barn. Den beste lagringstemperaturen er mellom 10°C og 30°C.

- ◆ Vi anbefaler at originalemballasjen brukes ved lagring eller at produktet dekkes med tekstil eller passende annen tildekking for å beskytte mot støv.

Transport

- ◆ Slå av verktøyet og koble det fra strømforsyningen.
- ◆ Sett på transportbeskyttelse, om det finnes.
 - u Bær alltid produktet i håndtakene (2).
- ◆ Beskytt produktet mot kraftige slag eller vibrasjoner som kan oppstå ved transport i kjøretøy.
- ◆ Fest produktet for å hindre at det sklir eller velter.

Feilsøking

Mistenkte feil skyldes ofte ting som brukeren selv kan fikse. Sjekk derfor produktet i henhold til dette avsnittet. Som regel kan problemet løses raskt.

| Problem | Mulig årsak | Løsning |
|--------------------------------|--|---------------------------------------|
| Produktet starter ikke | Ikke tilkoblet strøm-forsyningen | Koble til strøm-forsyningen |
| | Strømledning eller støpsel er defekt | Skal sjekkes av spesialist elektriker |
| | Annen elektrisk feil på produktet | Skal sjekkes av spesialist elektriker |
| Produktet når ikke full effekt | Skjøteledning som ikke passer for bruk med dette produktet | Bruk en passende skjøteledning |
| | Strømkilde (f.eks. generator) har for lav spenning | Koble til en annen strømkilde |
| | Ventilasjonsåpningene er blokkert | Rengjør ventilasjonsåpningene |
| Uakseptabelt resultat | Rørerer er utslitt | Skift ut med en ny |
| | Rørerer passer ikke for materialet som skal mikses | Bruk korrekt rører |

Miljøvern



Separat avfallshåndtering. Produkter og batterier merket med dette symbolet skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

Produkter og batterier inneholder materialer som kan gjenbrukes eller gjenvinnes for å redusere behovet for nye råmaterialer. Vennligst lever elektrisk utstyr og batterier til gjenbruk i henhold til lokale retningslinjer. Mer informasjon finner du på www.2help.U.com

Tekniske data

| FME190 Type 2 | |
|---|---------------------------|
| Nominell spenning, frekvens | 220 – 240 V~, -50 Hz |
| Nominell effekt, inngang | 1600 W |
| Nominell ubelastet hastighet n _n | 180 - 460 rpm 300-750 rpm |

| FME190 Type 2 | |
|--------------------|----------------|
| Diameter på rører | Ø 140 mm |
| Koblingsgjenge | M14 x 2 |
| Miksevolum | maks. 120 L |
| Maks moment | 80 Nm |
| Beskyttelsesklasse | Klasse II |
| Vekt | omtrent 5,1 kg |

| | |
|---------------------|-----------------------|
| Lydtrykknivå LpA | 84 dB (A) |
| Lydeffektivnivå LWA | 95 dB (A) |
| Usikkerhet KpA, KWA | 3 dB (A) |
| >ah | 4,24 m/s ² |

Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU) og det Europeiske Frihandelsområdet (EFTA).

For å ta garantien i bruk må kravet være i samsvar med kjøpsbetingelsene fra Stanley Fat Max og du må vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted. Betingelsene for Stanley Fat Max 1 års garanti og adressen til din nærmeste autoriserte serviceverksted kan du finne på internett under www.2helpU.com, eller ved å kontakte ditt lokale Stanley Fat Max kontor, adressen er angitt i denne bruksanvisningen.

Besøk våre nettsider på www.stanley.eu/3 for å registrere ditt nye Stanley Fat Max-produkt og for å få informasjon om nye produkter og spesialtilbud.

EF-samsvarserklæring MASKINDIREKTIVET



FME190 Bladrører

STANLEY FATMAX erklærer at disse produktene som er beskrevet under "Tekniske data", er i samsvar med:

EN62841-1:2015 , EN 62841-2-10:2017.

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2006/42/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU. For mer informasjon, kontakt STANLEY FATMAX på følgende adresse, eller se på baksiden

av bruksanvisningen.

Undertegnede er ansvarlig for utarbeidelsen av den tekniske dokumentasjonen og gir denne erklæringen på vegne av STANLEY FATMAX. Undertegnede er ansvarlig for utarbeidelsen av den tekniske dokumentasjonen og gir denne erklæringen på vegne av Stanley Europe.

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgia
12/16/2020

Garanti

Stanley Fat Max er trygg på kvaliteten av produktene sine og tilbyr en 12 måneders garanti fra kjøpsdato. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse.

Tilsigtet brug

Din Stanley Fat Max FME190 mørtelblander er designet til at blande flydende og pulveragtige materialer: maling, lim/klæbemiddel, gips, afretningslag samt mørtel osv. Dette værktøj er beregnet til professionelle og private, ikke professionelle brugere.

Sikkerhedsinstruktioner

Generelle sikkerhedsadvarsler vedrørende elværktøj



Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Begrebet "elværktøj", der benyttes i nedenstående advarsler, henviser til netdrevne (med netledning) eller batteridrevne maskiner (uden netledning).

1. Sikkerhed i arbejdsområdet

- Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og andre personer på afstand, når et elværktøj er i brug.** Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen.

2. Elektricitet og sikkerhed

- Elværktøjsstik skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adapterstik sammen med (jordforbundet) elektrisk værktøj.** Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Elværktøj må ikke udsættes for regn eller fugt.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- Ødelæg ikke ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten.** Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

- Hvis elværktøj benyttes i det fri, skal der benyttes en forlængerledning, som er godkendt til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Brug en strømkilde med fejlstrømsbeskyttelse, hvis det er uundgåeligt at anvende elværktøj på fugtige steder.** Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.

3. Personssikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug elværktøjet fornuftigt. Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjeblik uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlige kvæstelser.
- Anvend personligt beskyttelsesudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller.** Det er muligt at reducere risikoen for kvæstelser ved alt efter omstændighederne at anvende det passende sikkerhedsudstyr såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn.
- Sørg for, at værktøjet ikke kan starte utilsigtet. Kontrollér, at afbryderkontakten står på slukket, inden værktøjet tilsluttes strømkilden og/eller batteriet, samles op eller bæres.** Når elektrisk værktøj bæres med fingeren på kontakten eller tilsluttes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.
- Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgle, inden elværktøjet tændes.** En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.
- Undlad at række for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance.** Dette udgør at du har bedre kontrol over det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.
- Bær hensigtsmæssig påklædning. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår og tøj væk fra bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Anvendelse af støvsamlingsudstyr kan begrænse farer forårsaget af støv.
- Lad ikke kendskab fra hyppig brug af værktøjer gøre dig uforsigtig og få dig til at ignorere principperne for værktøjsikkerhed.** En uforsigtig handling kan forårsage alvorlig personskade på en brøkdel af et sekund.

4. Brug og vedligeholdelse af elværktøj

- Undgå at overbelaste elværktøjet. Brug det korrekte elværktøj til din opgave.** Det korrekte elværktøj klarer opgaven bedre og mere sikkert med den effekt, som det er konstrueret til.

- b. **Brug ikke elværktøjet, hvis afbryderen er defekt.** Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- c. **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern batterienheden fra det elektriske værktøj, hvis det kan udtages, før det elektriske værktøj justeres, dets tilbehør udskiftes, eller det stilles til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.
- d. **Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde.** Elværktøjet må ikke bruges af personer, der ikke er fortrolige med det, eller som ikke har gennemlæst disse instruktioner. El-værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.
- e. **Elværktøj og tilbehør skal vedligeholdes. Kontroller, om bevægelige dele er skæve og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, så elværktøjets funktion påvirkes. Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug.** Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.
- f. **Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
- g. **Brug elværktøjet, tilbehøret, indsatsværktøj osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres med værktøjet.**
Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.
- h. **Hold håndtagene og gribepladerne tørre, rene og fri fra olie og fedtstof.** Glatte håndtag og gribeplader giver ikke en sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.

5. Service

Få altid elværktøjet repareret af kvalificerede fagfolk udelukkende med identiske reservedele. Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.

6. Sikkerhedsinstruktioner til blander

- a. **Hold værktøjet med begge hænder på de beregnede håndtag.** Tab af kontrol kan medføre personskaade.
- b. **Sørg for, at der er tilstrækkelig ventilation under blanding af brændbare materialer, for at undgå en farlig atmosfære.** Damp, der udvikler sig, kan indåndes eller antændes af de gnister, der produceres af værktøjet.
- c. **Bland ikke mad.** El-værktøjer og deres tilbehør er ikke beregnet til at behandle mad.
- d. **Hold ledningen væk fra arbejdsområdet.** Ledningen kan blive viklet ind af blanderkurven.
- e. **Sørg for, at blandingsbeholderen placeres i en fast og sikker position.** En beholder, der ikke er korrekt fastgjort, kan bevæge sig uventet.
- f. **Sørg for, at ingen væske sprøjter mod el-værktøjets hus.** Væske, der er trængt ind i el-værktøjet, kan forårsage beskadigelse og føre til elektrisk stød.
- g. **Følg instruktionerne og advarselene for det materiale, der skal blandes.** Materiale, der skal blandes, kan være skadeligt.

Yderligere el-værktøjssikkerhedsadvarsler for mørtelblandere.

- ◆ Klem aldrig produktet fast i en skruestik eller på en arbejdsbænk for at bruge det som et stationært værktøj. Dette kan forårsage alvorlig personskaade.
- ◆ Sluk straks for produktet, hvis værktøjstilbehøret sætter sig fast. Vær forberedt på momenter med høj reaktion, som kan forårsage tilbageslag. Værktøjets tilbehør sætter sig fast, hvis produktet er overbelastet eller bliver vredet i arbejdsemnet.
- ◆ Brug beskyttelsestøj, støvmasker og beskyttelseshandsker, når du bruger dette produkt. Mens dette produkt bruges, kan der dannes støv, eller der kan forekomme sprøjt, og materiale eller væsker kan blive slynget rundt. Mange typer støv anses for at være kræftfremkaldende.
- ◆ Brug altid produktet med begge hænder på håndtagene. Hold godt fast i håndtagene, og sørg for at have et sikkert fodfæste på et stabilt, lige og tørt underlag. Tab af kontrol over produktet kan medføre personskaade.
- ◆ Brug ikke dette produkt til at behandle stoffer, der er meget brandfarlige eller potentielt eksplosive, såsom opløsningsmidler. Brug af dette produkt skaber gnister, der kan antænde dampe.
- ◆ Brug kun dette produkt indendørs. Fugt og regn kan beskadige produktet eller kan føre til elektrisk stød fra strømforsyningen, og hvis omrørt materiale trænger ind i produktet, eller hvis produktet falder ind i det materiale, der bliver omrørt, skal produktet efterses af en faguddannet elektriker. Omrørt materiale og fugt kan beskadige produktet eller føre til elektrisk stød, hvis de trænger ind i produktet.
- ◆ Undlad at arbejde med stoffer, der er skadelige for sundheden. Mange materialer er giftige, når de bliver behandlet. Indånd ikke usunde stoffer og undgå kontakt med huden. Følg producentens instruktioner og brug passende personlige værnemidler.
- ◆ Vent, indtil produktet er stoppet helt, inden du fjerner det fra det materiale, der bliver omrørt, og lægger det ned. Spanden kan sætte sig fast, eller omrørt materiale kan blive slynget rundt. Dette kan føre til tab af kontrol over produktet.

Resterende risici.

Selv ved overholdelse af relevante sikkerhedsforskrifter og anvendelse af sikkerhedsudstyr kan visse resterende risici ikke undgås. Disse omfatter:

- ◆ Tilskadekomst forårsaget af berøring af roterende/ bevægelige dele.
- ◆ Hørenedsættelse.
- ◆ Risiko for personskade ved udskiftning af dele eller tilbehør.
- ◆ Sundhedsrisici forårsaget af indånding af det støv, der udvikles ved savning i træ, især eg, bøg og MDF.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af et værktøj. Husk at holde pause jævnligt ved brug af et apparat i længere tid.

Andres sikkerhed

- ◆ Dette udstyr er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale handicaps eller med mangel på erfaringer eller viden, medmindre de er under overvågning eller har fået instruktioner i brugen af udstyret af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- ◆ Børn skal holdes under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med værktøjet.

Vibration

De angivne værdier for udsendelse af vibration opført under de tekniske data og overensstemmelseserklæringen er målt i henhold til standardtestmetoden anført i EN 62841 og kan bruges til at sammenligne ét værktøj med et andet. Den angivne vibrationsemissionsværdi kan også bruges i forbindelse med en foreløbig vurdering af eksponeringen.

Advarsel! Værdien for vibrationsemission ved faktisk brug af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi afhængig af måden, værktøjet anvendes på. Vibrationsniveauet kan overstige det angivne niveau. I vurderingen af eksponeringen for vibration med henblik på fastsættelse af sikkerhedsforanstaltninger som krævet i 2002/44/EF til beskyttelse af personer, der jævnligt anvender elværktøj i deres arbejde, skal der tages hensyn til de faktiske betingelser under brugen, og måden værktøjet bruges på, herunder alle arbejdsrykklussens afsnit, f.eks. perioder, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, tillige med startperioderne.

Mærkater på værktøjet

Følgende piktogrammer vises på værktøjet sammen med datokoder:



Advarsel! Brugeren skal læse brugervejledningen for at reducere risikoen for kvæstelser.



Bær sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller.



Bær høreværn.



Bær en støvmaske.



Bær handsker ved håndtering af klinger.

Elektricitet og sikkerhed



Denne maskine er dobbelt isoleret. Derfor er jordledning ikke nødvendig. Kontrollér altid, at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.

- ◆ Efterse værktøjsledninger regelmæssigt. Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret Stanley Fat Max-værksted, så farlige situationer undgås.

Spændingsfald

Indkoblingsstrømspidser forårsager kortvarige spændingsfald. Under ugunstige strømforsyningsforhold kan andet udstyr påvirkes. Hvis strømforsyningens systemimpedans er lavere end 0.34 Ω, opstår der normalt ikke forstyrrelser.

Brug af en forlængerledning

- ◆ Brug altid en godkendt forlængerledning, der er egnet til dette værktøjs strømstik (se de tekniske data). Før brug skal forlængerledningen inspiceres for tegn på beskadigelse, slid og ældning.
- ◆ Udskift forlængerledningen, hvis den er beskadiget eller defekt. Ved brug af en ledningstrømle skal ledningen altid ruller helt ud. Brug af en forlængerledning, der ikke passer til værktøjets strømstik, eller som er beskadiget eller defekt, kan medføre risiko for brand eller elektrisk stød.

Funktioner

Udstyret har nogle eller alle af de efterfølgende funktioner.

1. Lufthuller
2. Håndtag (venstre og højre)
3. Holder
4. Skaft
5. Omrører
6. Startkontakt
7. Variabel hastighedskontakt
8. Netledning med stik
9. Monteringsnøgle 22 mm (x 2)

Montering. Udpakning.

- ◆ Pak alle delene ud og læg dem på en flad, stabil overflade.
- ◆ Fjern alle emballeringsmaterialer og forsendelsesenheder, om relevant.
- ◆ Sørg for, at leveringsindholdet er komplet og fri for skader. Hvis du opdager, at der mangler dele, eller at de er beskadigede, skal du ikke bruge produktet, men kontakte din forhandler. Hvis du bruger et produkt, der ikke er komplet, eller som er beskadiget, udgør det en fare for mennesker og ejendom.
- ◆ Sørg for, at du har alt det nødvendige tilbehør og de nødvendige værktøjer til montering og drift. Dette omfatter også passende personlige værnemidler.

Advarsel! Produktet og emballagen er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer, ark og små dele! Der er fare for, at de får det galt i halsen og for, at de bliver kvalt!

Opsætning

Advarsel! Produktet skal være fuldt monteret før drift! Anvend ikke et produkt, der kun er delvis samlet eller samlet med ødelagte dele! Følg monteringsinstruktionerne trin for trin og brug de forsynede billeder som en visuel vejledning, så det er nemmere at montere produktet! Slut ikke produktet til strømforsyningen, før det er helt monteret!

Omrører

Advarsel! Omrørere er tilgængelige i forskellige typer og med forskellige former og forskellig diameter. Brug altid den korrekte omrører i henhold til den tilsigtede anvendelse! Overhold de tekniske krav for dette produkt (se afsnittet "Tekniske specifikationer"), når du køber og anvender omrøreren! Omrøreren bliver varm under brug! Behandl den med forsigtighed! Tag beskyttelseshandsker på, når du håndterer omrøreren, for at undgå personskader såsom forbrændinger og snit!

Påmontering (fig. A, fig. B, fig. C, fig. D)

- ◆ Ret omrøreren (5) ind efter skaffet (4). Skru omrøreren (5) med uret på den nederste ende af skaffet (4) (fig. A).
- ◆ Lås skaffets (4) svejsede møtrik med en monteringsnøgle (9) og fastgør omrøreren (5) med uret med den anden (9) ved at gribe den svejsede møtrik (fig. B).

Bemærk! Stram først forbindelseshånden håndstramt, inden du bruger nøglerne.

- ◆ Ret skaffet (4) ind efter holderen (3). Skru skaffets ende med den svejsede møtrik med uret ind i holderen (3) (fig. C).
- ◆ Lås holderen (3) med en monteringsnøgle (9) og fastgør skaffet (4) med uret med en anden monteringsnøgle (9) ved at gribe den svejsede møtrik (fig. D).

Bemærk! Stram først forbindelseshånden håndstramt, inden du bruger nøglerne.

Aftagning/udskiftning (fig. E, fig. F)

- ◆ Lås holderen (3) med en monteringsnøgle (9) og løsn skaffet (4) mod uret med en anden monteringsnøgle (9) ved at gribe den svejsede møtrik (fig. E).
- ◆ Løsn den svejsede møtrik mod uret (fig. F) og fjern skaffet (4) fra holderen (3) (fig. F)

Omrører (fig. G, fig. H)

- ◆ Lås skaffets (4) svejsede møtrik med en monteringsnøgle (9) og løsn omrøreren (5) mod uret med en anden monteringsnøgle (9) ved at gribe den svejsede møtrik (fig. G).
- ◆ Løsn den svejsede møtrik mod uret (fig. H) og fjern omrøreren (5) fra skaffet (4) (fig. H).
- ◆ Påmonter et nyt skaff/en ny omrører efter behov.

Anvendelse

Knap til trinløs hastighedsregulering (fig. J)

- ◆ Tænd produktet ved at trykke på startkontakten (6).
- ◆ Tryk på kontakten til variabel hastighed (7) for at kontrollere hastigheden.
- ◆ Tryk og slip den variable hastighedsafbryder (7) for at slukke for produktet.

Øjeblikkelig tilstand

- ◆ Tænd for produktet ved først at trykke på låseknappen, og tryk derefter på den forskellige kontakt.

Generel betjening

- ◆ Se produktet, dets netledning og stik samt tilbehør efter for skader før hver anvendelse. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller har tegn på slid.
- ◆ Dobbelttjek, at tilbehøret og ekstraudstyret sidder korrekt fast.
- ◆ Hold altid produktet i dets håndtag. Hold håndtagene tørre for at sørge for en sikker støtte.
- ◆ Sørg for, at lufthullerne altid er ublokerede og rene. Rengør dem om nødvendigt med en blød børste. Blokerede lufthuller kan føre til overophedning og beskadige produktet.
- ◆ Sluk øjeblikkeligt for produktet, hvis du bliver forstyrret under arbejdet, ved at andre personer kommer ind på arbejdsområdet. Lad altid produktet standse helt, inden du lægger det ned.
- ◆ Overanstreng dig ikke. Tag regelmæssige pauser for at sikre, at du kan koncentrere dig om arbejdet og have fuld kontrol over produktet.

Blanding (fig. K)

Advarsel! Under arbejdet produceres der fint støv! Noget støv er meget brændbart og eksplosivt! Ryg ikke under drift, og hold varmekilder og åben ild væk fra arbejdsområdet! Bær altid en støvmaske for at beskytte dig mod farer, der kan opstå fra fint støv! Omrøreren stopper helt under drift, hvis materialet er for fast! Sluk for produktet, løft omrøreren ud af materialet og se materialet efter, inden du bruger produktet igen! En blokeret omrører kan forårsage overophedning af motoren. Hold produktet godt fast under drift. Lad ikke omrøreren berøre spanden! Dette kan beskadige omrøreren og spanden!

- ◆ Hold produktet med 2 hænder på begge håndtag (2) og indsæt omrøreren (5) i materialet (fig. M).
- ◆ Tryk forsigtigt på den udløserkontakten for variabel hastighed for at starte driften ved en lav hastighed.
- ◆ Bevæg omrøreren gennem materialet, indtil det er jævnt og helt blandet.
- ◆ Sluk for produktet. Lad omrøreren stoppe helt, inden du løfter den ud af materialet.

Advarsel! Sluk for produktet, lad det stoppe helt og kobl det fra strømforsyningen, hvis omrøreren sætter sig fast i blandingmaterialet. Frigør kun det fastklemt tilbehør.

Efter brug

Advarsel! Sluk altid for produktet, kobl produktet fra strømforsyningen, og lad produktet køle ned, inden du foretager eftersyn, vedligeholdelse og rengøring!

Rengøring

- ◆ Hold produktet rent. Fjern snavs fra det efter hver brug og inden opbevaring.
- ◆ Regelmæssig og korrekt rengøring er med til at sørge for en sikker brug og forlænger produktets levetid.
- ◆ Se produktet efter før brug for slidte og beskadigede dele. Betjen det ikke, hvis du finder ødelagte og slidte dele.

Advarsel! Udfør kun reparationer og vedligeholdelsesarbejde i henhold til disse instruktioner! Alt yderligere arbejde skal udføres af en kvalificeret specialist!

- ◆ Rengør produktet med en tør klud. Brug en børste til områder, der er svære at nå.
- ◆ Rengør især lufthullerne (1) efter hver brug med en klud og børste.
- ◆ Fjern genstridigt skidt med højtryksluft (maks. 3 bar).

Bemærk! Brug ikke kemiske, alkaliske, slibende eller andre aggressive rengøringsmidler eller desinfektionsmidler til at rengøre dette produkt, da de kan beskadige dets overflader.

- ◆ Se efter slidte eller beskadigede dele. Udskift slidte dele efter behov, eller kontakt et autoriseret servicecenter for reparation, inden du bruger produktet igen.

Vedligeholdelse

- ◆ Før og efter hver brug skal produktet og tilbehøret (eller ekstraudstyret) ses efter for slid og skader.

Udskift dem om nødvendigt med nye, som beskrevet i denne brugsvejledning. Observer de tekniske krav.

Reparation

Dette produkt indeholder ikke dele, der kan repareres af forbrugeren. Kontakt et autoriseret servicecenter eller en lignende kvalificeret person for at få det eftersat og repareret.

Opbevaring

- ◆ Sluk for produktet, og kobl det fra strømforsyningen.
- ◆ Rengør produktet som beskrevet herover.
- ◆ Opbevar produktet og dets tilbehør et mørkt og tørt sted uden frost og med god ventilation.
- ◆ Opbevar altid produktet et sted, der er utilgængeligt for børn. Den ideelle opbevaringstemperatur er mellem 10°C og 30°C.
- ◆ Vi anbefaler at bruge den originale emballage til opbevaring eller at dække produktet med en passende klud eller overdækning for at beskytte det mod støv.

Transport

- ◆ Sluk for produktet, og kobl det fra strømforsyningen.
- ◆ Påsæt om nødvendig transportværnene.
 - u Bær altid produktet i dets håndtag (2).
- ◆ Beskyt produktet mod kraftige stød eller stærke vibrationer, som kan forekomme under transport i køretøjer.
- ◆ Fastgør produktet for at forhindre, at det glider eller vælter.

Problemløsning

Mistænkte funktionsfejl skyldes ofte årsager, som brugerne selv kan løse. Kontrollér derfor produktet ved hjælp af dette afsnit. I de fleste tilfælde kan problemet løses hurtigt.

| Problem | Mulig årsag | Løsning |
|--------------------------------|---|--|
| Produktet starter ikke | Ikke sluttet til strømforsyningen | Slut til strømforsyningen |
| | Netledningen eller stikket er defekt | Få den kontrolleret af en faguddannet elektriker |
| | Anden elektrisk defekt i produktet | Få den kontrolleret af en faguddannet elektriker |
| Produktet når ikke fuld effekt | Forlængerledningen er ikke velegnet til drift med dette produkt | Brug en passende forlængerledning |
| | Strømkilde (f.eks. generator) har for lav spænding | Slut til en anden strømkilde |
| | Lufthullerne er blokerede | Rengør lufthullerne |
| Utilfredsstillende resultat | Omrøreren er slidt | Udskift den med en ny |
| | Omrøreren er ikke velegnet til det omrørte materiale | Brug en korrekt omrører |

Miljøbeskyttelse



Særskilt bortskaftelse. Produkter og batterier mærket med dette symbol må ikke bortskaftes sammen med normalt husholdningsaffald.

Produkter og batterier indeholder materialer, der kan genindvindes eller genanvendes, hvilket reducerer efterspørgslen efter råvarer. Genbrug venligst elektriske produkter og batterier i henhold til lokale bestemmelser. Yderligere informationer findes på www.2helpU.com

Tekniske data

| FME190 Type 2 | |
|---|-------------------------------|
| Nominal spænding, frekvens | 220 – 240 V~, 50 Hz |
| Nominal effektindgang | 1600 W |
| Nominal hastighed uden belastning n_0 | 180 - 460 o/min 300-750 o/min |
| Omrøreres diameter | Ø 140 mm |
| Koblingsgevind | M14 x 2 |
| Blandingsvolumen | maks. 120 liter |
| Maks. drejmoment | 80 Nm |
| Beskyttelsesklasse | Klasse II |
| Vægt | ca. 5,1 kg |

| | |
|------------------------------|-----------------------|
| Lydtrykniveau L_pA | 84 dB (A) |
| Lydtrykniveau L_{WA} | 95 dB (A) |
| Usikkerhed K_pA , K_{WA} | 3 dB (A) |
| >ah | 4,24 m/s ² |

EF-overensstemmelseserklæring MASKINDIREKTIV



FME190 Mørtelblender

STANLEY FATMAX erklærer, at produkterne beskrevet under "Tekniske data" er i overensstemmelse med:

EN62841-1:2015, EN 62841-2-10:2017.

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2006/42/EF, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

Kontakt STANLEY FATMAX på følgende adresse, eller se

vejledningens bagside for at få flere oplysninger.

Undertegnede er ansvarlig for udarbejdelsen af de tekniske data og fremsætter denne erklæring på vegne af STANLEY FATMAX.

Undertegnede er ansvarlig for udarbejdelsen af de tekniske data og fremsætter denne erklæring på vegne af Stanley Europe.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Generaldirektør, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgien
12/16/2020

Garanti

Stanley Fat Max er sikker på kvaliteten af sine produkter og giver forbrugerne en garanti på 12 måneder fra købsdatoen. Garantien er et tillæg til forbrugernes lovmæssige rettigheder og påvirker ikke disse.

Garantien er gyldig inden for medlemsstaterne af Den Europæiske Union og Det Europæiske Frihandelsområde.

Når du gør krav på garantien, skal kravet være i overensstemmelse med Stanley Fat Max vilkår og betingelser, og du skal indsende dokumentation for købet til sælgeren eller til en autoriseret reparatør. Vilkår og betingelser for Stanley Fat Max 1 års garanti og placeringen af dit nærmeste autoriserede serviceværksted kan fås på internettet på www.2helpU.com, eller ved at kontakte dit lokale Stanley Fat Max kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning.

Besøg venligst vores websted www.stanley.eu/3 for at registrere dit nye Stanley FatMax-produkt og modtage opdateringer om nye produkter og specielle tilbud.

Käyttötarkoitus

Stanley Fat Max FME190 -sekoitin on tarkoitettu nesteiden ja jauheiden sekoittamiseen: maaliin, liimat/liima-aineet, kipsi, pinnoitteet ja laasti jne. Tämä laite on tarkoitettu ammatti- ja yksityiskäyttöön.

Turvallisuusohjeet

Sähköyökalujen yleiset turvavaroitukset



Varoitus! Lue kaikki tämän sähköyökalun mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet ja tekniset tiedot. Jos kaikkia ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Jäljempänä olevissa varoituksissa käytetyllä käsitteellä "sähköyökalu" tarkoitetaan verkkokäyttöisiä sähköyökaluja (verkkojohdolla) ja akkukäyttöisiä sähköyökaluja (ilman verkkojohdotta).

1. Työalueen turvallisuus

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiistissä tai huonosti valaistussa ympäristössä.
- Älä käytä sähköyökalua räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on palavaa nestettä, kaasua tai pölyä.** Sähköyökalujen aiheuttamat kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla sähköyökalua käyttäessäsi.** Keskeyttämisen herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2. Sähköturvallisuus

- Sähköyökalun pistokkeen on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan tee pistokkeeseen mitään muutoksia. Älä yhdistä maadoitettua sähköyökalua jatkojohtoon.** Sähköiskun vaara vähenee, jos pistokkeisiin ei tehdä muutoksia ja ne yhdistetään vain niille tarkoitettuihin pistorasioihin.
- Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, pattereita, liesiä tai jääkaappeja.** Voit saada sähköiskun, jos kehoosi on maadoitettu.
- Älä altista sähköyökalua sateelle tai kosteudelle.** Sähköyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä käsittele virtajohtoa kovakouraisesti. Älä kannata työkalua sähköjohdosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohdon avulla. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sokeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

- Käyttäessäsi sähköyökalua ulkona käytä ainoastaan ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitettun sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähköyökalua on välttämättä käytettävä kosteassa paikassa, käytä jännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilöturvallisuus

- Keskity työskentelyysi ja noudata tervettä järkeä käyttäessäsi sähköyökaluja. Älä käytä tätä työkalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Keskeyttämisen herpaantuminen hetkeksikin sähköyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulonsuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
- Vältä tahatonta käynnistämistä. Varmista, että kytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen ja/tai akkuun, nostat laitteen tai kannat sitä.** Sähköyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.
- Irrota mahdollinen säätö- tai kiintoavain, ennen kuin käynnistät sähköyökalun.** Sähköyökalun pyöriivään osaan kiinni jäänyt avain voi johtaa loukkaantumiseen.
- Älä kurkota liian kauas. Huolehdi siitä, että sinulla on koko ajan tukeva jalansija ja hyvä tasapaino.** Näin voit hallita sähköyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä tarkoitukseen soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet loitolla liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos laitteeseen voi kiinnittää pölynkerääjän tai -imurin, tarkista, että se on paikallaan ja että se toimii kunnolla.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- Vaikka käyttäisit usein työkaluja ja sinulla olisi niistä hyvä tuntemus, älä jätä lukematta työkalun turvallisuusohjeita.** Huolimattomuus voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin jopa sekunnin murto-osassa.

4. Sähköyökalujen käyttö ja hoito

- Älä ylikuormita sähköyökalua. Käytä käyttötarkoitukseen sopivaa oikeaa sähköyökalua.** Sähköyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.

- b. Älä käytä sähkötyökalua, jota ei voida käynnistää ja pysäyttää virtakytkimestä. Jos sähkötyökalua ei voi hallita kytkimen avulla, se on vaarallinen ja se on korjattava.
- c. **Katkaise sähkötyökalusta virta ja irrota sen pistoke pistorasiasta tai irrota akku siitä ennen säätämistä, varusteiden vaihtamista tai sähkötyökalun asettamista säilytykseen.** Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
- d. **Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei tunne sitä tai joka ei ole tutustunut sähkötyökalun käyttöohjeeseen.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- e. **Hoida sähkötyökaluasi ja lisävarusteita huolella. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti ja etteivät ne ole puristuksessa. Tarkista myös, ettei työkalussa ei ole murtuneita tai vahingoittuneita osia, jotka saattaisivat vaikuttaa haitallisesti sen toimintaan. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä.** Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalut aiheuttavat onnettomuuksia.
- f. **Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina.** Kunnossa pidettyjen leikkaavia teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyyksi jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.
- g. **Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita, vaihtotyökaluja jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin huomioon työolosuhteet ja suoritettava toimenpide.** Jos sähkötyökalua käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.
- h. **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä sekä rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja kädensijat estävät työkalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

5. Huolto

Korjata sähkötyökalu koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilöllä ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia. Tämä varmistaa sähkötyökalun turvallisuuden.

6. Sekoittimen turvaohjeet

- a. **Pitele työkalun kahvoista molemmilla käsillä.** Hallinnan menetyks voi aiheuttaa henkilövahingon.
- b. **Vaaratilanteiden välttämiseksi tulee varmistaa riittävä ilmankierto syttyviä materiaaleja sekoittaessa.** Sekoituksesta syntyviä höyryjä voidaan hengittää tai ne voivat syttyä sähkötyökalun kipinöiden seurauksena.
- c. **Älä sekoita laitteella elintarvikkeita.** Sähkötyökaluja ja niiden lisävarusteita ei ole tarkoitettu elintarvikkeiden käsittelyyn.

- d. **Pidä johto kaukana työalueelta.** Johto voi tarttua sekoittimen koriin.
- e. **Varmista, että sekoitusastia on asetettu tukevasti ja varmasti paikoilleen.** Jos astia ei ole hyvin paikoillaan, se voi siirtyä odottamattomasti.
- f. **Varo nesteen roiskumista sähkötyökalun ulkokuoreen.** Sähkötyökalun sisälle päässyt neste voi aiheuttaa vaurioita ja sähköiskun.
- g. **Noudata sekoitettavan materiaaliin soveltuvia ohjeita ja varoituksia.** Sekoitettava materiaali voi olla haitallista.

Sekoittimen lisäturvaohjeet

- ◆ Älä koskaan kiinnitä laitetta ruuvi- tai työpenkkiin sen käyttämiseksi paikoillaan. Muutoin vaarana ovat henkilövahingot.
- ◆ Sammuuta laite heti, jos sen liitososa juuttuu kiinni. Valmistaudu suuria vastamomenteja varten, ne voivat johtaa takaiskuihin. Laitteen liitososa juuttuu kiinni, jos laite ylikuormittuu tai vääntyy työstökappaleessa.
- ◆ Käytä suojavaatteita, hengityssuojaimia ja suojakäsineitä tämän laitteen käytön aikana. Tämän laitteen käytön aikana voi syntyä pölyä tai roiskeita, jolloin materiaalia tai nesteitä voi levitä ympäristöön. Monet pölyt ovat karsinogeenisiä.
- ◆ Käytä laitetta aina pitämällä kiinni molemmin käsin kahvoista. Varmista hyvä ote kahvoista ja tukeva jalansija vakaalla, tasaisella ja kuivalla alustalla. Laitteen hallinnan menetyks voi aiheuttaa henkilövahingon.
- ◆ Tätä laitetta ei saa käyttää herkästi syttyvien tai räjähdysalttiiden aineiden (esim. liuottimet) käsittelemiseen. Tästä tuotteesta syntyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää höyryt.
- ◆ Tätä laitetta saa käyttää vain sisätilassa. Kosteus ja vesisadot voivat vaurioittaa laitetta tai aiheuttaa sähköiskuja virtalähteestä. Jos sekoitettavaa materiaalia pääsee laitteen sisälle tai tuote putoaa sekoitettavaan materiaaliin, vie se päteväen sähköasentajan tarkistettavaksi. Sekoitettava materiaali ja kosteus voivat vaurioittaa laitetta tai johtaa sähköiskuun, jos niitä pääsee laitteen sisälle.
- ◆ Älä käsittele laitteella terveydelle haitallisia aineita. Monet materiaalit ovat myrkyllisiä käsitellessä. Älä hengitä terveydelle haitallisia aineita ja vältä niiden pääsyä iholle. Noudata valmistajan ohjeita ja käytä asianmukaisia suojaimeja.
- ◆ Odota, että laite on pysähtynyt kokonaan ennen sen poistamista sekoitettavasta materiaalista tai sen asettamista alas. Astia voi jäädä kiinni tai sekoitettava materiaali voi levitä ympäristöön. Seurauksena voi olla laitteen hallinnan menetyks.

Muut riskit.

Tiettyjä jäännösriskejä ei voi välttää, vaikka noudatet kaikkia turvamääräyksiä ja käytät turvalaitteita. Näitä ovat:

- ◆ Pyörivien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot.
- ◆ Kuulon heikkeneminen.
- ◆ Loukkaantumisen riski osia tai lisävarusteita vaihdettaessa.
- ◆ Terveysriskit, jotka aiheutuvat pölyn hengittämisestä sahattaessa puuta, erityisesti tammea, pyökkiä ja MDF-levyä.
- ◆ Työkalun pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot. Varmista, että pidät säännöllisesti taukoja laitteen pitkäaikaisen käytön aikana.

Muiden henkilöiden turvallisuus

- ◆ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemus ja tietämys ovat rajalliset, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo tai ohjaa heitä laitteen käytössä.
- ◆ Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leikkisi laitteella.

Tärinä

Teknisissä tiedoissa ja vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa ilmoitettu tärinäpäästöarvo on mitattu EN 62841 -standardin testausmenetelmän mukaisesti, ja arvoa voi käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun. Ilmoitettua tärinäpäästöarvoa voi käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

Varoitus! Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta tärinäpäästöarvosta työkalun käyttötavan mukaan. Tärinätaaso voi olla ilmoitettua tasoa suurempi. Kun tärinälle altistumista arvioidaan sen määrittämiseksi, mitä direktiivin 2002/44/EY mukaisia turvatoimenpiteitä vaaditaan sähkötyökaluja säännöllisesti käyttävien henkilöiden suojelemiseksi, tärinälle altistumisen arvioinnissa on otettava huomioon todelliset käyttöolosuhteet ja työkalun käyttötavat. Todellisen käytön lisäksi on kiinnitettävä huomiota myös siihen, milloin työkalu on sammutettuna tai se käy tyhjäkäynnillä.

Työkalun tarrat

Työkalussa on seuraavat merkit sekä päivämääräkoodi:



Varoitus! Käyttäjän on luettava käyttöohje vahinkojen välttämiseksi.



Käytä suojalaseja.



Käytä kuulosuojaimia.



Käytä hengityssuojainta.



Käytä suojakäsineitä käsitellessäsi teriä.

Sähköturvallisuus

Tämä laite on kaksoiseristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita. Tarkista aina, että verkkovirran jännite vastaa tyyppikilpeen merkittyä jännitettä.

- ◆ Tarkista laitteen johdot säännöllisesti. Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen on turvallisuussyistä jätettävä valmistajan tai valtuutetun Stanley Fat Max -huoltoliikkeen tehtäväksi.

Jännitteen aleneminen

Käynnistysvälivirta aiheuttaa lyhytaikaisen jännitteen alenemisen. Epävakaata virransyöttöä voi aiheuttaa häiriötä muihin laitteisiin. Jos virran syötön järjestelmäimpedanssi on pienempi kuin 0,34 Ω, häiriöiden ilmeneminen on epätodennäköistä.

Jatkojohdon käyttäminen

- ◆ Käytä aina oikeanlaista jatkojohtoa, joka sopii tämän laitteen virransyöttöliitäntään (katso kohta Tekniset tiedot). Tarkista jatkojohdon kunto ennen sen käyttämistä.
- ◆ Vahingoittunut tai viallinen kaapeli on vaihdettava. Jos käytät johtokelaa, kelaa johto aina kokonaan auki. Sellaisen jatkojohdon käyttö, joka ei vastaa laitteen syöttötehota tai joka on viallinen, voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Yleiskuvasu

Tässä laitteessa on joitakin tai kaikki seuraavista ominaisuuksista.

1. Ilmanvaihtoaukot
2. Kahva (vasen ja oikea)
3. Hylsy
4. Akseli
5. Sekoitin
6. Käynnistyskytkin
7. Säädettävä nopeuskytkin
8. Virtajohto ja pistoke
9. Asennusavain 22 mm (x 2)

Asennus.**Pakkauksesta poistaminen**

- ◆ Poista kaikki osat pakkauksesta ja aseta ne tasaiselle ja vakaalle alustalle.
- ◆ Poista kaikki pakkausmateriaalit ja mahdolliset kuljetustuet.
- ◆ Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki osat ja niiden hyvä kunto.

Jos osia puuttuu tai niissä havaitaan vaurioita, älä käytä tuotetta ja ota yhteyttä jälleenmyyjään. Puutteellisen tai vaurioituneen laitteen käyttö aiheuttaa henkilö- ja omaisuusvahinkojen vaaran.

- ◆ Varmista, että käytössä on kaikki asentamiseen ja käyttöön tarvittavat lisävarusteet ja työkalut. Tämä koskee myös henkilösuojaimia.

Varoitus! Lapset eivät saa leikkiä laitteella tai pakkauksella! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla, levyillä tai pienillä osilla! Olemassa on tukehtumisvaara!

Asetukset

Varoitus! Laite tulee koota kokonaan ennen käyttöä! Älä käytä osittain asennettua laitetta tai jos sen osat ovat vaurioituneet! Noudata asennusohjeita tarkoin ja käytä ohjeissa annettuja kuvia apuna tuotteen asentamisen aikana! Laitetta ei saa liittää sähköverkkoon ennen kuin se on koottu kokonaan!

Sekoitin

Varoitus! Saatavilla on erilaisia sekoitinmalleja, joiden muodot ja halkaisijat vaihtelevat. Käytä aina oikeaa sekoitinta käyttötarkoituksen mukaan! Noudata tämän laitteen teknisiä vaatimuksia (ks. osio ”Tekniset tiedot”) sekoitinta hankkiessa ja käyttäessä! Sekoitin kuumenee käytön aikana! Käsittele sitä varoen! Käytä suojakäsineitä sekoittimen käsittelemisen aikana, vammojen kuten palovammojen ja viiltojen välttämiseksi!

Kiinnittäminen (kuvat A, B, C, D)

- ◆ Kohdista sekoitin (5) akseliin (4). Ruuvaa sekoitinta (5) myötöpäivään akselin (4) alaosan (kuva A).
- ◆ Lukitse akselin (4) hitsattu mutteri yhdellä asennusavaimella (9) ja kiinnitä sekoitin (5) myötöpäivään toisella avaimella (9) tarttumalla hitsattuun mutteriin (kuva B).

Huomautus! Kiristä liitäntä ensin käsin ennen avaimien käyttämistä.

- ◆ Kohdista akseli (4) hylsyyn (3). Ruuvaa akselin päätä hitsatulla mutterilla myötöpäivään hylsyyn (3) (kuva C).
- ◆ Lukitse hylsy (3) yhdellä asennusavaimella (9) ja kiinnitä akseli (4) myötöpäivään toisella asennusavaimella (9) tarttumalla hitsattuun mutteriin (kuva D).

Huomautus! Kiristä liitäntä ensin käsin ennen avaimien käyttämistä.

Poistaminen/vaihtaminen (kuvat E, F)

- ◆ Lukitse hylsy (3) yhdellä asennusavaimella (9) ja löysää akseli (4) vastapäivään toisella asennusavaimella (9) tarttumalla hitsattuun mutteriin (kuva E).
- ◆ Löysää hitsattua mutteria vastapäivään (kuva F) ja irrota akseli (4) hylsystä (3) (kuva F)

Sekoitin (kuvat G, H)

- ◆ Lukitse akselin (4) hitsattu mutteri yhdellä asennusavaimella (9) ja löysää sekoitinta (5) vastapäivään toisella asennusavaimella (9) tarttumalla hitsattuun mutteriin (kuva G).
- ◆ Löysää hitsattua mutteria vastapäivään (kuva H) ja irrota sekoitin (5) akselista (4) (kuva H).
- ◆ Kiinnitä tarvittaessa uusi akseli/sekoitin.

Käyttö

Nopeudensäätökytkin (kuva J)

- ◆ Kytke tuotteeseen virta painamalla käynnistyskytkintä (6).
- ◆ Säädä nopeutta painamalla säätökytkintä (7).
- ◆ Kytke tuote pois päältä painamalla ja vapauttamalla nopeudensäätökytkin (7).

Pikatila

- ◆ Kytke laitteeseen virta painamalla ensin lukituspainiketta ja painamalla sitten vaihtokytkintä.

Yleinen käyttö

- ◆ Tarkista laite, sen virtajohto ja pistoke sekä lisävarusteet vaurioiden varalta ennen käyttöä. Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai kulunut.
- ◆ Tarkista, että lisävarusteet ja liitososat ovat hyvin paikoillaan.
- ◆ Pitele laitetta aina sen kahvoista. Pidä kahvat kuivina turvallista käyttöä varten.
- ◆ Varmista aina, että ilmanvaihtoaukot ovat vapaita. Puhdista ne tarvittaessa pehmeällä harjalla. Ilmanvaihtoaukkojen tukokset voivat aiheuttaa laitteen ylikuumentumisen tai vaurioitumisen.
- ◆ Sammuta laite välittömästi, jos työalueelle tulee muita henkilöitä ja he häiritsevät käyttöä. Anna laitteen aina pysähtyä kokonaan ennen sen asettamista alas.
- ◆ Älä ylikuormita itseäsi. Pidä säännöllisesti taukoja hyvän keskittymiskyvyn ja laitteen täydellisen hallinnan varmistamiseksi.

Sekoittaminen (kuva K)

Varoitus! Käytön aikana syntyy hienoa pölyä! Jotkin pölyt syttyvät ja räjähtävät herkästi! Älä tupakoi käytön aikana, pidä lämpölähteet ja avoliekit kaukana työalueelta! Käytä aina hengityssuojainta, joka suojaa hienon pölyn aiheuttamilta vaaroilta! Sekoitin pysähtyy käytön aikana, jos materiaali on liian kiinteää! Sammuta laite, nosta sekoitin materiaalista ja tarkista materiaali ennen laitteen uudelleenkäyttöä! Jos sekoitin juuttuu kiinni, seurauksena voi olla moottorin ylikuumentuminen. Pidä laitteesta hyvin kiinni käytön aikana. Älä anna sekoittimen koskea astiaan! Muutoin sekoitin ja astia voivat vaurioitua!

- ◆ Pitele laitteen molemmista kahvoista (2) molemilla käsillä ja aseta sekoitin (5) materiaaliin (kuva M).
- ◆ Paina kevyesti nopeudensäätökytkintä laitteen käynnistämiseksi alhaisella nopeudella.
- ◆ Siirrä sekoitinta materiaalissa, kunnes seos on tasaista ja sekoittunut hyvin.
- ◆ Sammuta laite. Anna sekoittimen pysähtyä kokonaan ennen sen nostamista pois sekoitettavasta materiaalista.

Varoitus: Sammuta laite, anna sen pysähtyä kokonaan ja irrota se virtalähteestä, jos sekoitin jää kiinni sekoitettavaan materiaaliin. Irrota kiinnijuttunut liitososa vasta tämän jälkeen.

Käytön jälkeen

Varoitus: Sammuta aina laite, irrota se virtalähteestä ja anna sen jäähtyä ennen tarkastuksia, huoltoa ja puhdistusta!

Puhdistaminen

- ◆ Pidä laite puhtaana. Poista jäämät laitteesta jokaisen käyttökerran jälkeen ja ennen sen varastointia.
- ◆ Säännöllisen ja oikeaoppisen puhdistuksen avulla voit varmistaa käyttöturvallisuuden ja pidentää laitteen käyttöikää.
- ◆ Tarkista laite ennen jokaista käyttökertaa kuluneiden tai vaurioituneiden osien varalta. Älä käytä laitetta, jos havaitset osissa kulumia tai vaurioita.

Varoitus: Suorita aina korjaus- ja huoltotoimenpiteet näiden ohjeiden mukaisesti! Muut toimenpiteet tulee antaa pätevän asiantuntijan vastuulle!

- ◆ Puhdista laite kuivalla liinalla. Puhdista vaikeapääsyiset kohdat harjalla.
- ◆ Puhdista jokaisen käyttökerran jälkeen erityisesti ilmanvaihtoaukot (1) liinan ja harjan avulla.
- ◆ Poista vaikea lika paineilman avulla (maks. 3 bar).

Huomautus: Tämän laitteen puhdistuksen aikana ei saa käyttää kemiallisia, emäksisiä, hankaavia tai muita voimakkaita pesu- tai desinfiointiaineita, muutoin seurauksena voivat olla pintavauriot.

- ◆ Tarkista osat kulumien ja vaurioiden varalta. Vaihda kuluneet osat tarpeen mukaan tai ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun laitteen korjausta varten ennen laitteen uudelleenkäyttöä.

Huolto

- ◆ Tarkista laite ja sen lisävarusteet (tai liitososa) jokaisen käyttökerran jälkeen kulumien ja vaurioiden varalta. Vaihda ne tarvittaessa uusiin tämän ohjekirjan ohjeiden mukaisesti. Noudata teknisiä määrittäksiä.

Korjaus

Tämä laite ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun tai muuhun pätevään asiantuntijaan laitteen tarkistamista ja korjausta varten.

Säilytys

- ◆ Sammuta laite ja irrota se virtalähteestä.
- ◆ Puhdista laite yllä annettujen ohjeiden mukaisesti.
- ◆ Säilytä laitetta ja sen lisävarusteita kuivassa ja hyvin tuuletetussa tilassa valolta ja pakkaselta suojattuna.
- ◆ Säilytä laitetta lasten ulottumattomissa. Ihanteellinen säilytyslämpötila on 10–30 °C.
- ◆ Suosittelemme säilyttämään laitetta sen alkuperäisessä pakkauksessa tai peittämään laitteen asianmukaisella liinalla tai suojalla sen suojaamiseksi pölyltä.

Kuljetus

- ◆ Sammuta laite ja irrota se virtalähteestä.
- ◆ Kiinnitä mahdolliset kuljetussuojat.
- u Kuljeta laitetta aina sen kahvoista (2).
- ◆ Suojaa laite iskulta tai voimakkaalta värinältä, jota voi esiintyä ajoneuvoissa kuljetuksen aikana.
- ◆ Varmista laite paikoilleen, jotta se ei voisi luisua tai pudota.

Vianetsintä

Mahdolliset toimintahäiriöt ovat usein käyttäjän korjattavissa. Tarkista laite seuraavien ohjeiden mukaisesti. Useimmissa tapauksissa ongelma ratkeaa nopeasti.

| Ongelma | Mahdollinen syy | Ratkaisu |
|--------------------------------|--|---|
| Laitte ei käynnisty | Ei kytketty virtalähteeseen | Liitä virtalähteeseen |
| | Virtajohto tai pistoke on vaurioitunut | Vie pätevän sähköasentajan tarkistettavaksi |
| | Muu laitteen sähkövika | Vie pätevän sähköasentajan tarkistettavaksi |
| Laitte ei saavuta täyttä tehoa | Jatkojohto ei sovi käytettäväksi tämän laitteen kanssa | Käytä asianmukaista jatkojohtoa |
| | Virtalähteen (esim. generaattori) liian alhainen jännite | Liitä toiseen virtalähteeseen |
| | Ilmanvaihtoaukot ovat tukossa | Puhdista ilmanvaihtoaukot |
| Tyydyttämätön tulos | Sekoitin on kulunut | Vaihda uuteen |
| | Sekoitin ei sovi sekoitettavaan materiaaliin | Käytä asianmukaista sekoitinta |

Ympäristönsuojelu



Toimita tämä laite erilliskeräykseen. Tällä symbolilla merkityjä tuotteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Tuotteissa ja akuissa on materiaaleja, jotka voidaan ottaa talteen tai kierrättää uudelleen käyttöä varten. Kierrätä sähkölaitteet ja akut paikallisten määräyksien mukaan. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com

Tekniset tiedot

| FME190 Tyyppi 2 | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| Nimellisjännite, taajuus | 220 – 240 V~, 50 Hz |
| Nimellisoteheho | 1600 W |
| Kuormittamaton nimellisaopeus n_0 | 180-460 kierr./min 300-750 kierr./min |
| Sekoittimen halkaisija | Ø 140 mm |
| Liitännän kierteet | M14 x 2 |
| Sekoitusmäärä | maks. 120 litraa |
| Vääntö enintään | 80 Nm |
| Suojausluokka | Luokka II |
| Paino | noin. 5,1 kg |

| | |
|---------------------|-----------------------|
| Äänenpainetaso LpA | 84 dB (A) |
| Äänitehotaso LWA | 95 dB (A) |
| Epävarmuus KpA, KWA | 3 dB (A) |
| > ah | 4,24 m/s ² |

EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus

KONEDIREKTIIVI



FME190 Sekoitin

STANLEY FATMAX ilmoittaa, että kohdassa "Tekniset tiedot" kuvatut tuotteet täyttävät standardien vaatimukset:

EN62841-1:2015 , EN 62841-2-10:2017.

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2006/42/EY, 2014/30/EY ja 2011/65/EY. Lisätietoja saa ottamalla yhteyttä STANLEY FATMAX -yhtiöön seuraavaan osoitteeseen. Tiedot

ovat myös käyttöoppaan takakannessa.

Allekirjoittanut vastaa teknisten tietojen kokoamisesta ja antaa tämän ilmoituksen STANLEY FATMAXin puolesta.

Allekirjoittanut vastaa teknisten tietojen kokoamisesta ja antaa tämän ilmoituksen Stanley European puolesta.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Pääjohtaja, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium
12/16/2020

Takuu

Stanley Fat Max on vakuutunut tuotteidensa korkeasta laadusta ja tarjoaa kuluttajille 12 kuukauden takuun, joka astuu voimaan ostopäivänä. Takuu on lisäys kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin.

Tämä takuu on voimassa kaikissa EU- ja ETA-maissa.

Edellytyksenä takuun saamiselle on, että vaade täyttää Stanley Fat Maxin ehdot ja että ostaja toimittaa ostotositteen jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle. Stanley Fat Maxin yhden vuoden takuun ehdot ja lähimmän valtuutetun korjauspalvelun yhteystiedot ovat saatavilla osoitteessa www.2helpU.com tai ottamalla yhteyttä paikalliseen Stanley Fat Maxin toimipisteeseen tässä ohjekirjassa ilmoitettuihin osoitteisiin.

Käy verkkosivuillemme osoitteessa www.stanley.eu/3 ja rekisteröi uusi Stanley Fat Max -tuotteesi saadaksesi tietoa uusista tuotteista ja erikoistarjouksista.

Προβλεπόμενη χρήση

Ο αναμεικτής περιουργίου Stanley Fat Max FME190 έχει σχεδιαστεί για ανάμιξη υλικών σε μορφή υγρού και σκόνης: βαφές, κόλλα/ συγκολλητικά υλικά, σοβάδες, επιχρίσματα καθώς και κονιάματα κλπ. Αυτό το εργαλείο προορίζεται για επαγγελματική και ιδιωτική, μη επαγγελματική χρήση.

Οδηγίες ασφαλείας

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση οποιασδήποτε από τις οδηγίες που αναφέρονται πιο κάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται σε όλες τις παρακάτω προειδοποιήσεις, αναφέρεται είτε σε εργαλείο που λειτουργεί με ρεύμα δικτύου (ρεύματος - με καλώδιο) είτε σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (μπαταρίας - χωρίς καλώδιο).

1. Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη.** Ο ατακτοποιητός ή σκοτεινός χώρος γίνονται αιτίες ατυχημάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. με παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο κρατάτε μακριά παιδιά και τυχόν άλλα παρευρισκόμενα άτομα.** Παράγοντες που αποσπούν την προσοχή μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

2. Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

- Το φως του καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Σε καμία περίπτωση μην τροποποιήσετε το φως, με κανένα τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε φως προσαρμογής με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, σώματα καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γειωμένο.

- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία.** Η διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε από την πρίζα το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα μέρη.** Τα καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι μπερδεμένα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντοτε καλώδια επέκτασης κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν είναι αναπόφευκτη η χρήση ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρή τοποθεσία, χρησιμοποιήστε μια Διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD). Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**

3. Προσωπική ασφάλεια

- Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο, να είστε προσεκτικοί, να δίνετε προσοχή στην εργασία που κάνετε και να επιστρατεύετε την κοινή λογική. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένος/ή ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμακευτικής αγωγής.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Πάντα φοράτε προστασία ματιών.** Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως μάσκα κατά της σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή προστασία ακοής, όταν χρησιμοποιείται για τις κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσει τους τραυματισμούς και τις σωματικές βλάβες.
- Εμποδίστε την ακούσια ενεργοποίηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης, πριν συνδέσετε το εργαλείο στην πηγή ρεύματος και/ή τοποθετήσετε το πακέτο μπαταριών, καθώς και πριν πάρετε στα χέρια σας ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο πάνω στο διακόπτη ή η σύνδεση στο ρεύμα ηλεκτρικών εργαλείων με τον διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης, ενέχει κινδύνους ατυχημάτων.
- Πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία, αφαιρέστε τυχόν εργαλεία ή κλειδιά ρύθμισης.** Εάν αφήσετε ένα εργαλείο ή κλειδί πάνω σε κάποιο περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.

- e. Μην τεντώνετε υπερβολικά. Διατηρείτε πάντα σταθερή στήριξη στα πόδια σας και καλή ισορροπία. Έτσι μπορείτε να έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- f. Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ούτε κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- g. Αν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση εξοπλισμού απομάκρυνσης και συλλογής της σκόνης, να βεβαιώνετε ότι αυτές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση διατάξεων συλλογής της σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.
- h. Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε ώστε να αγνοείτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων. Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

4. Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων

- a. Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα εκτελέσει την εργασία καλύτερα και ασφαλέστερα, με την ένταση χρήσης για την οποία σχεδιάστηκε.
- b. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης του δεν το ενεργοποιεί και απενεργοποιεί. Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου η λειτουργία δεν μπορεί να ελεγχθεί με τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- c. Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών, αν είναι αποσπώμενο, από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν πραγματοποιήσετε οποιεσδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθηκεύσετε ηλεκτρικά εργαλεία. Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν το κίνδυνο αθέλητης εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- d. Να φυλάσσετε μακριά από παιδιά τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε και μην αφήνετε να χρησιμοποιήσουν ηλεκτρικό εργαλείο άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή άτομα που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- e. Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ. Ελέγχετε για προβλήματα ευθυγράμμισης ή για μάγκωμα των κινούμενων εξαρτημάτων, θραύση εξαρτημάτων, καθώς και για οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία των ηλεκτρικών εργαλείων.

Αν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε να επισκευαστεί πριν το χρησιμοποιήσετε. Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.

- f. Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά. Τα κοπτικά εργαλεία με κοφτερές κοπτικές αιχμές που συντηρούνται σωστά έχουν λιγότερες πιθανότητες να μαγκώσουν και ελέγχονται ευκολότερα.
- g. Α χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα αξεσουάρ, τις μύτες εργαλείων κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- h. Διατηρείτε στεγνές και καθαρές τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

5. Σέρβις

Το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου πρέπει να αναλαμβάνει έμπειρος τεχνικός που θα χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι θα εξασφαλίσετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

6. Οδηγίες ασφαλείας για αναμείκτες

- a. Πάντα να κρατάτε το εργαλείο και με τα δύο χέρια από τις προβλεπόμενες λαβές. Η απώλεια ελέγχου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- β. Εξασφαλίζετε επαρκή αερισμό όταν αναμινύετε εύφλεκτα υλικά, για να αποφύγετε τη δημιουργία επικίνδυνης ατμόσφαιρας. Οι παραγόμενοι ατμοί μπορούν να εισπνευστούν, ή να αναφλεγούν από τους σπινθήρες που παράγει το ηλεκτρικό εργαλείο.
- γ. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο για ανάμιξη τροφίμων. Τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ τους δεν έχουν σχεδιαστεί για επεξεργασία τροφίμων.
- δ. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από την περιοχή εργασίας. Το καλώδιο μπορεί να μπερδευτεί στο εργαλείο ανάμιξης.
- ε. Να βεβαιώνετε ότι το δοχείο ανάμιξης έχει τοποθετηθεί σε σταθερή και ασφαλή θέση. Ένα δοχείο που δεν είναι σωστά στερεωμένο μπορεί να μετακινηθεί απροσδόκητα.
- στ. Βεβαιωθείτε ότι δεν πισιλιζείται υγρό πάνω στο περιβλήμα του ηλεκτρικού εργαλείου. Αν εισέλθει υγρό στο ηλεκτρικό εργαλείο, μπορεί να προκαλέσει ζημιά και να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.

- ζ. **Τηρείτε τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις για το υλικό που θα αναμειχθεί.** Το υλικό που πρόκειται να αναμειχθεί μπορεί να είναι επιβλαβές.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ηλεκτρικών εργαλείων για αναμείκτη πτερυγίου.

- ◆ Ποτέ μη συσφίξετε το προϊόν σε μέγερνη ή πάγκο εργασίας για να το χρησιμοποιήσετε ως στατικό εργαλείο. Αυτή η πρακτική μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- ◆ Αν το προσάρτημα του εργαλείου μπλοκάρει, απενεργοποιήστε άμεσα το προϊόν. Να είστε προετοιμασμένοι για υψηλές ροπές αντίδρασης, που θα μπορούσαν να προκαλέσουν αναδράσεις. Το προσάρτημα του εργαλείου θα μπλοκάρει αν το προϊόν υπερφορτωθεί ή το προσάρτημα συστραφεί μέσα στο αντικείμενο εργασίας.
- ◆ Φοράτε προστατευτικό ρουχισμό, μάσκες προστασίας από σκόνη και προστατευτικά γάντια όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν. Κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος, μπορεί να δημιουργηθεί σκόνη ή να προκύψει πιπίλισμα και να πιναχθούν γύρω από το προϊόν το υλικό ή τα υγρά που αναμειγνύονται. Πολλοί τύποι σκόνης θεωρούνται καρκινογόνοι.
- ◆ Πάντα χρησιμοποιείτε το προϊόν και με τα δύο χέρια στις λαβές. Κρατάτε σταθερά τις λαβές και διασφαλίζετε ότι πατάτε με ασφάλεια σε ένα σταθερό, επίπεδο και στεγνό δάπεδο. Η απώλεια ελέγχου επί του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για να επεξεργαστείτε ουσίες που είναι πολύ εύφλεκτες ή δηλητικά εκρηκτικές, όπως είναι οι διαλύτες. Η χρήση αυτού του προϊόντος θα δημιουργήσει σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη ατμών.
- ◆ Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Η υγρασία και η βροχή μπορούν να προξενήσουν ζημιά στο προϊόν ή να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία από την παροχή ρεύματος, αν το υλικό που αναμειγνύεται εισχωρήσει στο εσωτερικό του προϊόντος ή αν το προϊόν πέσει μέσα στο υλικό. Αναθέστε την επιθεώρηση του προϊόντος σε έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο. Το υλικό που αναμειγνύεται και η υγρασία μπορεί να προξενήσουν ζημιά στο προϊόν ή να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, σε περίπτωση διείσδυσης στο προϊόν.
- ◆ Μην εργάζεστε με οποιεσδήποτε ουσίες είναι επιβλαβείς στην υγεία. Πολλά υλικά είναι επιβλαβή κατά την επεξεργασία τους. Μην εισπνέετε υλικά επιβλαβή για την υγεία σας και αποφεύγετε την επαφή των υλικών αυτών με το δέρμα σας. Τηρείτε τις οδηγίες των κατασκευαστών και φοράτε κατάλληλο ατομικό εξοπλισμό προστασίας.

- ◆ Περιμένετε να ακινητοποιηθεί τελείως το προϊόν, πριν το αφαιρέσετε από το υλικό που αναμειγνύεται και το αφήσετε κάτω. Ο κουβιάς μπορεί να σφηνώσει ή το υλικό που αναμειγνύεται μπορεί να εκτοξευτεί παντού γύρω. Αυτό μπορεί να επιφέρει απώλεια του ελέγχου επί του προϊόντος.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι.

Παρά την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν είναι δυνατό να αποφευχθούν. Σε αυτούς περιλαμβάνονται:

- ◆ Τραυματισμοί από επαφή με οποιαδήποτε περιστρεφόμενα/κινούμενα μέρη.
- ◆ Βλάβες της ακοής.
- ◆ Κίνδυνος τραυματισμού κατά την αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων ή αξεσουάρ.
- ◆ Βλάβες στην υγεία από εισπνοή της σκόνης που παράγεται κατά την κοπή ξύλου, ειδικά οξιάς, δρυός και MDF.
- ◆ Σωματικές βλάβες από παρατεταμένη χρήση εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, μην παραλείπετε με κανένα τρόπο να κάνετε τακτικά διαλείμματα.

Ασφάλεια τρίτων

- ◆ Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν σε αυτά έχει παρασχεθεί από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους επιβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής.
- ◆ Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επιβλεψη ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Κραδασμοί

Οι δηλωμένες τιμές εκπομπών κραδασμών που αναφέρονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά και στη δήλωση συμμόρφωσης έχει μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής που παρέχεται από το πρότυπο EN 62841 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή εκπομπών κραδασμών μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε έναν προκαταρκτικό προσδιορισμό της έκθεσης σε κραδασμούς.

Προειδοποίηση! Στην πράξη, η τιμή εκπομπών κραδασμών κατά την χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από την τιμή που δηλώθηκε, ανάλογα με τον τρόπο που χρησιμοποιείται το εργαλείο. Το επίπεδο κραδασμών μπορεί να αυξηθεί πάνω από το επίπεδο που έχει δηλωθεί.

Κατά τον προσδιορισμό της έκθεσης σε κραδασμούς για τον καθορισμό των απαιτούμενων μέτρων ασφαλείας σύμφωνα με την Οδηγία 2002/44/ΕΚ για την προστασία προσώπων που χρησιμοποιούν συχνά ηλεκτρικά εργαλεία στην εργασία τους, μια προσεγγιστική εκτίμηση της έκθεσης σε κραδασμούς πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις πραγματικές συνθήκες χρήσης και τον τρόπο χρήσης του εργαλείου, συμπεριλαμβανομένων και όλων των επιμέρους τμημάτων του κύκλου εργασίας, όπως τα χρονικά διαστήματα που το εργαλείο ήταν εκτός λειτουργίας και τα διαστήματα λειτουργίας χωρίς φορτίο, επιπλέον του χρόνου πίεσης της σκανδάλης.

Ετικέτες πάνω στο εργαλείο

Τα εικονογράμματα που ακολουθούν μαζί με τον κωδικό ημερομηνίας εμφανίζονται πάνω στο εργαλείο:



Προειδοποίηση! Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.



Φοράτε προστατευτικά γυαλιά ασφαλείας.



Φοράτε ωτοασπίδες.



Φοράτε μάσκα προστασίας από σκόνη.



Φοράτε γάντια κατά το χειρισμό λεπίδων.

Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος



Αυτό το εργαλείο φέρει διπλή μόνωση. Επομένως, δεν απαιτείται καλώδιο γείωσης. Πάντα ελέγχετε ότι η παροχή ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων.

- ◆ Επιθεωρείτε τακτικά τα καλώδια των εργαλείων. Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της Stanley Fat Max, ώστε να μην αποτελέσει κίνδυνο.

Πτώσεις τάσης

Τα ρεύματα εκκίνησης προκαλούν σύντομες πτώσεις τάσης. Υπό μη ευνοϊκές συνθήκες τροφοδοσίας, μπορεί να επηρεαστεί άλλος εξοπλισμός. Εάν η σύνθετη αντίσταση της παροχής ρεύματος είναι χαμηλότερη από 0,34 Ω, είναι άπιθανο να παρουσιαστούν διαταραχές.

Χρήση καλωδίου επέκτασης

- ◆ Χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένο καλώδιο επέκτασης, κατάλληλο για την ισχύ εισόδου αυτού του εργαλείου (δείτε τα τεχνικά χαρακτηριστικά). Πριν από τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το καλώδιο επέκτασης για σημάδια ζημιάς, φθοράς ή παλαιότητας.

- ◆ Αντικαταστήστε το καλώδιο επέκτασης αν παρουσιάσει ζημιά ή βλάβη. Όταν χρησιμοποιείτε καλώδιο σε καρούλι, πάντα ξετυλίγετε τελείως το καλώδιο. Η χρήση καλωδίου επέκτασης ακατάλληλου για την ισχύ εισόδου του εργαλείου ή καλωδίου που έχει υποστεί ζημιά ή βλάβη μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

Χαρακτηριστικά

Στο εργαλείο αυτό διατίθενται ορισμένα ή όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

1. Ανοίγματα αερισμού
2. Λαβή (αριστερή & δεξιά)
3. Υποδοχή
4. Άξονας
5. Αναδευτήρας
6. Διακόπτης εκκίνησης
7. Διακόπτης ρύθμισης ταχύτητας
8. Καλώδιο ρεύματος με φυσ
9. Κλειδί τοποθέτησης 22 mm (x 2)

Συναρμολόγηση.

Αποσυσκευασία.

- ◆ Αποσυσκευάστε όλα τα μέρη της συσκευής και απλώστε τα πάνω σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
- ◆ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τις διατάξεις ασφάλισης μεταφοράς, αν υπάρχουν.
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι τα περιεχόμενα της παράδοσης είναι πλήρη και απαλλαγμένα από τυχόν ζημιά. Αν διαπιστώσετε ότι εξαρτήματα λείπουν ή παρουσιάζουν ζημιά, μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αλλά επικοινωνήστε με την τοπική σας αντιπροσωπεία. Η χρήση ενός προϊόντος που δεν είναι πλήρες ή έχει υποστεί ζημιά αποτελεί κίνδυνο για τραυματισμό ατόμων και υλικές ζημιές.
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι έχετε όλα τα αξεσουάρ και τα εργαλεία που χρειάζονται για τη συναρμολόγηση και τη λειτουργία. Αυτό περιλαμβάνει και τον κατάλληλο ατομικό εξοπλισμό προστασίας.

Προειδοποίηση! Το προϊόν και η συσκευασία δεν είναι παιδικά παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με πλαστικές σακούλες, πλαστικές μεμβράνες και μικρά εξαρτήματα! Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού και ασφυξίας!

Αρχική ρύθμιση

Προειδοποίηση! Το προϊόν πρέπει να συναρμολογηθεί πλήρως πριν από τη λειτουργία! Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει συναρμολογηθεί μόνο εν μέρει ή έχει συναρμολογηθεί με εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά! Τηρείτε τις οδηγίες συναρμολόγησης βήμα προς βήμα και χρησιμοποιείτε τις παρεχόμενες εικόνες ως οπτικό οδηγό για την εύκολη συναρμολόγηση του προϊόντος! Μη συνδέσετε το προϊόν στην παροχή ρεύματος πριν συναρμολογηθεί πλήρως!

Αναδευτήρας

Προειδοποίηση! Αναδευτήρες είναι διαθέσιμοι σε διάφορους τύπους και διαφορετικά σχήματα και διαμέτρους. Χρησιμοποιείτε πάντα τον σωστό αναδευτήρα για την προβλεπόμενη χρήση! Τηρείτε τις τεχνικές απαιτήσεις αυτού του προϊόντος (βλ. ενότητα "Τεχνικές προδιαγραφές") όταν αγοράζετε και χρησιμοποιείτε αναδευτήρα! Ο αναδευτήρας θερμαίνεται πολύ κατά τη χρήση! Προσέχετε κατά τον χειρισμό! Φοράτε προστατευτικά γάντια όταν χειρίζεστε αναδευτήρα, για να αποφύγετε τραυματισμούς όπως εγκαύματα και κοψίματα!

Σύνδεση (Εικ. Α, Εικ. Β, Εικ. C, Εικ. D)

- ◆ Ευθυγραμμίστε τον αναδευτήρα (5) με τον άξονα (4). Βιδώστε τον αναδευτήρα (5) δεξιόστροφα στο κάτω άκρο του άξονα (4) (Εικ. Α).
- ◆ Συγκρατήστε το συγκολλημένο παξιμάδι του άξονα (4) με ένα κλειδί τοποθέτησης (9) και σφίξτε τον αναδευτήρα (5) δεξιόστροφα με το άλλο κλειδί (9) στο συγκολλημένο παξιμάδι (Εικ. Β).

Σημείωση! Σφίξτε πρώτα τη σύνδεση με το χέρι, πριν χρησιμοποιήσετε τα κλειδιά.

- ◆ Ευθυγραμμίστε τον άξονα (4) με την υποδοχή (3). Βιδώστε το άκρο του άξονα με το συγκολλημένο παξιμάδι δεξιόστροφα ώστε να εισέλθει στην υποδοχή (3) (Εικ. C).
- ◆ Συγκρατήστε την υποδοχή (3) με το ένα κλειδί τοποθέτησης (9) και σφίξτε τον άξονα (4) δεξιόστροφα με το άλλο κλειδί τοποθέτησης (9) στο συγκολλημένο παξιμάδι (Εικ. D).

Σημείωση! Σφίξτε πρώτα τη σύνδεση με το χέρι, πριν χρησιμοποιήσετε τα κλειδιά.

Αφαίρεση/Αντικατάσταση (Εικ. Ε, Εικ. F)

- ◆ Συγκρατήστε την υποδοχή (3) με το ένα κλειδί τοποθέτησης (9) και λασκάρτε τον άξονα (4) αριστερόστροφα με το άλλο κλειδί τοποθέτησης (9) στο συγκολλημένο παξιμάδι (Εικ. Ε).
- ◆ Λασκάρτε το συγκολλημένο παξιμάδι αριστερόστροφα (Εικ. F) και αφαιρέστε τον άξονα (4) από την υποδοχή (3) (Εικ. F).

Αναδευτήρας (Εικ. G, Εικ. Η)

- ◆ Συγκρατήστε το συγκολλημένο παξιμάδι του άξονα (4) με ένα κλειδί τοποθέτησης (9) και λασκάρτε τον αναδευτήρα (5) αριστερόστροφα με το άλλο κλειδί τοποθέτησης (9) στο συγκολλημένο παξιμάδι (Εικ. G).
- ◆ Λασκάρτε το συγκολλημένο παξιμάδι αριστερόστροφα (Εικ. Η) και αφαιρέστε τον αναδευτήρα (5) από τον άξονα (4) (Εικ. Η).
- ◆ Συνδέστε έναν άλλο άξονα/αναδευτήρα όπως απαιτείται.

Χρήση**Διακόπτης ρύθμισης ταχύτητας (Εικ. J)**

- ◆ Ενεργοποιήστε το προϊόν πατώντας το διακόπτη εκκίνησης (6).
- ◆ Πιέστε το διακόπτη μεταβλητής ταχύτητας (7) για να ελέγξετε την ταχύτητα.
- ◆ Πιέστε και αφήστε το διακόπτη μεταβλητής ταχύτητας (7) για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.

Άμεση λειτουργία

- ◆ Ενεργοποιήστε το προϊόν πατώντας πρώτα το κουμπί κλειδώματος και, στη συνέχεια, πατήστε το μεταβλητό διακόπτη.

Γενικά για τη λειτουργία

- ◆ Ελέγχετε το προϊόν, το καλώδιο ρεύματος και το φισ του προϊόντος, καθώς και τα αξεσουάρ για ζημιά, πριν από κάθε χρήση. Μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν έχει υποστεί ζημιά ή παρουσιάζει φθορά.
- ◆ Επαληθεύστε ότι τα αξεσουάρ και τα προσαρτήματα έχουν στερεωθεί σωστά.
- ◆ Πάντα κρατάτε το προϊόν από τις λαβές του. Διατηρείτε τις λαβές στεγνές για να εξασφαλίσετε την ασφαλή συγκράτηση του προϊόντος.
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα αερισμού είναι πάντα ελεύθερα από εμπόδια και καθαρά. Αν χρειάζεται, καθαρίστε τα με μια μαλακή βούρτσά. Τα φραγμένα ανοίγματα αερισμού μπορεί να επιφέρουν υπερθέρμανση και ζημιά στο προϊόν.
- ◆ Απενεργοποιήστε άμεσα το προϊόν αν κατά την εργασία αποσπάται η προσοχή σας από άλλα άτομα που τυχόν εισέλθουν στην περιοχή εργασίας. Πάντα αφήνετε το προϊόν να σταματήσει τελείως πριν το αφήσετε κάτω.
- ◆ Μην εργάζεστε περισσότερο από τις δυνατότητές σας. Κάνετε τακτικά διαλείμματα για να διασφαλίσετε ότι μπορείτε να παραμένετε συγκεντρωμένοι στην εργασία και έχετε τον πλήρη έλεγχο του προϊόντος.

Ανάμειξη (Εικ. K)

Προειδοποίηση! Κατά τη λειτουργία θα παράγεται λεπτή σκόνη!

Ορισμένα είδη σκόνης είναι πολύ εύφλεκτα και εκρηκτικά! Μην καπνίζετε κατά τη λειτουργία, κρατάτε τις πηγές θερμότητας και τις γυμνές φλόγες έξω από την περιοχή εργασίας! Πάντα φοράτε μάσκα προστασίας από σκόνη για να προστατεύετε τον εαυτό σας από κινδύνους που οφείλονται σε λεπτή σκόνη! Ο αναδευτήρας θα σταματήσει κατά τη λειτουργία αν το υλικό είναι υπερβολικά σφιχτό! Απενεργοποιήστε το προϊόν, τραβήξτε τον αναδευτήρα έξω από το υλικό και επιθεωρήστε το υλικό πριν χρησιμοποιήσετε πάλι το προϊόν! Αν μπλοκάρει ο αναδευτήρας μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση του μοτέρ. Κρατάτε το προϊόν σταθερά κατά τη χρήση.

Μην αφήνετε τον αναδευτήρα να έρχεται σε επαφή με τον κουβά! Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον αναδευτήρα και στον κουβά!

- ◆ Κρατάτε το προϊόν με τα 2 χέρια και στις δύο λαβές (2) και εισάγετε τον αναδευτήρα (5) στο υλικό (Εικ. Μ).
- ◆ Πιέστε απαλά τον διακόπτη σκανδάλης ρύθμισης της ταχύτητας για να ξεκινήσετε τη λειτουργία σε σταθερή ταχύτητα.
- ◆ Μετακινήστε τον αναδευτήρα σε όλο το υλικό έως ότου επιτύχετε ομοιόμορφη και πλήρη ανάμιξη.
- ◆ Απενεργοποιήστε το προϊόν. Αφήστε τον αναδευτήρα να σταματήσει τελείως πριν τον αφαιρέσετε από το υλικό που αναμιγνύετε.

Προειδοποίηση: Απενεργοποιήστε το προϊόν, αφήστε το να σταματήσει τελείως και αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος αν ο αναδευτήρας κολλήσει μέσα στο υλικό που αναμιγνύετε. Μόνο τότε ελευθερώστε το προσάρτημα που έχει κολλήσει.

Μετά τη χρήση

Προειδοποίηση: Πάντα απενεργοποιείτε το προϊόν, αποσυνδέετε το προϊόν από την παροχή ρεύματος και αφήνετε το προϊόν να κρυώσει πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία επιθεώρησης, συντήρησης και καθαρισμού!

Καθαρισμός

- ◆ Διατηρείτε το προϊόν καθαρό. Μετά από κάθε χρήση και πριν από τη φύλαξη αφαιρείτε από το προϊόν όλες τις ακαθαρσίες.
- ◆ Ο τακτικός και σωστός καθαρισμός θα βοηθήσει να διασφαλιστεί η ασφαλής χρήση και η επιμήκυνση της διάρκειας ζωής του προϊόντος.
- ◆ Επιθεωρείτε το προϊόν πριν από κάθε χρήση για εξαρτήματα που έχουν υποστεί φθορά και ζημιά. Μην το χρησιμοποιήσετε αν εντοπίσετε εξαρτήματα που έχουν υποστεί βλάβη ή φθορά.

Προειδοποίηση: Εκτελείτε εργασίες επισκευής και συντήρησης σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες! Όλες οι περαιτέρω εργασίες πρέπει να πραγματοποιούνται από ειδικευμένο τεχνικό!

- ◆ Καθαρίστε το προϊόν με ένα στεγνό πανί. Χρησιμοποιήστε μια βούρτσα για περιοχές που είναι δύσκολο να αποκτήσετε πρόσβαση.
- ◆ Ειδικότερα καθαρίζετε τα ανοίγματα αερισμού (1) μετά από κάθε χρήση χρησιμοποιώντας ένα πανί και βούρτσα.
- ◆ Αφαιρείτε επίμονες ακαθαρσίες με πεπιεσμένο αέρα (μέγ. πίεση 3 bar).

Σημείωση: Μη χρησιμοποιείτε χημικά, αλκάλια, υλικά που χαράζουν ή άλλα δραστικά απορρυπαντικά ή απολυμαντικά για να καθαρίσετε αυτό το προϊόν, επειδή αυτά μπορούν να προξενήσουν βλάβες στις επιφάνειες του προϊόντος.

- ◆ Ελέγχετε για εξαρτήματα που έχουν υποστεί φθορά ή ζημιά. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα εξαρτήματα όπως χρειάζεται ή επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευές πριν χρησιμοποιήσετε πάλι το προϊόν.

Συντήρηση

- ◆ Πριν και μετά από κάθε χρήση, ελέγχετε το προϊόν και τα αξεσουάρ (ή προσαρτήματα) για φθορά και ζημιά. Αν απαιτείται αντικαταστήστε τα με νέα, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών. Τηρείτε τις τεχνικές απαιτήσεις.

Επισκευή

Αυτό το προϊόν δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον καταναλωτή. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή με ένα άτομο με παρόμοια ειδικευση για να αναθέσετε τον έλεγχο και την επισκευή του.

Φύλαξη

- ◆ Απενεργοποιήστε το προϊόν και αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος.
- ◆ Καθαρίστε το προϊόν όπως περιγράφεται παραπάνω.
- ◆ Φυλάσσετε το προϊόν και τα αξεσουάρ του σε ένα σκοτεινό, στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο που είναι προστατευμένος από παγετό.
- ◆ Πάντα να φυλάσσετε το προϊόν μακριά από παιδιά. Η ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης είναι μεταξύ 10 °C και 30 °C.
- ◆ Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε την αρχική συσκευασία για την αποθήκευση ή να καλύπτετε το προϊόν με ένα κατάλληλο ύφασμα ή περιβλήμα για προστασία του από σκόνη.

Μεταφορά

- ◆ Απενεργοποιήστε το προϊόν και αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος.
- ◆ Συνδέστε τα προστατευτικά μεταφοράς, αν υπάρχουν.
- ◆ Πάντα μεταφέρετε το προϊόν από τις λαβές του (2).
- ◆ Προστατέψτε το προϊόν από τυχόν έντονο χτύπημα ή κραδασμούς που μπορούν να προκύψουν κατά τη μεταφορά του σε όχημα.
- ◆ Ασφαλίστε το προϊόν για να το εμποδίσετε να γλιστρήσει ή να ανατραπεί.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Οι δυσλειτουργίες που παρουσιάζονται, οφείλονται συχνά σε αιτίες που οι χρήστες μπορούν να διορθώσουν μόνοι τους. Επομένως ελέγχετε το προϊόν με βάση αυτή την ενότητα. Στις περισσότερες περιπτώσεις το πρόβλημα μπορεί να επιλυθεί εύκολα.



| Πρόβλημα | Πιθανή αιτία | Λύση |
|--------------------------------------|---|--|
| Το προϊόν δεν τίθεται σε λειτουργία | Δεν έχει συνδεθεί σε παροχή ρεύματος | Συνδέστε το σε παροχή ρεύματος |
| | Το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχει υποστεί βλάβη | Να ελεγχθεί από ειδικό ηλεκτρολόγο |
| | Άλλη ηλεκτρική βλάβη στο προϊόν | Να ελεγχθεί από ειδικό ηλεκτρολόγο |
| Το προϊόν δεν επιτυγχάνει πλήρη ισχύ | Με το προϊόν χρησιμοποιείται ακατάλληλο καλώδιο επέκτασης | Χρησιμοποιήστε κατάλληλο καλώδιο επέκτασης |
| | Η πηγή ρεύματος (π.χ. γεννήτρια) έχει πολύ χαμηλή τάση | Συνδέστε το σε άλλη πηγή ρεύματος |
| | Ανοίγματα αερισμού φραγμένα | Καθαρίστε τα ανοίγματα αερισμού |
| Μη ικανοποιητικό αποτέλεσμα | Αναδευτήρας φραγμένος | Αντικαταστήστε τον με νέο |
| | Αναδευτήρας ακατάλληλος για το υλικό που θα αναμιχθεί | Χρησιμοποιήστε κατάλληλο αναδευτήρα |

Προστασία του περιβάλλοντος



Χωριστή συλλογή. Τα προϊόντα και οι μπαταρίες που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Τα προϊόντα και οι μπαταρίες περιέχουν υλικά που μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν, ώστε να μειωθούν οι ανάγκες για πρώτες ύλες. Παρακαλούμε να ανακυκλώνετε τα ηλεκτρικά προϊόντα και τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στον ιστότοπο www.2helpU.com

Τεχνικά χαρακτηριστικά

| FME190 Τύπος 2 | |
|---|---------------------------------|
| Όνομαστική τάση, συχνότητα | 220 – 240 V~, 50 Hz |
| Όνομαστική είσοδος ισχύος | 1600 W |
| Όνομαστική ταχύτητα χωρίς φορτίο n ₀ | 180 - 460 σ.α.λ. 300-750 σ.α.λ. |
| Διάμετρος αναδευτήρα | Ø 140 mm |
| Σπείρωμα σύνδεσης | M14 x 2 |
| Όγκος μείγματος | μέγ. 120 L |
| Μέγ. ροπή | 80 Nm |
| Βαθμός προστασίας | Κλάση II |
| Βάρος | περ. 5,1 kg |
| Στάθμη ηχητικής πίεσης L _{pA} | 84 dB (A) |
| Στάθμη ηχητικής ισχύος L _{WA} | 95 dB (A) |
| Αβεβαιότητα K _{pA} , K _{WA} | 3 dB (A) |
| >ah | 4,24 m/s ² |

Δήλωση συμμόρφωσης EK ΟΔΗΓΙΑ ΠΕΡΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ

FME190 Αναμεικτής περρυγίου
H STANLEY FATMAX δηλώνει ότι αυτά τα προϊόντα που περιγράφονται στα "τεχνικά χαρακτηριστικά" συμμορφώνονται με τα εξής: EN62841-1:2015, EN 62841-2-10:2017.

Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται και με την Οδηγία 2006/42/EK, 2014/30/EE και 2011/65/EE. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τη STANLEY FATMAX στην παρακάτω διεύθυνση ή ανατρέξτε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της STANLEY FATMAX. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της Stanley Europe.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Γενικός Διευθυντής, Μπενελούξ
STANLEY FATMAX
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium (Βέλγιο)
16/12/2020

Εγγύηση

Η Stanley Fat Max είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και προσφέρει στους καταναλωτές εγγύηση 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει και με κανένα τρόπο δεν παραβάλλει τα νόμιμα δικαιώματά σας.

Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Για να υποβάλτε αξίωση βάσει της εγγύησης, η αξίωση θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τους Όρους και προϋποθέσεις της Stanley Fat Max και θα χρειαστεί να υποβάλετε την απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών. Μπορείτε να αποκτήσετε τους Όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης 1 ετών της Stanley Fat Max και να μάθετε την τοποθεσία του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου επισκευών στο Internet στο www.2helpU.com, ή επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο Stanley Fat Max στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας www.stanley.eu/3 για να καταχωρίσετε το καινούργιο προϊόν Stanley Fat Max που αποκτήσατε και για να λαμβάνετε ενημερώσεις σχετικά με νέα προϊόντα και ειδικές προσφορές.

| | | |
|---------------------------------|---|--|
| België/Belgique | Stanley Fat Max E. Walschaertstraat 14-16 2800 Mechelen Belgium | De. Tel. +32 70 220 065 Fr. Tel. +32 70 220 066 Fax +32 15 473 799 www.stanleytools.eu Enduser.be@SBDinc.com |
| Danmark | Stanley Fat Max Farveland 1B 2600 Glostrup | Tel. 70 20 15 10 Fax 70 22 49 10 www.stanleyworks.dk |
| Deutschland | Stanley Fat Max Richard Klinger Str. 11, D - 65510 Idstein | Tel. 06126 21-1 Fax 06126 21-2770 |
| Ελλάδα | Stanley Fat Max. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 Γλυφάδα 166 74 - Αθήνα | Τηλ. +30 210 8981-616 Φαξ +30 210 8983-285 www.stanleyworks.gr |
| España | Stanley Fat Max. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona) | Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419 respuesta.postventa@sbdinc.com www.stanleyworks.es |
| France | Stanley Fat Max 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex | Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00 www.stanleyouillage.fr |
| Helvetia | Stanley Fat Max In der Luberzen 40 8902 Urdorf | Tel. 01 730 67 47 Fax 01 730 70 67 www.stanleyworks.de |
| Italia | Stanley Fat Max EnergyPark-Building 03 sud, Via Monza 7/A 20871 Vimercate (MB) | Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 www.stanley.it |
| Nederland | Stanley Fat Max Joulehof 12, 4600 RG Bergen op Zoom | Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200 Enduser.NL@SBDinc.com |
| Norge | Stanley Fat Max Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo | Tlf. 45 25 13 00 Fax 45 25 08 00 |
| Österreich | Stanley Fat Max Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien | Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614 www.stanleyworks.de |
| Portugal | Stanley Fat Max Centro de Escritórios de Sintra Avenida Almirante Gago Coutinho, 132/134, Edifício 142710-418 Sintra 2710-418 Lisboa | Tel. 214667500 Fax 214667575 resposta.posvenda@sbdinc.com |
| Suomi | Stanley Fat Max Tekniikkantie 12, 02150 Espoo | Puh. 010 400 430 Faksi 0800 411 340 www.stanleyworks.fi |
| Sverige | Stanley Fat Max Box 94, 431 22 Mölndal | Tel. 031-68 61 00 Fax 031-68 60 08 |
| Türkiye | Stanley Fat Max KALE Hırdavat ve Makina A.Ş. Deftardar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edirnekapı / Eyüp / İSTANBUL 34050 | Puh. 0212 533 52 55 Faks 0212 533 10 05 www.stanleyworks.fi |
| United Kingdom | Stanley Fat Max 270 Bath Road Slough, Berkshire SL1 4DX | Tel. +44 (0)1753 511234 Fax +44 (0)1753 551155 www.stanleytools.co.uk |
| Middle East & Africa | Stanley Fat Max P.O.Box - 17164 Jebel Ali (South Zone), Dubai, UAE | Tel. +971 4 8127400 Fax +971 4 8127036 www.stanleyworks.ae |